工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：七三〇七〇六
採訪部：七二〇六二七　七二三四九二
營業部：七二九三〇七　七三〇七〇八
廣告部：七二七二八二
社長室：七二四八五四
總編輯室：七二七二式二
經理室：七二七二六一
秘書室：七二七二叁二
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二〇七五五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第叁叁七一五號（外埠版精裝大字張）

美機加緊炸北越 切斷通河內交通
共黨祇能利用小河小道運物資赴河內

【西貢八日路透社電】一位美國軍事發言人今日說，在美國飛機加緊轟炸北越之下，通往河內的主要運輸線，已被切斷，但是若干小路則仍可通行。河內周圍的公路與鐵路橋樑，已不能使用。北越將會增加利用河上交通，把補給品運往河內。該發言人說，被美機炸毀的河內主要交通線，包括四座橋樑在內。其中兩座在河內與中共邊區之間，一座在河內以南，一座在河內與海防之間。這是美國這樣孤立河內的首次。

【西貢八日法新社電】美機昨日曾轟炸在北越南部：介乎清化與第十七度線之間的交通線。美機曾分三批空襲北越發艷海軍基地，發艷在河內東南一百一十公里，是一個以天主教徒爲主的地區。據飛行員報告：有十七座設備被毀，衍生爆炸所升起的煙，高達四百公尺。

【西貢八日合衆國際社電】美國發言人今日說，美國空軍轟炸機，在雷雨中轟炸「胡志明小徑」的北端。該發言人說，F一〇五型「雷神」式飛機，轟炸北越洞海西北偏北六十五哩寨就山隘的一段。B五二型巨型轟炸機，今晨轟炸西貢西北七十五哩柬埔寨邊界的「C區」，來支援美國第一步兵師進行「伯明罕行動」，這是B五二型機第十六轟炸該區，對付嫌疑敵軍集結點。

【西貢七日法新社電】預料美國人將在未來數星期中，在東南季候風開始的良好氣候中，加緊轟炸北越。這種在南越一些地區中帶來豪雨的季候風，通常是在五月開始，並持續五個月。在它持續之際，北越的天空通常是晴朗的，對從空中測定目標之事有利。南越有兩個季候風，就是西南和東北風，帶來變化不定的潮濕與乾燥的氣候。一位美軍氣象站人員今天說：由美國「泰羅斯」氣象衛星從天所拍攝的東南亞照片表示：南越氣候惡劣的地區與氣候良好的地區相等。

中共加强集體領導 爲毛澤東準備後事
日本記者自北平發出此項報導

【東京八日中央社專電】日本「東京新聞」八日報導，北平中共僞政權正在忙於毛澤東死後集體領導的準備工作。該報在第一版上以五欄地位刊載它駐北平記者所拍發的此項報導。這位記者說，中共頭子們正在加强集體領導制度，希望在毛澤東死後作順利的權力轉移。毛澤東不在北平已有數月之久，因此產生他很可能已病入膏肓的多種揣測。他觀察到毛澤東健康情形的惡化和他不久於人世，是北平中共各頭目們在中共最高階層建立集體領導形態的同時，對知識分子、都市市民和各種機構加强推行洗腦和整風的原因所在。

阮高奇宣佈留任一年 西貢市面又出現反美反政府標語
大叻宣佈宵禁阻學生示威

【西貢八日合衆國際社電】今天較早時，在這裡佛教青年總部對面的一幅牆壁上，已有一個用紅漆刷上的大型反美國、反政府的標誌。顯然地，這是對阮高奇總理聲言他可能再執政一年之辭的初步反響。該標誌是歡迎一批佛教青年幹部，他們是來自一個研究所，來討論一些可能的計劃，來「搗亂」預定的國會選舉。他們並準備討論，阮高奇於昨天聲言，他的軍政府將再留任一年之事。

【堪薩斯州堪薩斯市七日美聯社電】美國參議員狄克遜星期六稱：南越阮高奇總理謀再當權一年，可能起極合理的。

【大叻八日美聯社電】星期日大叻實施廿四小時宵禁，來停止學生的反政府示威。據悉：軍事當局已命令示威者於四十八小時內投降。

【西貢八日路透社電】一個新的政治與宗教聯合組織，今日宣佈反對軍人執政團承諾的秋季大選。「民族聯合陣線」的一百二十名代表，在西貢大會堂舉行會議，一致通過一項宣言，宣佈此時進行大選，對國家利益有損，因爲全國各地缺乏保安。這是第一個表示反對過早大選的組織。據悉，天主教徒，知識分子和武裝部隊當中，均有人反對大選，而統一佛教會則堅持進行。今日一小撮佛教徒，亦舉行會議，指摘總理阮高奇企圖延期進行大選。約二十名佛教徒宣佈組成一個「鬥爭委員會」，與去月南越北部反對軍人政府的組織相同。

【西貢八日美聯社電】南越總理阮高奇的軍政府，於星期日採取行動，來鎮壓繼該政府聲言再執政一年之後而出現的政治煽動。阮高奇聲明的新聞，曾被檢去，不准所有越文報紙刊登。由於政府恐怕各政黨有強烈反應，大聲疾呼要求民治，所以各報封面出現空白位置。但是該項消息刻正迅速地傳過了首都地區，而各政黨開始威脅採取反擊行動，指摘政府叛國。左翼工會刻正分發反政府的小冊子，一位報紙編輯在其家門外被人用刀刺傷，而佛教學生則正在威嚇要發動一次罷課。一個由十二個政黨組成的反共「民族主義聯合陣綫」宣佈：政府「刻正出賣國家的利益和對國家前途有害」。

台基隆港加强檢疫

【基隆八日中央社電】此間海港檢疫所，近來對東南亞霍亂流行地區來的輪船、船員，旅客及貨物等，實施特別檢疫辦法。檢疫所對每星期三由香港來的定期班輪安慶號上蔬菜，水果及其他食品等，都加以抽樣檢驗。同時，對旅客及船員携帶進口的水果食物等，也予管制。據說，香港固然不是疫區，但它是自由港與東南亞各地通航的船隻很多，爲提高警覺並防患未然，乃作以上的措施。

鄧小平激烈反蘇演詞 顯示中蘇共無妥協可能

【北平八日路透社電】中共經已剔除跟蘇聯修正主義妥協的可能性，并宣佈他們將與莫斯科的領袖們對抗到底。由中共「總書記」鄧小平所發動那項思想上的挑戰，在昨天的「人民日報」中佔有頂要地位，在出版的六頁篇幅中，把一半位置供作猛烈抨擊蘇聯現時領導者之用。鄧小平於星期五在上海，告知歡迎阿爾巴尼亞總理謝胡的集會說：中共在無論若何環境之下，將不採取與蘇聯聯合的任何行動，或把任何援助給與他們，「甚至一條草也不給與」。各觀察家敘述這項聲明：是自克魯殺夫於一九六四年塌台以來，中共最堅決拒絕與俄人合作的一次。

美助理國務卿賓第斥中共爲好戰者
北平欲改善與美關係應釋五美人
韓福瑞支持設委會重估對平關係

【馬利蘭州巴爾的摩七日美聯社電】美國國務院一官員星期六稱：如中共欲改善與美國之關係，應釋放五名受共監禁的美國人。主管遠東事務之助理國務卿賓第，係在一篇預擬的演詞內，提出此項建議。他在演詞描述北平領袖們爲好戰的反美分子與擴張主義者。他說：「我們不想和中共發生戰爭，但永遠不會因中共之壓力，而被武力驅出南越與其他亞洲自由國家。」

據指出：「北平有許多方法，可表示她認識我們謀求和平之誠意。」賓第特別提起，五名在中國大陸被監禁之美國人，雖然美國曾力謀他們得釋放，但仍被監禁。他說：此五名囚犯之釋放，「將被視爲北平希望與美國人民之關係較友好的證據」。他說：北平迄今仍「冷酷地拒絕」美國對此事之努力。他並指出，華府曾屢次表示願意離開美國的中國人，包括被判罪之監犯」，遣返中國大陸。

由於賓第之演詞，係在紀念華理柱主教之晚宴上發表，所以他特別提到華理柱主教。這些天主教之主教，係於一九六〇年被中共控以賓第所說的「顯然不公允的間諜活動與顛覆罪名」，而被判處徒刑二十年。

【華盛頓七日美聯社電】美國副總統韓福瑞，正積極支持參議員愛德華甘迺迪的建議，就是要成立一個高階層的委員會，來重新估量美國與中共的關係。韓氏曾呼籲對中共進行「圍堵而不是孤立」。他告訴記者說：他認爲由愛德華參議員提出，而得麥高文參議員附和的建議是卓越的。雖然詹森總統未有何表示，但是韓福瑞的贊同，被認爲是表示政府的意願，來探討對亞洲政策的新途徑。這事與國務院在參議院中提出時的冷淡反應，是截然相對的。預料詹森總統對該事不會感到熱烈的興趣。

【肯薩斯州，肯薩斯市七日美聯社電】美國國會共和黨參議員狄克遜於星期六日說，他看不出美國有任何理由來改變它對中共的立場。他又說，他相信中共由於它的侵略政策，在聯合國已失去了支持。

日拒絕中越共文化人員入境

【東京八日中央社專電】日本政府於本週採取正式行動拒絕亞洲兩個共黨政權的文化代表團入境。消息靈通人士七日說：政府的此項行動是針對北越舞蹈團和中共的青年團體。政府的行動是基於政治與經濟分開的政策，此間政府官員認爲：這兩個團體具有「政治意圖」，因之對日本的內部安全，構成危險。日本政府曾於最近不顧韓國的強烈抗議，決定允許北韓工程人員和技術人員入境，但是它早先曾拒絕日本社會黨邀請的一組中共人員的入境申請。將面臨日本政府正式拒絕入境的北越五十五人歌舞團，原計劃自六月中旬起在日本旅行表演兩個月，消息靈通人士說：政府認爲：這些北越藝術人員，在此間停留期間，可能從事政治活動。他們說：爲了安全理由，將不允許中共的十二人青年團體進入日本。日本政府對北越、北韓和中共人員入境的問題，通常是逐案個別決定，日本與它們均無外交關係。

德州州長康納利被提名再度角逐州長

【達拉斯八日路透社電】美國德克薩斯州州長康納利，昨日在初級選舉中輕易獲勝，將於本年再代表民主黨，競選州長職位。一九六三年甘迺迪總統遇刺時，康納利與總統同坐一車，亦受了傷。康納利現年四十九歲，是詹森總統的支持者與政治盟友。他將於本年十一月選舉中，競選第三次連任州長。州長的任期是兩年。

港九眼鏡有限公司經營

九龍眼鏡公司

董事長：美國光學博士黎伯堯

總寫字樓暨發行所：尖沙咀康和里五號後座 電話：六六五二八八
門市部：彌敦道五六三號（即華廣醫院對面）
門市部：彌敦道七五六號D（即太子道口東樂戲院後面）
門市部：尖沙咀康和里五號（即加拿芬道蘭宮酒店左鄰）
門市部：香港皇后大道中萬宜大廈U字第十八號室近電梯口

減售 半價 酬賓

	每副原價	減售
英國BAO 金膠架……驗光眼鏡	$10.00	$ 5.00
英國U.K. Tudor 女庄金樑架驗光眼鏡	30.00	15.00
英國Wiscmen 金樑金眺架…驗光眼鏡	30.00	15.00
英國C.O.C. Mansfram 架…驗光眼鏡	60.00	30.00
英國Nilsca ……男女庄太陽眼鏡	10.00	5.00
法國S.D.L. 78/12 ……太陽眼鏡	30.00	15.00
法國S.D.L.08/83男庄金眺架驗光眼鏡	70.00	35.00
美國Shuron Rondon 金樑架 驗光眼鏡	70.00	35.00
德國Profil T.A. 男庄金樑架 驗光眼鏡	70.00	35.00
德國Profil 7112 女庄金樑架 驗光眼鏡	60.00	30.00
美國A.O. Perfect Mate 架…驗光眼鏡	50.00	25.00
法國S.D.L.78/11……女庄太陽眼鏡	30.00	15.00
角膜隱形眼鏡 每對	$350.00	$175.00
美高隱形眼鏡 每對	400.00	200.00
[illegible]隱形眼鏡 每對	450.00	225.00
雙光隱形眼鏡 每對	900.00	450.00
[illegible]光隱形眼鏡 每對	600.00	300.00

（驗光眼鏡包括鏡架鏡片鏡盒布）

僑興旅運社（台灣） 香港分社主辦

台灣旅行團

乘船港幣八五〇元 全費十三天
乘機港幣一六八〇元 全費九天

包括來回機船票全部膳宿遊覽節目

啓程 乘船	啓程 乘機	返港 乘船	返港 乘機
七月十一日	七月十三日	七月廿三日	七月廿一日
八月一日	八月三日	八月十三日	八月十日
九月五日	九月七日	九月十七日	九月十五日
十月三日	十月五日	十月十五日	十月十三日
十一月廿一日	十一月廿四日	十二月三日	十二月二日
十二月十九日	十二月廿二日	十二月卅一日	十二月卅日

（每月舉辦任君選擇）
如參加超過十五名以上者，可自定出發日期，詳情請先洽辦，備有簡章備索。

地址：九龍彌敦道高華大酒店四樓 電話：八四六一九一
台灣台北市南京西路二九四號 電話：五三七三六一

七月份旅行團乘船乘機截止日期：廿五日

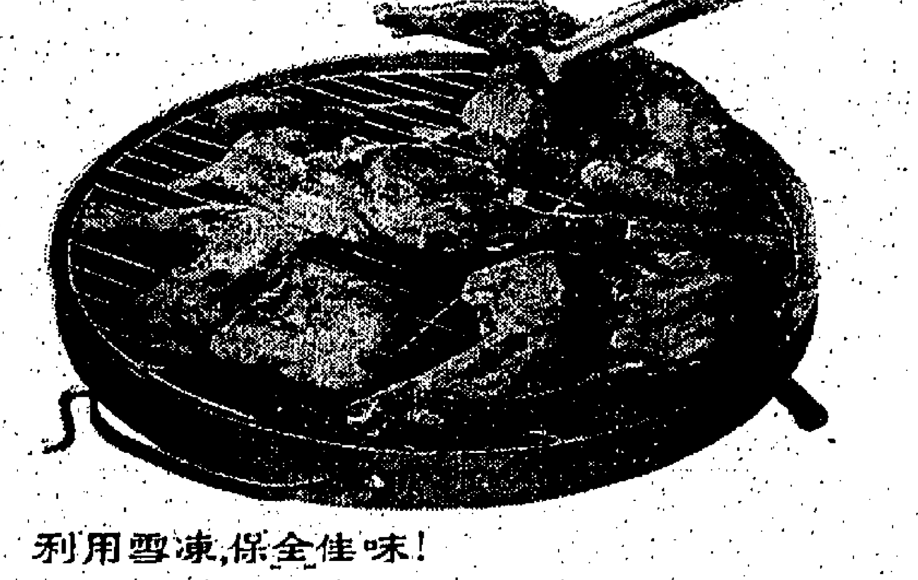
香港最佳的啤酒
生力啤

榮獲國際金牌

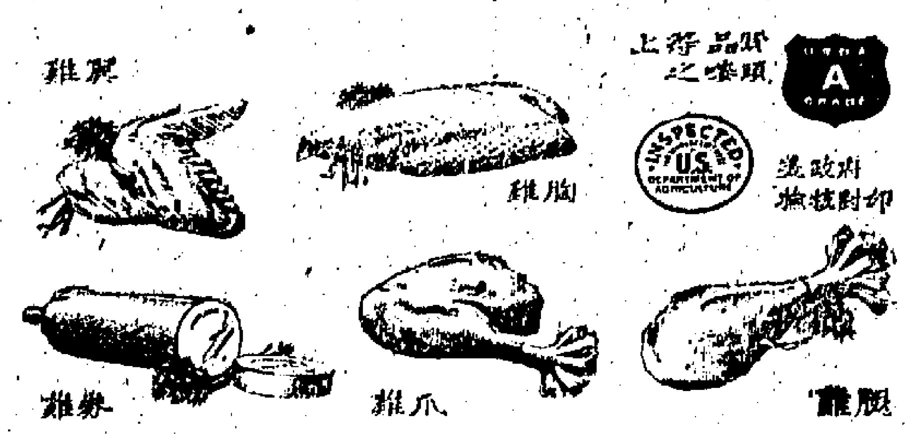
美國雞塊 是夏天理想膳食

鍋炸過的.
美國雞塊隨時可以上鍋烹調準備又快又易油質少蛋白質多用膳時可作主要菜餚或於郊遊時作野餐宴食戶外燒烤尤為適合滿意.

或燒烤



利用雪凍,保全佳味!
美國雞隻及火雞無論全隻或塊件均可在各士多之肉食部購得利用現代化雪凍技術使閣下得以享受美國家禽肉食之美味軟潤且經美國政府之檢查更保存每一隻雞之衛生有益請常以美國雞款客或自享誠夏天之理想肉食也.



茂昌眼鏡公司
有不同凡响之優點
總店：香港大道中五十七號
支店：銅鑼灣·尖沙咀·旺角

長沙灣道263-267號 欽州街口
建築完成•快將入伙
面積開大•訂價平
定金一成•長期付款
旺舖連大閣 特價出售
餘付樓價•等如交租

馬頭圍道288號
建築完成•一梯兩伙
分期付款•不計利息
尚餘兩層•訂購從速

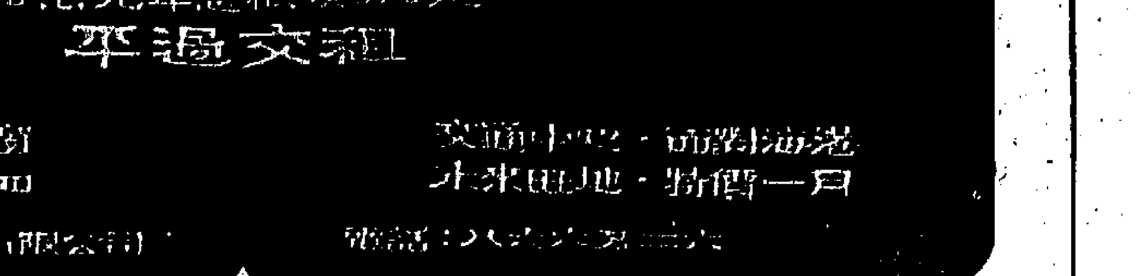
大昌 中建大廈一二二三室 230139·230130

霸力士 萬能鋼架
BOLTLESS SYSTEMS.
已在本港應市!

上圖為使用叉式起卸車的貯物架有各種不同尺碼之鋼架備用.

新型鋼架·堅固負重
毋須螺絲·裝拆簡易
儲物方便·用途最廣

總代理：免那機器有限公司
香港於仁大廈十八樓
電話：二二八一一一（十線）



本月完成·即可入伙
平過交租

黃蘇賢促復行舊例 印尼鄉村與小鎮 禁止華人做買賣

【耶加達八日法新社電】印尼粉碎大馬副部長黃蘇賢，於上星期六日籲請政府恢復實行一項法例。禁止華人在小市鎮和鄉村做買賣。黃蘇賢在耶加達舉行的經濟會議席上說，這項一九五九年的法例必須恢復實施，「使印尼經濟不再被外國人壟斷」。但是，黃蘇賢警告說，印尼人實行這項法例時，不要存有種族歧視與排華情緒。

【新加坡七日法新社電】耶加達電台消息：前印尼國防部長黃蘇賢將軍今天說：印尼需要，能夠把印尼導致有希望前途的一個個領袖。黃蘇賢將軍，是在印尼首都，對正舉行的國家經濟會議。他要求逐漸消除，外國經濟對國家的支配，並邀請華僑（他們擁有巨大的經濟力量）入印尼籍，並幫助把國家建立起來。

【耶加達八日法新社電】印尼官方「安塔拉」通訊社於週末報導：在耶加達的華人，刻正準備於最近的將來在耶城的廣場「雄牛廣場」舉行盛大集會，來表達他們對印尼目前局勢所持的態度。由一百名華人所組成的一個籌備委員會，曾於四月廿九日舉行磋商，研究在印尼的華人怎樣才最能表示出他們對印尼國內問題的態度，以及他們怎樣才能以最富建設性的方法來協助印尼。一般預料，該項大會將變成爲持有中共「護照」華人反對北平政權的第一次羣衆示威。「安塔拉」社又說，華人計劃正式通過數項決議案，其中包括一項譴責「北平電台」指它「汚辱印尼政府權威」和「厭次和不斷抨擊印尼武裝部隊」的決議案。該項集會的舉行日期，還未決定。

【耶加達八日合衆國際社電】據印尼「安塔拉通訊社」今日說：印尼軍事當局已封閉了巴東島的所有華人學校。據該社的消息，西蘇門答臘巴東府亦採取同樣行動，當地的陸軍當局委派了一個教育監督組，來管理該府在軍方控制下的外僑學校。

【北平七日路透社電】中共今天力謂：由軍警所支持的印尼右派「暴徒」，於本星期三曾刼掠和佔領中共駐泗加錫的領事館。

【耶加達八日美聯社電】印尼青年組織經已被敦促保持團結和密切合作。這似乎是一個暗示，即該兩個沒有力的學生團體，正變爲爭權奪利的敵對組織。「安塔拉社」星期日說：印尼政治中兩與勢力的黃蘇賢將軍，對學生領袖說，他們必須合作。黃蘇賢的談話，是針對「大學生行動陣綫」和「中學生行動陣綫」而發。

亞洲影展結果即揭曉 港國語片藍與黑 將獲最佳影片獎 南韓將囊括最佳男女主角

【漢城八日合衆國際社電】據消息極可靠的人士今日說：第十三屆亞洲電影節將於星期一日在漢城閉幕，屆時香港、南韓和日本將會獲得最高的榮譽。據他們說：評判團於今日選出香港的「藍與黑」爲本年度最佳影片。據說，其他得獎如下：最佳男主角——朴魯植（南韓）。最佳女主角——崔銀姬（南韓）。最佳導演——日本的富本，代表作是「光榮的時刻」（譯意）。朴魯植與崔銀姬是以在電影「最末一個王后閔妃」（譯意）中的演技而得獎的。據該方面人士說：南韓的「洛水神仙」與中華民國的「靜默的愛」，是角逐最佳電影的呼聲最高影片，但評判團却部份因爲南韓與中華民國競爭太激烈，而終於判定「藍與黑」得獎。「藍與黑」是香港的邵氏兄弟有限公司監製，由陶秦導演的。

柬埔寨自稱 泰軍二百人 攻柬國哨站

【東京七日美聯社電】「新華社」引述柬埔寨通訊社的消息說：約二百名泰國軍隊，在自動武和重型武器的支持下，曾於星期四進攻一個柬埔寨哨站。該社說：「泰國砲兵於五月五日上午，向柬埔寨維希距寺方面開火，柬埔寨軍隊曾予還擊。」柬軍曾殺死二名泰軍。

【曼谷八日路透社電】據此間的報紙消息：放置在接近柬埔寨邊境的泰國繞澳省一條公路上的地雷，在連續數天內炸毀了兩輛載客巴士，使十七人喪生，另二十人受傷。於昨天距柬埔寨邊境南公里發生的事件中，有兩人喪生，另十五人受傷。在前一天內，一輛巴士在距邊境十五公里發生爆炸，使七人喪生，另五人受傷。該省警察刻正展開調查。上週，有一輛吉甫車亦在柬埔寨邊境附近誤中地雷，有數人傷亡，泰國當局指摘說：這些地雷是柬國破壞分子埋置的。上述宗爆炸事件，是繼最近數週來柬埔寨軍隊與駐在紛擾多事邊境上的泰國警察發生槍戰之後而發生的。

周書楷在美發表演說 我各方突飛猛進 爲反攻大陸藍本

【華盛頓七日中央社電】周書楷大使今天對中西部的廣大聽衆說，目前在台灣的進步是蔣總統在一九三○年代所領導的重建努力的延續，而且將供作中國大陸收復再進工作的藍本。周大使在芝加哥地區國際獅子會舉辦的一次宴會上對聽衆們說：中國大陸上將宣揚自由。在台灣及其他地點享有自由的中國人「不可休息」，直到「我們在大陸上的同胞也享有自由」的時候。周大使引用美國偉人之一林肯總統的一句名言來祈求美國人民的諒解。那句名言是：「一個國家不能一半被奴役，一半自由。」周大使七日晨飛往芝加哥發表這篇演說。他首先談到自由中國在台灣所獲致的進步，並藉此機會表達中華民國對美國在過去十五年中，所給予援助的感謝。他在敘述中華民國在各方面的飛躍進步時，也提到中華民國對亞洲、非洲及拉丁美洲各友邦提供的援助。

西貢報紙「開天窗」：南越報章於星期日在西貢出版，報紙對面的空白位置，因爲政府新聞檢查官禁止報章刊登阮高奇總理所發表的一篇聲明。該聲明說：軍政府將再當權一年。南越現在實施新聞檢查，來遏止要求民治的政治煽動。（美聯社無綫電傳真）

日內閣下月改組 外相椎名將離職 愛知揆一或三木武夫可能繼任

【東京八日中央社專電】日外相椎名悅三郎將在下月內閣改組時離職。據接近自由民主黨的人士八日說：政界盛傳接替椎名職位者有前任文部大臣愛知揆一，通產省大臣三木武夫。這將是自一九六四年十一月佐藤出任閣揆以來的第二次內閣改組。據說：佐藤改組中主要更動的職位爲外相，其他大臣將無何變動。據說：佐藤所以要更換外相理由，是椎名自池田內閣任外相迄今爲期已久，另一主要理由是佐藤鑑於最近東南亞經濟發展會議舉辦的成功，希望今後加強對東南亞的外交。

韓議員考察團 訪問中華民國

【台北八日中央社電】韓國國會議員考察團一行六人由崔貞基率領，今午飛抵台北，訪問五天。崔貞基團長在台北機場表示：中韓兩國爲兄弟之邦，目標一致，立場相同，他相信今後兩國間會有更進一步的團結與合作。他說：近十餘年來，中華民國無論在政治、經、文教及社會各方面都有長足的進步。他們前來訪問，便是要將各項進步的情形帶回去，作爲韓國建設的參考。並介紹韓國的人民。他們將從明天起，拜會政府首長，及參觀台大、工專等文教機構，預定於十二日晚離華。

亞洲小姐 來港結婚 新郎是菲青年

【吉隆坡八日路透社電】現年二十歲，於去年奪得亞洲小姐榮銜的菲律賓小姐菲琳瑪，今日離開吉隆坡前往香港，準備在香港與二十八歲的菲律賓商行經理雷斯何奴結婚。菲琳瑪在機場的記者招待會席上說，他是於去年在馬尼剌競選「亞洲小姐」時認識雷斯何奴的。菲琳瑪與雷斯何奴兩人，預定在香港辦理簡單的註冊結婚手續之後，便在當地渡蜜月三週，然後返回馬尼剌，在教堂舉行婚禮。他們可能會由菲律賓繼續前往英國。

克宮領導人物有特權 無限制向銀行提款用 其所享受一切權益幾乎高與天齊

【莫斯科八日合衆國際社電】蘇俄共黨和政府的高階層領導人物，他們本人的入息是很特別的。據西方消息靈通人士認爲，他們的正式薪俸每月不超過五百五十五美元，但這祇是他們入息的一小部份而已，正如冰山那露出水面的一部份一樣。至於他們所享受的利益，則差不多高與天齊。蘇俄政府供給他們公寓、別墅、鄉村居所和汽車，並且賦予他們以在銀行有「無限制提款」戶口的特權。因此，克姆林宮的領導人物，可以提取任何合理數額的金錢，以應付可能發生的任何需要。據該方面人士說：他們祇受到樸儉要求的限制，例如，不得在市內寓所設置戶內沐池之類。

但當一個蘇俄領導人物離職時，他便要受這個制度的擺佈了，正如一九六四年被撤職的克魯契夫一樣，因爲他們居官職時的入息，少得不足以作任何有用的儲蓄；同時那些權利和特權，實際上祇是「租」給他們的。克魯契夫大舍經感慨地說，他所有的祇是「身上所穿著的衣服」。政府供給他一棟鄉村別墅，一輛由司機駕駛的汽車，和一筆相信每月約爲三百三十三美元左右的長俸。

這類制度僅適用於爲數約十二名左右的最高領導人物，他們的所有實際上是「公共財產」，而且即使他們有設置戶內沐池的意向，亦不會有時間來享用那個沐池。

所謂無產階級國家 蘇聯亦有百萬富翁 他們是憑「版稅」致富的作家

【莫斯科八日合衆國際社電】蘇聯一本最暢銷的小說發問：如何可以成爲一名共黨百萬富翁？顯然聽來，這似乎有點矛盾，但是蘇聯確實有百萬富翁，他們就是憑藉「版稅」獲得鉅大收入的作家和作曲家。蘇聯當局承認對他們匯錢的方法不甚高興，而企圖草擬法規，減少版稅。但是，「版稅」並不認爲是「資本主義的」收入，因爲沒有榨取別人的勞力。目前蘇聯的作家和作曲家，出售小說、劇本、交響樂和詩而獲得千千萬萬的盧布。他們的收入，比克姆林宮領袖和高級科學家與商業管理人還高。他們把錢存放在外國銀行，藉此購置西方「奢侈品」，如鋼琴，皮裘和電冰箱等物。

社論 香港當前的可憂現象！
——由聖士提反學生「反加價罷課」看青年問題

天星小輪被批准加價後，儘管有人以「力排衆議」的姿態，稱讚此舉爲「合理」；也儘管有些英文報紙發表高論，認爲天星小輪加價微不足道，香港市民的激起反對是「大驚小怪」；也儘管有關方面企圖說服市民，在招待記者席上反覆陳詞，力言（差不多是「保証」的）天星小輪加價不會引起「連鎖反應」；對於一般享有「言論自由」的香港，這些「贊成加價」人士雖屬絕對少數——少到不成比例，我們亦不願予以抹煞。因爲，天星小輪加價是否「合理」，人們反對是否「大驚小怪」，加價以後是否沒有「連鎖反應」，這都不能解決於口舌之爭，而有待於事實証明的。

但是事實到底怎樣呢？到目前爲止的情況是這樣：㊀許多必須乘坐天星小輪渡海的市民，已自動由頭等改搭二等，一連多日，二等搭客都大擺長龍，頭等搭客則顯形疏落。據若干報紙的記者向這些搭客訪問調查的結果，有些自謂出於經濟理由，有些則表示以此作爲「無聲的抗議」。但他們認爲天星小輪加價「殊不合理」，其觀點却完全一致。㊁天星小輪要求加價「勝利」，「九巴」的同樣申請也已在當局考慮中。該公司並準備於本年十月一日起實行，這種「連鎖反應」的迅速，與某些贊成加價者的事前估計，恰恰相反，但却一點也不出乎香港市民的意外。㊂天星小輪加價而成事實，九龍事件記憶猶新，聖士提反學校的約四百名學生，爲了反對該校增加學膳宿費，已揭開了「罷課遊行」的一幕，他們提出的口號和標語，就是「反加價」。如果說，「事實勝於雄辯」，則在這些事實面前，那些贊成加價人士的論點，不是已經爲事實所否定而完全站不住脚嗎？

經過九龍事件的教訓，天星小輪加價竟被批准得如此匆促，我們本來已深感駭異，現在鑒於聖士提反學生復有「罷課遊行」的舉動，我們更不能不爲香港前途抱有無限的隱憂。我們之所憂，即在今天的香港仍然有人不顧接觸、討論和虛心正視這個業已存在的「青年問題」。還有更可憂的是，當許多事實証明香港這一代青年與前一代青年的基本意識已經有了明顯變化時，而某些人們還是視若無睹，不願對青年表示同情，竟爲疏解，以爲他們「年少無知」，大可置之不理。

我們記得，當天星小輪加價尚未成爲事實前，香港大學和崇基書院（中文大學成員之一）的學生會，曾經花過一番研究工夫，對天星小輪加價鄭重表示他們反對的意見，可是這些足以代表香港高級知識青年的意見，不僅不受重視，而且被一手抹煞，那麼，今天聖士提反的學生，除了用「罷課遊行」去反對該校增加學膳宿費，還有甚麼更好表達意見的方法呢？如果說，學生「罷課遊行」是對香港和平繁榮的一個警告訊號，但以人們對青年問題的漠不關心，誰又誰能保証，繼此事件之後，沒有「連鎖反應」的其他事情發生呢？

我們知道，聖士提反是香港一家有名的「貴族學校」，由於交通不便，大部學生均須寄食寄宿，故非富家子弟，多不敢窺門投止。這次該校通告增加學膳宿費，高達百分之七十以上，自然有其本身所持的理由。但由該校學生終於以「罷課遊行」來表示反對，足見他們對此高度「加價」無力負擔，這至少說明了兩點事實：一是今天香港有些「富有人家」，由於社會經濟不景的影響，對於兒女就讀「貴族學校」的教育費負荷，已有不勝心餘力絀之苦。而這亦等於說明，今天香港經濟是在逆轉，而非「好轉」，與某些人所稱香港經濟困難「已成過去」之說，恰爲一種否定的答覆。二是像聖士提反這一類「貴族學校」的學生，過去未有對學校不滿而「罷課遊行」，現在他們「啼聲初試」，自可表示他們認爲這種加價「絕不合理」，而反映出青年都普遍具有一種「不平則鳴」的心理狀態。這兩點，都可顯出香港經濟和青年問題，不僅不如某些人們所抱的看法和想法，而且恰爲香港當前內部隱憂的一部份。

直至目前爲止，我們還不知道聖士提反學校和有關當局對於這個「和平學潮」準備如何解決，但就已知者而言，該校當局拒絕新聞記者到場採訪，說有什麼問題都可請由港府新聞處答覆，但學生則向記者們高呼：「我們歡迎採訪」。「我們需要社會知道這裏的事情」。兩相對照，則該校當局出了問題而不願人知，雖然這是情理之常，但以這種態度而逃避現實，都也不能使人沒有此爲掩耳盜鈴的感覺。又據該校主事人宣稱：如學生不願「加價」可以轉校，這說話似乎言之成理，但問題並不如此簡單，因爲學生轉校並非事實之可能，特別爲四年班學生，他們下年度便須參加會考，雖欲轉校也沒有可能。於是我們隱約發現，今天香港之可憂，是許多人都不願正視現實，了解青年，在他們心目中，香港青年都好像祇有兩種類型，不是愚忠無知的「阿福」，就是頑劣無行的「阿飛」，對天星小輪加價和九龍事件的看法是如此，對聖士提反學潮的看法也可能是如此。試想這樣的心理，難道還不夠說明香港人心麻木的一斑，而使我們無法而不感爲一種可憂現象麼？

埃南總統呼籲 停止轟炸北越

【開羅八日路透社電】兩大不結盟國領袖今天呼籲停止對北越之空襲。南斯拉夫總統狄托與阿剌伯聯合共和國總統納塞爾在此間昨日所發表之聯合公報內，對越局之惡化表示關懷。他們籲請遵守使越南分爲兩部份的一九五四年日內瓦協定。此公報係於南總統離埃後發表，狄托在阿歷山大港訪問五日後乘船離埃時，埃及羣衆曾給予熱烈之歡送。公報稱：納塞爾總統已接納邀請，報聘南斯拉夫，但公報未透露訪期。

「人民日報」前總編輯鄧拓 被指爲反黨分子 北平「市長」彭真月來未露面

【倫敦八日路透社電】北平電台今日廣播：北平報紙正在繼續攻擊「反黨」與「反社會主義」分子。「解放軍報」與「光明日報」說，對付反動分子的鬥爭，將不會放鬆。又說，中共區內的「反黨」組織致，與克思夫並無，必須予以揭發。

【東京八日美聯社電】前中共「人民日報」總編輯鄧拓，於星期日被抨擊爲「反黨」與「反社會主義」。中共「解放軍報」作出上述批評。又抨擊兩份爲鄧拓辯護的報紙——「北京日報」和「前綫」週刊。北平電台引述「解放軍報」的話說，鄧拓利用該兩報作爲「工具」，進行反黨活動，「向社會主義制度施放毒箭」。日本「無線電通訊社」把北平電台的廣播收聽後，再發出日文稿。

【北平八日法新社電】中國大陸在思想方面的公開辯爭，其激烈程度爲前所未見，現在則使此間的觀察家有撲朔迷離的感覺。從今年一月九日起，北平「市長」彭真已經不見公開露面。今天，北平「副市長」吳晗曾被斥爲反黨分子。

此間「光明日報」（一般人士認爲這是北平馬克思主義智識分子的報紙，曾經常支持中共「國防部長」林彪的意見）和中共軍方所辦「前綫」週刊曾抨擊本市另外三間報紙。一般人士認爲被抨擊的三間報紙都是北平市中共黨和「政府」的喉舌報。

越共軍受重創 目前從事整補 發動雨季攻勢

【西貢八日美聯社電】有跡象顯示，越共和他們來自北越的二萬名盟友，不久將從匿藏地點走出來作戰。越共和他們從北越滲入的生力軍，經已有數週沒有什麼活動。美國軍人說：有一個原因，就是共黨的供應短缺，已達到危險程度。共軍的補給經受到盟國地面部隊的屢次搜剿，已被殲滅。由於寮和美國的不斷空襲所打擊。一般認爲，共軍刻正從事整補，來發動雨季攻勢，可能會對寮國和柬埔寨邊境發動一次攻擊。

【西貢八日合衆國際社電】美國軍隊今天報導一項使人興奮的勝利：他們已迫使共軍在一個包圍圈中神經緊張地團團轉。美國發言人說：在距西貢西南二百九十哩的四天戰鬥中，最少已擊斃四百四十六名共黨，美軍的傷亡「極輕微」。

【越南．蓬山八日美聯社電】越共「決心」第九營的整營部隊，經已在蓬山以北十哩的地區被消滅。這個營是由北越正規軍與越共核心部隊合組而成的，全營現已被殲滅。

北越窮兵黷武 重拒越局和談 美促紅會保護美戰俘

【東京八日合衆國際社電】河內星期六利用在奠邊府「取勝法國」之十二週年紀念日，再度拒絕任何和平談判。並聲言美國在越南之全面失敗，是必然的。東京收聽河內「越南通訊社」消息稱：北越全部報紙，均稱：利用法國一九五四年在中南半島失敗十二週年紀念，指出美國雖然力量大，會引起北越陷於艱苦時期，但美國已走上同樣的道路。官方之「人民日報」稱：奠邊府之役發生前，法國曾力謂雙方都不能獲勝。「今日報稱，美國帝國主義者及其僕從，亦力謂在南越之戰爭中，雙方都無可能獲得軍事勝利。然而，不論在理論上與事實上，特別是在過去一年來，南越與北越之事實上，我們都可以說，我們已在軍事政治方面獲得大勝。而且一定會全面戰勝美國侵略者。」

【華盛頓七日美聯社電】美國巡迴大使哈里曼於星期六說：萬國紅十字會，經已同意採取進一步步驟，俾設法保護在越南的美國戰俘。哈里曼在星期五由日內瓦回返此間後，所發表的一項談話中，對於紅十字會委員會，所作另外努力的展望，拒絕表示樂觀，或失望。那個委員會迄今爲止曾被拒會見美軍戰俘，他說：那個委員會將繼續「竭其所能，俾爲俘虜們做到一切事情」。哈里曼亦未有特別說明那些進一步步驟，他說：那個委員會，在他與萬國紅十字會主席哥納德會談時，經已同意那些步驟，他并說：國務院兩個助手，現時留在日內瓦，俾擬定各項細節。

「東方皇后」輪倉屍案 因現場已被破壞 研判死因有困難

【高雄八日中央社電】在高雄港負責偵察「東方皇后」號鮑游彰命案陳屍現場的台省刑警大隊副大隊長蔡關枝八日說：在新加坡警方未將鮑游彰驗屍報告及有關資料寄來台灣前，由於現場已被「破壞」，警方對鮑游彰死因的研判，僅能從假設方面去推斷是他殺，是意外或其他種原因等，一時都不能馬上下結論。由蔡關枝大隊長率領的刑警專案小組，八日上午整理有關勘察資料，並邀約「東方皇后」號大副林輝及船員五六人談話，下午再度登輪展開工作，據悉：專案小組人員並查閱「東方皇后」號的航海日記，以明瞭該輪自香港開往新加坡途中的情形。

蔡關枝表示：依在船上實地詳細勘察所得的印象，研判鮑游彰生前從第一艙小門內便梯口失足一直跌落到最下一層（第三層），而致死的可能性，似乎不多，依照推斷似乎是窒息致死的成份居多，但貨艙內部的通風情況，尚稱良好，縱是空氣稀薄，尚不可能使人窒息致死，警方爲了尊重死者家屬的意見，他殺的資料也是警方調查的方向之一。「東方皇后」號八日在高雄港裝運什貨，預定九日下午四時啓碇直航美國西海岸，專案小組人員在「東方皇后」號停泊高雄港期間，仍在不影響船上裝卸工作的前提下展開工作。

詹森促訂條約 禁以月球 用以軍事

【德克薩斯州聖安東尼城七日法新社電】詹森總統今天提出建議，美國、蘇聯與其他太空國家，同意經由條約不應使用月球供作軍事用途。他說：那項條約，并應禁止任何國家要求獲得對月球的主權。詹森總統并說：美

東莞工商總會選舉值理廣告

本會定於一九六六年五月十五日（星期日）上午十一時與同人大會選舉本年值理除分函通知外誠恐會員中或有住址變更無從郵遞者請迅到本會領取選舉票或將地址函知以便將選舉票送上爲盼

一九六六年五月九日 義務司理 楊成 陳雁實 謹啓

辭職聲明

本人陳維義於一九六六年四月三十日辭去北平興中綢緞商行之一切職務，自登報日起凡本人簽署之文件及業務往來有應由本人辦理交替等情者，請於十日內聯系處理，日後北平興中綢緞商行之一切盈虧及權利責任與本人一概無關，除另立合約外並特刊此聲明。新業容日奉告。

一九六六年五月六日 陳維義啓

退職啓事

敝行陳維義君因另謀高就，於一九六六年四月三十日辭去本公司之一切職務，自登報日起，所有與本行往來及業務上一切有未清手續等情者，請於十日內來本行聯系處理，逾期恕不負責，本行今後所有盈虧及權利責任與陳君一概無涉，除另立有合約外並特刊登此啓事以便週知

一九六六年五月六日 北平興中綢緞商行 經理耿效忠啓

吳英鑑 秘傳 內消 專藥 散症 根治 瘰核

星期日休息

胃病救星 專科中醫 吳冠民

殘頑胃病 一服斷根

盧海 中國痔瘻專科學院院長 虫瘻科院長

港九新置 永久地址 贈醫廿天 通告

本人積卅餘年經驗採用中藥透敷獨有新法限期三天無痛脫痔肛痔瘻管流膿血下月根治各種虫病保證杜清治癒醫案兩萬餘宗。茲因自置新址特別贈醫患斯疾者爲留念

新址 診症時間

年豐人壽保險有限公司派息通告

本公司一九六五年度股息及紅利，昨經股東年會通過，定於本年五月十日開派，除另發通知書外，特此通告，請各位股東，於每日辦公時間內，攜同證件惠臨香港德輔道中歷山大廈三樓本總公司（電話二三二零五一）如數領取，爲荷。

一九六六年五月七日 年豐人壽保險有限公司啓

香港賽馬會（英皇御准）

本會一九六五年至一九六六年度第十一次賽馬定於一九六六年五月廿一日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬程序表及報名表格均經製就，請向本會索取。所有本會馬房所屬馬匹報名參賽，定於一九六六年五月十一日星期三正午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如左

一九六六年五月二日 司理 鮑愛寬

打字機平通港九 附設電子影印 即影即有

本公司總代理「CONSUL」前牌及「ADMIRAL」牌打字機特價供應……

永發打字機公司 電話：439084 晚間 435828

香港政府公告 徵聘公務員

茲擬聘請：
（一）科學官（男性）（天文台）
（二）人民入境事務督察（男性及女性）（人民入境事務處）
（三）無綫電生（男性）（郵政局）
（四）助理督察（電訊）（男性）（郵政局）
（五）工藝教師（男性或女性）（社會福利署）（臨時按月計算）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。
（甲）待遇：男性月薪由四百一十元起分七次遞增至五百九十元止。女性月薪由三百零五元起分七次遞增至四百五十元止。
（乙）資歷：年齡在三十五歲以下，曾辦理下列任何一項工藝有五年或以上之經驗，並能講寫中文及說流利粵語者爲合，有教導或管理經驗及能閱讀英文者更佳。
（丙）職務：（1）教導盲人康樂會內盲人織造工藝。（2）教導盲人會內盲人織籐器工藝。
（丁）應徵書請於五月十七日前寄香港社會福利署秘書收。
（六）除上述薪俸外，另加津貼，按薪俸百分之五算，但不計入長俸內。如有依靠之子女年齡在十八歲以下者，另加子女津貼，亦不計入長俸內，並以子女三名爲限，每名照薪俸百分之二算，每月每名最低額爲十元，最高額爲七十六元。此告

警務處佈告 爲「道路封閉」事

茲特佈告，由本年五月九日（星期一）上午八時起，大王東街封閉兩個星期，不准通車，藉以方便渠務工程順利進行。屆時將設有適當交通標誌，指導駕車人士。此佈

警務處處長 伊輔

市政事務署佈告

茲定於一九六六年五月六日依照公開招標方式投下列各項標：
（一）在九龍仔游泳池區內販賣飲品及小食部，又在九龍仔公園售賣小食；
（二）在香港賽跑會售賣瓶裝飲品；
（三）在新界荃灣公園售賣瓶裝飲品；
（四）在新界西水灣公園售賣小食。
投標格式紙及詳情可向香港政府合署西座十三樓本署索取。

市政事務署秘書 郝禮宜

哮喘病有救星

唐拾義 除根 哮喘丸
消痰止喘·順氣寬胸 除根免發·功效靈驗
港九各地藥店均有出售

劇烈牙痛！
「安你神」止痛藥片 即服即止
ANACIN TABLETS
爲醫生樂於介紹的止痛良藥
總代理：可大有限公司

圖使泰國成第二個越南 中共軍火助泰共

組織寮越共向泰東北各府滲透

北平爲尼泊爾建公路懷有陰謀

【中央社訊】近一個月來，中共以大批輕武器和爆藥支援泰共，擴充地下武裝；最近並組織寮、越共向泰東北部滲透。

據獲通方面的消息說，這是中共擴大泰國的叛亂，藉以困擾美國，並協助泰共「反國則」的計劃之一部。消息並進一步指出：中共這一做法，是企圖使泰共「國際化」，扶植泰共成爲第二個越共僞組織，使泰國成爲第二個越南。消息中說：中共派遣第一批寮、越共黨分子三千名潛入泰東北部，準備編入泰共游擊隊中，擴大泰東北部十五個府的叛亂活動。這些寮、越共在派出之前，均曾受泰語和有關特技訓練。同一來源消息又稱，作爲泰共最高領導機構的「愛國陣綫」，現設在河內南里，中共派有軍、政「代表」駐于該組織中，負責指導和聯絡工作。該「陣綫」亦派有「代表」長期駐于北平，與中共聯絡。

【中央社訊】中共近由西藏增進大批所謂「專家」，技術人員和建築材料，進入尼泊爾，代尼泊爾建築第一條由加德滿都通到該國西部柏哈拉長達二百卅公里的公路。

這條公路係中共于一九六五年八月廿九日答允以出錢出力方式代尼泊爾修築的。當時中共在北平與尼泊爾簽訂了一個「協定書」。最近，這條路線的勘測工作經已完成，準備開始進行建築。

在兩年之前，中共曾以同樣方式代尼泊爾修築一條由西藏邊區喜拉木通往加德滿都的公路，現又代尼泊爾修築由加德滿都至西部柏哈拉的公路。有資格人士對此加以評論說：中共不惜出錢出力，深入尼泊爾，義務替該國建築公路，是有其重大的軍事作用的。該人士指出：喜拉木通加德滿都公路的完成後，如一旦有事，中共由西藏調動的軍隊和軍武器，便可以循這條公路迅速開至尼泊爾的心臟地區。將來加德滿都至柏哈拉的公路竣工，和西藏邊區的喜拉木公路接通後，則在戰略上更其重要性。中共不僅在必要時控制尼泊爾，并且可以調軍經加德滿都去威脅印度。

印尼外長馬立克稱 李光耀訪歐歸來 印尼卽承認星洲

【耶加達八日合衆國際社電】印尼外長馬立克星期六稱：印尼對新加坡之承認，將於新加坡總理李光耀訪歐洲各國歸來後生效。馬氏在外交部向記者發表談話時，否認印尼將於短期內與南韓建立外交關係的消息。

關於印尼與新加坡之關係，馬立克稱：「我們對新加坡的承認，將於李光耀訪歐歸來後生效……我們有直接接觸，不需要居間人。」不過，關於南韓之關係，馬立克稱：「假如南韓欲擴大和我們的貿易關係，我們不反對：……可是我們無意建立外交關係。」馬氏並否認兩名駐共黨國家、一名駐非洲國家大使，已返回耶加達的消息。

李光耀促白種國善待有色種國

【斯德哥爾摩七日法新社電】新加坡總理李光耀，今天在此間社會主義國際會議上講話，警告白種國家，不要對非白種人的國家被貧窮與匱乏之驅向絕望的情勢，表示「滿意」。他說，若非白種人而給予合理的協助，使他們能由落後和退步中抬頭，則他們將被迫而革命。

提及有關中共將作爆炸氫彈的試驗的事，他說，這種核試在某些白種人的心中，會認爲是窮困國家對抗富有國家「掠奪」的一種防衛權利。

李光耀說，面對共產世界的分裂，西方國家懼怕獨有的共產集團會吸取世界大部分的貧苦地區。他說，這種真正的威脅，增加了貧窮國家對西方國家要求讓步的力量。他說，亞非國家曾圖團結，以便對他們所受的「侮辱」和「痛苦」，尋求「報復」。他說，這種威脅，由於印度和中共因邊境發生衝突而消除了。他說：「西方國家爲亞、非和拉丁美洲，由於本身的爭吵和新的磨擦，而不會團結，感覺沾沾自喜。」但他警告說：「這些時候這種局面將會改變，若窮國變得更窮，富國變得更富，則貧富對立的陣線，將與非白種人和白種人對立的陣線不謀而合。」

世界佛教會議討論廢除死刑

【可倫坡七日法新社電】此間今天獲悉：將於星期一在此間召開的世界佛教會議，將商討在佛教國家廢除死刑的事宜。來自廿五個國家的代表，將出席參加這次會議。

前比利時外長稱 當前國際局勢 小國無法自保

【比利時七日美聯社電】前比利時外交部長史巴克星期六說：在現時的國際局勢下，小國已再不能夠保證它們自己的防衛。他對記者說：「它們只有解除武裝，守中立，或加入一個强大自衞集團。」史巴克又說，他認爲現時的北大西洋公約組織危機與那影響歐洲統一的問題，是分不開的。」

菲副總統羅培茲伉儷離華：應邀來華訪問的菲律賓副總統羅培茲及夫人等一行，於七日上午八時離華飛往日本繼續他們的訪問。圖是：羅培茲及夫人向送行者揮手道別。（中央社）

蘇總理柯錫金將赴阿聯活動

【莫斯科八日路透社電】蘇聯總理柯錫金於本週訪問阿聯，進行會談，强調新克里姆林宮有意加强共與中東各新興「進步」政治勢力之關係。此蘇聯領袖已選擇阿聯合共和國作爲他於一九六四年十月間出任總理後，第一個官式親善訪問之非共國家。柯錫金將於星期二偕同一個政治與經濟專家代表團飛至開羅。

蘇聯消息人士說，柯錫金將於訪問阿聯期間在蘇黎港，阿斯灣水壩與開羅國會發表三次重要演說。西方外交家預料，柯氏此行不會商談重要的新協定，但他們認爲柯錫金將着重於加强蘇聯對中東與及希望加强蘇聯與敘利亞、伊拉克和阿聯的關係。最近三周來，敘利亞總理錫恩與伊拉克一高級軍事代表團曾訪問莫斯科。錫恩曾獲蘇聯保證援助五千萬鎊在幼發拉底河興建一個大水壩。

厦門中共炮射金門

【台北八日中央社電】國防部消息：七日下午七時卅六分至十時三十六分，大嶝、厦門等地中共軍大砲，向金門射擊一百二十四發。

在南越進行黑市活動 美懲處一批軍政人員

【華盛頓七日路透社電】美國國防部今天說：廿四名美國軍人與民政人員，已因在南越進行黑市活動，而受懲戒。國防部說：有些軍人，將受軍法審判。該發言人說：一項對付黑市的廣泛運動，正在進行中。國防部長麥納馬拉，已下令作特別調查。

參加影展因被羣衆所阻遲到 康城當局向馬嘉烈公主道歉

【法國康城八日美聯社電】康城電影節委員會周六發表一項公報，爲馬嘉烈公主及其夫婿史諾頓勛爵參加影展遲到的事表示道歉。當馬嘉烈公主抵達後，放映英國參加影展的名片「蹉跎的伯里斯」。爲一睹公主丰采而等候了四十分鐘，當馬嘉烈公主出現時，觀衆喝采及吹口哨，另一些人則熱烈鼓掌歡迎。影展負責人說，如果今日下午放電影開始得遲的話，那是因馬嘉烈公主受了觀衆的阻滯，我們僅表示歉意，而且儘可能減少介紹評判團員與來賓。

影星蘇菲亞羅蘭歡迎馬嘉烈公主 英公主馬嘉烈於星期六日抵達法國康城，參觀康城電影「蹉跎的伯里斯」（譯意）時，女星蘇菲亞羅蘭（左圖）在場迎迓。圖中央的是法國國家電影中心總經理荷勞人（合衆國際社圖片）。

印挨斥巴基斯坦 勾結中共侵印度

印共要求政府與中共談判

【印度．納格普爾法新社七日電】印度總理甘地夫人自就職以來，今日首次公開提及巴基斯坦對印度的「威脅」。

她對此間一民衆大會說，（印度對來自）巴基斯坦和中共的「威脅」，準備作自衞。她說中共在鼓勵巴基斯坦，她對巴基斯坦沒有履行一月簽署的塔什干協定，引以爲憾，但她說：印度準備任何可能發生的事件，隨時應付挑戰。甘地夫人在巡視天旱影響地區期間，向此間一民衆大會發表上述演講。

【印度加爾各答八日美聯社電】印度的親北平共黨政治局星期六要求新德里主動與中共談判，和緩邊界緊張。

印共政治委員監爾太在評論此間現時進行中的政治局會議時，對記者說：「繼續的邊界緊張，對我們的國家和人民都有害。」他說：共黨深感應打破兩個首都間僵持，這是印共政治局自一九六四年成立以來的第一次會議，它譴責美國對印度日益增加的援助，特別印美教育基金會。它說：這個基金會明顯地表示，美國向印度的經濟和政治，作進一步的侵犯。

亞洲商會會議通過 組亞洲商工總會

建立亞洲共同市場問題障礙尚多

【本報台北通訊】第二屆亞洲商會會議經過了四天的商討，已於六日午後五時閉幕。這次大會最大的成就，就是組成了亞洲商工總會，共同拓展亞洲市場。參加本屆大會的有：澳大利亞、日本、韓國、馬來西亞、泰國、南越、印度、香港、琉球及中華民國等十一個國家和地區；參加開會的代表有一百多位，儘是濟濟一堂。這次大會的中心議題共有七項：㈠如何擴展各國工商團體的獨自活動與聯合活動；㈡如何消除貿易障礙；㈢亞洲國家應如何協力合作發展貿易；㈣開發銀行與財政合作；㈤經濟開發與經濟合作；㈥工業生產力的提高與合作；㈦農業生產的提高與合作。

在大會中，我國政府財經首長與工商界重要人士均有精闢的演說，行政院國際經濟合作發展委員會秘書長陶聲洋說：市場狹小的惡性循環，是亞洲國家所遭遇到的經濟發展的阻障，如果各國間能商訂一項貿易協定，並協調生產活動，區域合作可使區域內各國市場集中，並且抵制外來的競爭，使生產計劃與擴大而安定的市場配合。所以，他呼籲今後在區域合作及目前亞洲與遠東經濟委員會所推展的工作，亞洲國家應更進一步努力，以促進區域內的貿易，工業計劃的協調，各國必須在互相合作之下從事生產，以聯營方式。來節省資金，藉市場銷路的擴大，獲得經濟利益。

在第四次大會中，正式通過接受亞洲商工公會聯合總會的章程，及亞洲商工公會聯合總會的設立。五個國家的首席代表，包括中華民國、菲律賓、日本、韓國、都先後表示他們願以正式會員的身份加入亞洲商工聯合總會。香港及琉球代表，由於他們僅是地區而不是國家，依照剛通過的章程，要求以準會員的身份入會；澳洲首席代表亦表示他們願以準會員的地位加入該會。其他各國或地區的代表表示，他們將回國與各方洽商後，再作決定。

亞洲商工總會第一屆理事會，已選出菲律賓籍的蕊尼斯爲首任理事長，中華民國及日本的足立正担任副理事長，並決定總會設於馬尼剌。

會中並通過成立八個委員會，其中六個委員會的主席，已經決定：㈠財務委員會由南韓担任主席；㈡計劃委員會由日本担任主席；㈢行動委員會由中國担任主席；㈣經濟合作委員會由馬來西亞担任主席；㈤國際關係委員會由香港担任主席；㈥章程委員會由菲律賓担任主席。

亞洲商工總會的成立，就是這次大會最大的成就。與會各國代表，就台灣的商品向我國工商界人士提供了不少的寶貴意見。在最後一次商業會議中，完成了下列各項協議：㈠相互貿易與工業間發展；㈡研究設立市場機構；㈢交換貿易機會與徵信資料；㈣改進已開發國家的貿易條件；㈤航業與商業合作；㈥代表的交換。

目前在亞洲建立共同市場，據一位經濟專家分析：第一，亞洲的人口和土地區域較歐洲大，而且自由區廣大；第二，亞洲國家種族、文化、宗教及社會更爲複雜；第三，亞洲國家獲得政治獨立之後，對於「經濟獨立」具有强烈的意願，不利於聯合陣綫的組織；第四，亞洲人對於共同問題缺乏合作經驗，彼此之間存有猜忌心；第五、亞洲國家經濟水準相差懸殊，以農立國，工業上的互相依賴和互相交換的可能性很少；第六、亞洲國家間缺少作爲各種貨幣付款的方法，所以亞洲貨幣尤其錯雜混亂。亞洲商工總會應如何設法克服這些障礙，然後方能談到亞洲共同市場的組成。（五月六日寄）

本報駐台記者 溫念君

逃避現實．尋求刺激 新毒風籠罩美國

利用LSD精神病藥劑作變相的吸毒，已成爲智識分子一時風尚，使政府不勝驚詫，急急設法制止，並逮捕了一名教授。

．裴炎．

揚言從事實驗的服「毒」教授里萊

最近三幾月以來，那種服後使人發生幻覺的LSD藥丸，已在美國風靡一時。這種藥品，使人服後發生了許多不可思議的錯覺和奇怪幻象。許多政客和官吏們，紛紛在美國各大電台，呼籲制定新條例來管理和對違例的處以嚴厲懲罰。美國糧食和藥物管理局局長，獲悉大學生在化學實驗室製造和自私販賣LSD後，已函函各大學，請他們向主管當局報告LSD和其他類似藥品的使用情形。

美國新澤西州普林斯頓城新多斯製藥公司，曾經製造LSD並供給美國科學研究人員使用。這間公司，由於社會人士對這種藥品的指摘和抨擊，已突然請求收回那些實驗室的供應品，那項行動，並未使黑市場遭受重大影響。城中秘密出售的LSD，是由國外製造或在美國國內秘製和包成方糖形。由於警察四出搜查方糖，故黑市的LSD，在封口蓋給上一層薄膠，以便服食的人把藥物舐個乾淨。

這種藥，證明對於某些上流和有錢人物，有特別吸引力，包括各大學的學生、年青專家、藝術家和各種職業人員。食這種藥的人大多數是白種人，至於海洛英的癮君子們，以紐約市而言，有三分之二是黑人和波多黎各人。卅一歲的好萊塢電影劇本作者馬哥里斯說：「我知道服用LSD這種藥品的人們，都是醫生、律師和精神病學家。」

像LSD這種產生幻覺的藥，不一定增加性慾或者延長性活動時間。紐約州立羅克蘭醫院的克里尼醫生說：「所有這些藥品，會使性能力遲鈍。」

這種藥品，由新多斯製藥公司的霍夫曼醫生在一九三八年用麥角（一種霉菌類）製造出來。五年後，他偶然吸入那些白色的粉末，發現LSD有改變知覺作用的能力。他在他的記事册寫道：「各種物體以及在實驗室裏的同件，形狀改變，有奇可塑性和强烈顏色的古怪影像，好像向我們衝過來。」

由於LSD所產生那種變形幻象，和早發性痴呆病的幻象很類似，霍夫曼的發現，不久就在實驗室用來產生那些「模型」精神狀態。但產生幻覺的各種藥品，雖然可以供作研究精神病之用，不過精神病學家卻不相信LSD可以把早發性痴呆病幻象模擬出來。痴呆病在幻覺中聽到許多聲音，而LSD的效力，通常是屬於視覺的。

LSD的發現，促進一種理論，認爲精神病，特別是早發性痴呆病，牽涉到人體化學發生混亂現象。如果科學家們知道LSD對於腦部有什麼作用，則各種精神病的機械裝置就可能較爲容易的。紐約精神病專家阿布拉遜醫生，引述病人的例證，此人原已不能追憶在八歲前的情況，食了LSD，那個病人記起被父親痛打，媽媽則在旁站着，他並清楚記得那時所穿衣服。

許多精神病學家相信，產生幻覺的藥品，較麻醉藥更危險。據克里尼醫生說：「你的自我和中樞控制會崩潰。那不是因爲藥物本身引致憤怒或者强暴的行爲，而是因爲藥物把衝動和任性行爲的抑制力解弛。」

說來奇怪，沒有人因服用LSD致死。事實上，唯一已知的犧牲者，是俄克拉荷馬城動物園的一隻大象。牠在實驗期間，被人無意的給與過量的藥。LSD的真正危險，是親乎那個服用的人的人格，藥量和服用時的環境。甚至正常的藥量，也可能有不良的反應。它可能使潛伏的精神病陷於一發不可收拾的地步。

在目前的新潮風中，第農斯里萊博士，無疑是主角之一。他現年四十五歲，是哈佛大學的心理學家，在紐約租一間六十四個房的大廈，作爲寓所和實驗室。最近的一個早上，一班警察配備武器和一張拘捕令，突然前往搜查，並把他拘捕，控以犯有收藏北美產大麻（是一種放在香煙中抽吸，有麻醉作用的大麻乾葉子）罪。當時大廈內有二十多個客人，在警察搜查時，也有三人犯同樣的罪。

里萊博士對於這次搜查的時間和範圍，表示憤慨。他說：「警察實在沒有權搜查我的屋宇，叫醒我的客人，和奪去那些沒有被發現有趣的東西。」可是擔任這次搜查的紐蘭斯警長說：在發動這次搜查之前數小時，他所部的人員，就已經發現有許多人在大廈前的空地，生起野火來跳舞，「那是不尋常很的」。

那間四層大廈裏，警察發現有些客人已睡着，有些男子和女人一對一對的搂做取樂去了。當警察搜查時，有一雙男女還在做愛中。

里萊說：「那些警察，并把他所藏有的卅四本硬面書，和五十二盒演講錄音帶取去。」他說：「我希望蘭斯警長從那些錄音帶學到一些東西。」他本來是哈佛大學的講師，三年前因爲他利用學生來做LSD的實驗，致被解職。

星蝕情形罕見聞

日月蝕耳熟能詳

星蝕是指天體之一被另一天體所掩蔽，結果從地球上便看不見它。自古至今，從地球上觀測，已有成千萬次的經驗了。這些星蝕，牽涉着太陽和月亮，也牽涉着其他各行星以外的衛星。可是，不管是誰，對於這樣的星蝕，尚未留下任何紀錄。現在美國賓夕凡尼亞州匹茲堡大學的物理學家費貝曼博士，已經計算好：在一九八八年時，一顆命名爲「四十一艾利遊尼——甲」的星，將爲另一顆尚未命名的星掩蔽，使地球上的人看不見它。這顆無名之星的光，將旅行一千年的時間才到達地球。艾利遊尼——甲這顆星，還算比較近的——它的光祇需要十六年的時間，便可抵達地球。雖然這次星蝕，距今尚有二十年才發生，可是科學家們認爲，這是難得的機會來作史無前例的測量及觀測，並可實驗某些關於光引力及其他各種現象的理論。

影響全球氣候變化的 南極擁有世上九成冰

但是，那裡一年祇有幾吋的雨量，跟沙漠一樣，同時有大量熱度放散到太空去。

南極洲擁有世界唯一、四季不斷的冰冠地區氣候，是研究的對象。世界上天氣的形成，主要是受大氣的兩種熱氣與低空較暖的空氣和親交互作用的影響。在國際地球物理學年以前，南極內部的冰地的作用如何，實際上是人們所不知道的。長久以來，人們假定南極洲是南極寒風所製造的大本營。根據國際地球物理學年的調查，顯示這些寒風而並不在南極洲本部，而是在周圍的海洋上發展而成的。在周圍的海洋上吹的是强度的西風。

南極洲被發現並非大風雨的產生地，而是世界上熱度的特大吸納。大量溫暖氣流，自赤道流過高空，在廣大南極的冰冠上，將大量熱度放散到太空去。

南極洲的冰蓋層，產生氣象學上各種不同的現象。晚間之下，好像極爲簡單，其實是極其複雜的。南極的氣候和天氣是不定型的，在冬季南極洲本部大高原的頂點的氣候，若與其沿印度洋海岸線的一帶氣候作比較，有極大的差別。在澳洲以南，沿海岸線的威爾克斯科學站，因較其他南極洲六個美國科學站中任何一個要暖得多，被稱爲「香蕉地帶」。

一九五七年五月七日，南極的氣溫是華氏表零下一百度。同時，距離不到八百哩的小美洲，氣溫是華氏表零上三十度。所以在高原的頂沿與沿海岸線一帶的氣溫，相差一百度，并非不常見之事。

南極阿門森——施高特科學站所記錄的最低氣溫，是華氏零下一百十二度。在地球上，直到現在爲止，還沒有再低過在蘇俄「東方」科學站所記錄的華氏零下一百二十六度。東方站是南極的內陸，有二千呎高。

南極每月平均氣溫變化，不出華氏零下十三度至零下八十度的範圍。北極的氣溫，與一般人猜想可能跟南極差不多，剛好相反。七月份北極氣溫是華氏零下三十二度，最冷的月份是華氏零下三十一度。

南極洲降水量情形，并非跟氣溫沒有關係。最冷的部份，降水量少；最熱的部份，雨量多。用含水的內容來說：在沿海一帶，例如威爾基科學站，每年降雪可能等於水的十五吋。在南極，是每年二點七五吋；在南極洲內陸的高原，每年不到一吋。那麼總平均的降水量，每年少則在四吋以下，多則在六吋以上。這比許多沙漠區的降水量爲低。例如：在阿利桑那州的都森，索那蘭沙漠的平均降水量是十一吋。這樣看起來，南極洲簡直是一個又冷又乾的沙漠。

南極洲最突出的面貌是一片大冰，幾乎覆蓋着全部陸地及其附近的伸展地帶。形成永久性，一望數千哩的海上冰礁。最大的名「羅斯冰礁」，有美國德克薩斯州那麼大。

這些冰的平均厚度，大約有七千呎，最厚的冰，約一萬六千五百呎厚。體積約八百萬立方哩。南極洲擁有世界上百分之九十的冰，百分之二的水。最厚的冰，在降水量少的高原，最薄的冰，在降水量大的沿海。

這種不尋常的情況，顯示從冰層變成大冰川的過程中，降水量也發生不同程的變化。或許是冰層發展自身的氣候，在變成大冰川時，由於內部冷卻，遂使降水量減少。毫無疑問的，此種變化的結果，便是氣溫普遍上升，可能造成降水量的增加或擴大（至少是暫時性的），南極洲的冰也就擴大了。廣大的內陸冰的穩定性，是管制海面最重要的因素。祇要幾尺的冰變層化爲水，就可將海面升高，到可以覺察出來的程度。因而造成世界各地的海口境災難性的結果。假如所有的冰，全部溶解了，那麼，海面便至少要升高二百五十呎。所以，發現目前南極冰帽與冰的穩定程度，極端重要。很久以前，冰帽的冰比現在厚。冰川式的山頂，高於目前的冰蓋一千至四千呎，証明以前的冰更厚。還有，南極圈許多地方有加高的海灘，反映被部份的冰化爲水而造成。

國際剪影

丈夫要務第一養家

倘若你問一般的美國女人，她覺得生活中那一角色最重要：妻子？母親？她們大多數的答覆可能是「孩子最要。」羅斯福大學對五二二名主婦作調查，祇有百分之卅三把妻子地位列第一，她們認爲丈夫的第一要務是養家，然後是父親，最後是丈夫。

主持調查的羅巴特小姐，把美國已婚婦人分爲四類：㈠丈夫至上主婦，把整個生活集中在丈夫及他業務身上。㈡生活圈要于蜜月，進而作母親，孩子長大後回復妻子的地位。㈢家庭母親，集中在一小圈子，祇包括孩子們與她。丈夫是圈子外的。㈣適應家庭主婦，她把家務及佈置，比其他一切更爲重要，並視丈夫與子女是干擾她活動範圍的人物。

× × ×

美國高中學生攷試不合格會怎樣？據「勞工月報」說：男生們多數去找入息低的工作，如作農業，或建築工人，女的替人打理家務。失學女生失業率大，達百分之十八點九。對黑人青年，一張高中文憑對找事沒有甚麼補助。失業率是百分之十六點一。

× × ×

德種警犬稱雄南越

武裝部隊已決定，在南越擔任守衛，最佳的是德國種狼狗。不論在智力、體力及體格大小方面，沒有其他比狼狗更適當。美軍已運了兩千頭狼狗往南越軍事基地，擔任夜間守衛。美空軍對派出守衛的警狗，先給以八週訓練。更精銳的徽稱牧羊狗，則在另一地受訓。

× × ×

對於今日的英國人，賭博是社會最大敵人。自從政府把賭博列爲合法，那些賭得起的賭徒，是輸錢最多的人。英內政大臣稱斯說：「有不少英人家庭，因賭博而毀滅了。對英人的好賭發出警告，時間已來臨。」

× × ×

今年是佛朗哥政府掘權三十年，他憑什麼維持這麼長時期？用鐵腕統治。沒有一位西班牙的獨裁家、作家、學者、實業家能抬得起頭。學生與勞工繼續不安，物價飛漲，很多人怕和平快完了。今年七十三歲的佛朗哥，仍無意退休，他雖然說過：他願把統治權一部份給一名經理，或者，西班牙有一天，有王帝復辟。然而，這兩者，都是他個人的選擇。

快意廠新人新事

賣車廠裝備與蘇俄

「快意」汽車廠在一八九九年開設以來，現時是歐洲第二大汽車廠，世界是排列第五位。這家公司，祇有過兩名董事長：創辦人艾納里，自一九四五年起則爲瓦列達。最近，現時八十二高齡的華列達，把這項任交給創辦人的孫兒，四十五歲的艾納里。新主持人也是噴射機械人員之一。

芝安尼．艾納里接任董事長伯在從事重大的新冒險的前夕，那是蘇俄正將簽訂一個價值六億美元，在蘇俄境內建築大車廠的合約。這個車廠有一半是向「快意」購入的。這合約倘成事實，新廠便在一九七零年產生稍爲修改的「快意一二四」型車，每年約五十萬輛。

在義大利，每四輛在路上行駛的汽車，有一輛是「快意」的出品。這廠在一九六五年出車一、○三三、五八八輛汽車，是第一年超過百萬輛數字，做了十五億美元的生意。今年，他們產量增百分之十二至十五，產車約一百一十五萬輛。這廠製車，可稱「原裝」，從合金開始，到器材以致燃油。公司標語是：「快意陸海空」。興造鐵路，海上機械，噴射機及其他機械。

對于大衆，由彩一代奢列接替新一代艾納里，對于「快意」廠的若人可消有點難于擁抱。但艾納里說：「一切不會改變。」雖然他現時管理公司，但他另管理財政。他持有「快意」股份四分之一。艾納里在一九四五年已是副董事長，一九六三年任總理。他的作風一向似古典派羅馬人，常常笑容滿面，講究社交生活，與世界名流有交往：阿加汗、甘迺迪夫人等往遊玩滑雪，遊艇。他的夫人，是卡刺綠奧拉公主。義大利共產黨人說：他是歐洲最有錢的人。他反駁：「胡說。」但卻承認：「我是全義大利付稅最多的一人。」（四門）

新任快意廠董事長艾納里伉儷

新機械不斷發明下 女秘書會被淘汰嗎？

．子夜．

世界各地的大商行辦公室裏，每天早晨有一位明媚照人的女性，以一聲「早晨」來迎迓上班的經理。咖啡或茶點都已準備，甚或正端上來，這全仗她的功勞。她的親切與風度，使訪客從踏入辦公室那一刻起，便覺得自己受歡迎。她經常都在等候，如：「請爲我紀錄一封信」，或「有勞把文件夾拿來」等差遣。她是一間商行中的「特別成員」，她的工作由執拾上司的辦公桌，以至迎迓上司。

這一切都會被一副機器所取代嗎？是否上述的「舊式」秘書，會被有燈，有錶盤，有按鈕，以及有電子線路的鋼箱所取代呢？

國際性的全國秘書協會主席梅莉羅小姐預言：十五年後，秘書不獨不會被自動化設備所淘汰，執業人數和所負擔的工作，反會增加。她說：「一九八一年的秘書，將是專上學校的畢業生，而且將會無疑問地成爲管理成員。她的職責範疇，將會推廣，以配合商業、工業、政務、教育及服務各方面因工藝進步而改進的管理。

不過，從正式教育與不斷自我訓練來說，未來的秘書，必須接受重大的變動。正如汽車上的自動傳送系統與飛機上的自動操縱駕駛設備一樣，辦公室設備的一日千里的改良，是無可避免的。因此，屆時祇懂快捷的速記與準確無誤的打字等技術的秘書，便會面臨末路。

辦公室的工作人員，屆時需要知道刷新的工藝，如何才能成爲消除勞役與改善效率的伙伴。換言之，新的秘書，必須較過去更要動腦筋。她將會和機械一同工作，必須有更高智力和更勤勉，才能應付這些機械。商業用機械的先進設計者之一的美國萬國商業機器公司（IBM）早已發展了許多具有中學教育程度的機械。秘書如要與這些機械的工作效能配合，唯一的方法，便是改進本身技術。萬國商業機器公司計劃，將來所產的商業機械，會把今日的秘書所幹的大部份工作接管。

未來辦公室的操作，會是這樣的：上司將會把他所要口授的事宜，記錄在一副記錄器內，由一條管子或發紙，由機器傳送到秘書的桌子上並且自動插入一副謄寫器中，然後由謄寫器發動打字機，把所要記錄的專用文字記下來。未來的秘書，可能會用她自己的「現代化」記事設備來爲她的僱主準備各種報告。

未來的秘書，祇要她會操縱電腦，他便可以透過內線電話機，在世界各地任何角落的搜查資料。

那些過去曾努力取得商業行政助理的名銜，以圖晉升爲秘書，知大尖所經的女孩子，將會發現她們將來可以取得同樣的名銜和工作。因爲當商業行政人員沒到使用電子機械和得到電子助力的階段時，會希望他的所有屬員與他一同邁進。

新的秘書所應知道的，先決條件是甚麼呢？秘書協會紐約州支會的主席史特勞勃爵，指出：「未來的秘書，必須精通管理辦公室的各種工作，使她的上司不用爲瑣事勞心。她要懂得新式電話系統，打字機，電子打字機等通訊用具的應用。她必須有興趣於自我改進，並且要知道世界所發生的事情。她們更要上司經常熟知法律、財團活動，以及其他對公司有影響的事。

從這個觀點來看，由人數相和操縱的機械，實際上可能加速人類的發展。而不會因爲人們對電子的狂熱，以致威脅着要排擠個人潛在的能力。

港九居民聯合會 盛大慶祝母親節

許讓成呼籲各界提倡孝道 謝雨川孫秉樞梁省德演講

【本報訊】港九居民聯合會，爲慶祝昨日的母親節，特在昨晨九時半在九龍倫敦戲院舉行。由該會主席許讓成主持，許氏在致開會詞中，指出：孝爲道德之本；正人心，敦教化，捨此無由。如果一個人能體念孝道的意義，知道父母親對自己的教養深恩，因而對自己加強管束，做爲家中的好兒女。母親愛子之心，無微不至，如果做兒女的違反了父母的深心，不求智識，不務正業，走上墮落之途，就會令父母失望。

許氏最後謂：我們認爲只是慶祝母親節還不够，我們必需坐言起行，切切實實做到「年輕時聽從母親的教訓，年長時盡力奉事母親」，這是做人最基本的本份。尤其希望社會各界合力提倡孝道，發揚民德，以收更大的效果。」

許氏致詞完畢後，繼由嘉賓謝雨川、梁省德、孫秉樞等先後致詞，他們除强調母愛的偉大外，並訓勉在座上的爲人子女者，多多孝順，和敬愛父母，闡釋提倡孝道之重要。

港九居民聯合會自一九五六年起慨大慶祝母親節以來，轉瞬十載，現時本港社團舉行慶祝母親節者，一年比一年熱烈。

該會昨日上午九時半在尖沙咀倫敦戲院舉行慶祝大會，由許讓成任主席團主席，主團計有：謝雨川、孫秉樞、梁省德、顧超文、蘇熊瑞、付榕、鍾垣興、滿鏗然、洪偉民、余國華、徐瑞光、黃兆生、黃石公、鄺俞光、余近卿、周有、張威麟、盧子樂、陳月亭、徐惠儀、蘇冠海、朱夢蘇、古鷹熙、古隣文、羅作斌、盧元博等。大會並備有紅白兩種石竹花，以便到會參加者配用，母健在者配紅花，母歿者配白花，以資識別。

昨晨參加大會者逾千餘衆，以學生人數佔最多，場內揚溢着「偉大的母親」歌聲。主席許讓成在大會中致詞後，隨即請立法局議員謝雨川、東華三院主席孫秉樞及博愛醫院主席梁省德、蘇熊瑞等演講。由謝議員主持贈獎，孫主席主持抽獎（幸運母親獎），梁主席主持頒發幸運母親獎品共十個：頒獎之柏金鋼一個，二獎雷達鋼錶一個，三獎雷達金表一個，四獎星辰金表一個，以上四獎俱由東華三院主席孫秉樞捐贈，五至十獎則由該會製贈十足金牌各一個，該項幸運抽獎，係由該會母親憑抽獎証抽獎。會後並放映電影助慶，由桃源電影企業公司濟效，慶祝情況當比往年更爲熱鬧。

昨晨抽獎號碼及得獎人姓名如下：（一獎）一七七號顏桂馨，（二獎）二四四號梁芳，（三獎）一四三號朱英，（四獎）二九一梁省英，（五獎）五十一號丘希元，（六獎）二三八號招娜娟，（七獎）七十六號冼秀珍，（八獎）四十二號黃滿芬，（九獎）三九一號陳珍，（十獎）三一五號何美玲。

居聯會祝母親節，圖爲大會主席團。

九龍總商會祝母親節 舉行聯歡宴會

【本報訊】九龍總商會昨晚八時半在該會禮堂舉行慶祝母親節大會及聯歡宴會，由該會婦女部主任馬坤儀担任慶祝大會主席。馬女士致開會詞稱：母親節雖由外國人發起，但中國「賢妻良母」是人所共知，數千年來相沿至今，亦復如是，是見中國人對良母之敬仰，因爲有良母，方有良好之國民。

凡有兒女之母親，無不欲培植良母，悉心教養提携，以至成人，使其對國家社會有貢獻之人，此乃爲母親者應盡之責任，爲必須自行負起，及竭力完成此任務。

竊思以爲胎教母教，對於人之出生前後具有重大影響，在母親教養之下，奠定之基礎實爲個人將來在一切事業上，成敗之要素，是以母親節，乃含有重大意義。我們這次舉行慶祝，可以喚起爲人母者，明瞭他們的重要責任，爲人兒女者，體念母親教養之苦心，母親之慈愛，爲人生最可貴的享受，永不能忘懷，所謂父兮生我，母兮鞠我，拊我畜我，長我育我，顧我復我，出入腹我，欲報之德，昊天罔極，由此可知父母對子女的愛護，眞是無微不至的。但每一位母親，仍認爲子女擔任劬勞任，乃是人倫應盡的責任，沒有得到子女的報酬，因此父母之愛是最偉大的。

我們從人類的德性，忠孝仁愛信義和平，與及孝悌忠信、禮義廉恥中，便可以看出孝所佔的地位的重要性，人而無孝，可不爲社會唾棄者，可以說沒有。「母愛」「母教」是滋養一個成功的人必需品，因此世間任何一個偉大的人物，必定有一個偉大的母親，沒有偉大的母親，就沒有偉大的子女，曾母、孟母、岳母，便是一個例子，總之，在各位今日慶祝會上，處境或有不同，但敬愛母親的心總是一樣的。

詞畢，繼由該會理事黃石公致詞，闡述母愛偉大，繼成舉行歡宴，並贈送到會嘉賓每人一份母親節禮物，宴後放映「孝道」電影助慶。

參加慶祝會及歡宴的有該會理監事會員：鄭家民、麥俊文、黃石公、羅志超、張慎堯、凌輝、陳靖生、余秀貞、謝麗生、黃麒、楊榮、湯國華、陳雁雲、劉文添、李子飛、洪偉文、鄧希和、黃作新、陳彰南、黃凌軒、呂漢源、鄧錦明、徐瑞光、梁均泉以及會員家屬百餘人。

九龍總商會昨晚慶祝母親節，婦女部主任馬坤儀致詞。

調查對越民事援助 美代表團過港赴越

【本報訊】美國國會政府對外行動及新聞小組委員會所派出越南民事援助調查團一行十四人，由民主黨國會議員莫斯率領，昨由東京乘日本航機抵港，定今天前赴西貢，作五天實地調查美國在越南一切民事援助工作，包括有新聞工作，及運輸工作等應用情況在內。

莫斯表示：該團對政府在越南所實施全面政策，絕對支持，但期望政府在該區能尋求更滿意解決方法爲止。在越任務完畢後，將由越赴泰一行，回國將向國會報告。

一名變節美俘 今由大陸來港

【本報訊】韓戰時變節滯留中共大陸的美俘郭當，預料將於今日偕其韓夫人和兩子女離開鐵幕，由深圳進入港界，重返自由。

他也是現仍留在中共大陸的變節美俘三人中的一位。

廠商會參展團 昨首途飛美

參展廠號達五十單位

【本報訊】本港廠商聯合會赴美參展團，由團長黎膺宇、副團長黃平山率領，於昨日乘英海外航機離港赴三藩市，參加本月十二日至廿二日之美國第八屆國際商品展覽會。黎氏在機場發表談話如下：

「前年香港政府當局及廠商會參加美國第七屆國際商品展覽會，所租場地一千二百方呎，展出香港工業出品，獲得好評，效果甚佳。本屆商展會，由廠商會主持參加，所租場地，面積達二千八百方呎之多，展出之本港工業出品，已由專人趕往佈置之中，所有一切費用，除由參展廠分担部份外，其餘龐大的費用，由廠商會負担。此次參展團員雖僅十四人，但參加展出之會員在五十廠號以上，除將富有香港代表性出品廣泛展出外，並得商展會特許，在場零售數種貨品。一部份團員將於大會閉幕後，轉往西班牙巴塞隆納，參加六月一日開幕之國際工業樣品展覽會，再往歐洲考察市場情況，兩個月後始能返回本港。廠商會籌備參加三藩市商展會，曾獲各方面熱心支持協助，深信各團員將負起促進貿易之重大使命，以期在三藩市與巴塞隆納兩大展覽會中，引起各國人士對本港工業出品之注意及興趣。」

全團名單：黎膺宇（團長）、黃平山（副團長）、蔡寅遠、李國逸、陳光良、李亦卓、蘇友齡。

到場送行人士有林浩彬、馮元侃、梁孟齊、林根成、王秀桐、堵世英、梁惠林、林茲、蔡錦棠、閻彰鋪、黃桂榮、李琳明等百餘人。

中華廠商聯會赴美參展團行前合照。

席德進畫展在九龍舉行

【本報訊】旅法畫家席德進，乘東歸留港之便，定於今日起在九龍旺角上海商業儲蓄銀行畫廊舉行個人作品展覽。此次展出其個人作品計有油畫、水彩及素描共五十餘件，據稱：多屬其旅居美、歐兩地之代表作，包括所繪新派的「東普」與「普普」作風在內。

中區破獲兩檔 外圍狗

【本報訊】警方人員於昨下午六時許，在中區破獲兩個疑是賭外圍狗的地方，並分別將其四名主持人拘捕，帶返警署查究。

據悉：警方接報，由中區偵緝部高級探目鄭衞，率領探員多人，分別到卑利街十×號二樓將兩名涉嫌開外圍賭檔的陳姓男子和潘姓男子拘捕，並於德輔道中一×六號地下拘捕一名姓陳的男子和一姓蘇的男子。

各區報攤熱烈展開 響應勸銷三院獎券

【本報訊】港九報販總工會全體會員，爲響應東華三院慈善遊藝會一元發售的獎券，分由各區報攤代爲勸銷，昨起開始，熱心讀者購者甚爲踴躍。

據該會會長麥泉，主席鄧樹生稱：該會各會員發動代東華三院勸售一元慈善獎券一萬張，昨向三院領到獎券，亦經分發全體會員勸售，由於各同人努力推銷，兩天來成績甚佳。三院董事局主席孫秉樞，首總理廖烈武、求福、梁榮昌、梁錦輝及全體總理，對該會同人此次自動代爲勸銷慈善獎券，表示致謝外，并送出酬勞獎勵，但該會同人以此舉係屬善舉，出錢出力，爲慈善福利，故對於董事局總理送出獎勵辦法，決定全部捐回三院，作慈善用途，另設冠軍、亞軍及季軍獎，另設十名熱心獎，以表揚善舉。

方濟各會

聖文德天主教學校招生

（政府津貼）

班級：小學上下午一至六年級男女生

報名日期：由五月八日起每日辦公時間

報名手續：（一）帶備出生証件、成績表、最近吋半相片二張
（二）報名費一元

報名地點：九龍慈雲山新區鳳鳳街本校辦事處

考試日期：五月十四日下午二時

考試地點：黃大仙天主教小學

聖斯德望男書院

招考新生通告

（一）本校全部課程均遵照天主教會男校傳統，嚴格辦理。大部份師資由香港大學及羅沙書院畢業教師担任。

（二）本校由即日起派發新生入學表格：英文中學部F.1—F.5（參加英文中學會考）英文小學部P.1—P.6。考試日期：五月廿二日。

（三）校址：九龍塘界限街118—120號（近窩打老道）電話：823431。

蘇浙公學夜校

代辦倫敦必文（PITMAN）考試通告

科目：初級，中級打字；初級，中級簿記。

報名：每週一至週五下午七時至九時（例假除外）五月三十一日截止。隨帶二吋半身照片四張。考試費每科港幣十元。

考期：七月三十一日（星期日） 校址：香港清華街蘇浙公學內

香港 九龍

聖瑪加利女書院

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE

特點：一、本校遵照天主教會傳統，提倡男女分校，使女生能在寧靜之環境下，接受學問之薰陶。

二、本校師資全部聘用香港大學及天主教女校畢業女教師担任。

招生：英文中學部F1-F5．英文小學部P1-P6．考試日期：五月十五日

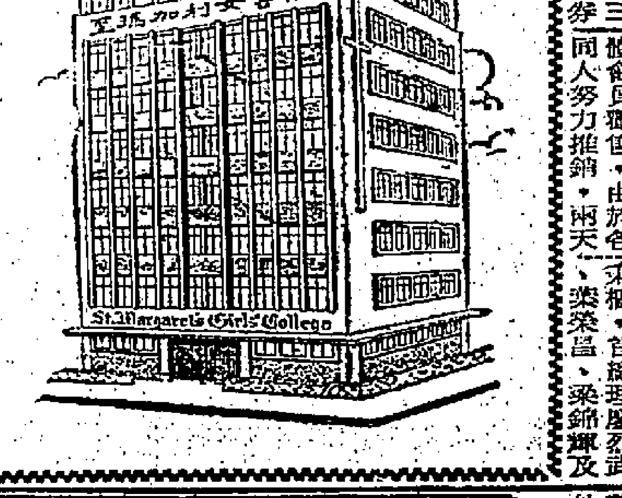
本校香港自建新型校舍，樓高六層，共有課室二十五間，實驗室、圖書室等設備齊全，定於本年九月啓用，現開始接受新生報名

報名處：一、香港新校：薄扶林道保德街33-39號香港大學堂對面近聖安多尼堂

二、九龍正校：尖沙咀柯士甸道144號 電話：837485

三、九龍分校：太子道229-231號近聖德肋撒天主堂 電話：820603

校長：黃興華女士香港大學榮譽文學士



展明書院招生

班級：P.6至U.F.6（F.5會考班在內） 各級男女生

報名：即日開始。電話：八二二八零五

考期：五月二十二日（星期日）上午九時

校址：九龍界限街一六六至一六六A本校

本校擴充班級敦聘富有經驗之各級教師多名，有意者請駕臨本校面洽。

校長：黃展華

政府註冊不牟利學校薄扶林道

潮商中學招生

新校建成 規模宏偉 設備完善 管教嚴密

班級：新制中一至中五會考班

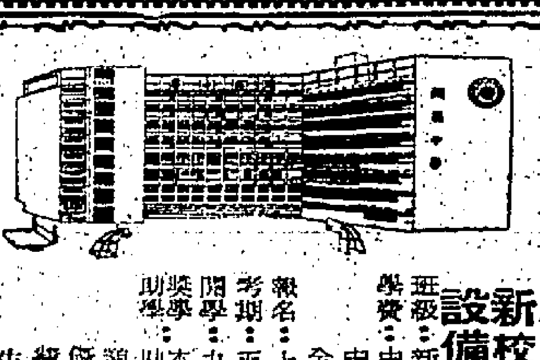
學費：中一至中三每次三十五元 中四至中五每次五十元

報名：上午八時至下午五時 全年共收十次

考期：五月二十九日

開學：九月二日

獎學：本校遵照政府規定及潮州商會助學金額多名以獎勵考試成績優良名列前茅學生及資助學行成績良好而家境清貧之有志向學生繼續升學



政府津貼

潮商小學上下午部招生

班級：新制一年級至四年級 新制五年級至六年級

學費：堂費每次共七元五角

考期：五月二十二日 開學：九月二日

校址：香港薄扶林道七十九號B

香港大學對面可由石塘咀山道直上三、三A、四、七、二十三號各綫巴士直達校前

監督 洪祥佩

香港中文大學

崇基學院 新亞書院 聯合書院

徵聘暫任口授英語教師

本大學茲徵聘暫任英語教師數名，担任暑期英語課程。

㈠授課時間：由一九六六年七月廿七日起至八月三十一日止。共五個星期，包括一星期課程準備工作，四星期教學。每週授課五日，每日五小時。

㈡待遇：全部課程薪酬共港幣兩千元。

㈢資歷：應徵人以能操流利英語，具有文學士學位，豐富教學經驗，並可擔足五個星期課程者爲合。

㈣應徵函須開列年齡，性別，學歷及諮詢人二人之姓名與地址。應徵人得申明志願在本校三學院中任一學院任教（請列明第一與第二志願。）本校在可能情形下可予考慮。

㈤應徵函務於一九六六年五月廿五日前逕寄九龍彌敦道六七七號恒生銀行大廈內香港中文大學校務主任收。封面併應註明「暫任英語教師」字樣，以資識別。入選應徵人當於一九六六年六月十五日前函約面談。

一九六六年五月七日

校務主任 胡熙德

聖若望英文書院總校招生

太子道四五四號（近奧林匹克公園）電話：八二三一八二

招考級別：F.4—F.1（女生）

報名日期：（即日起）星期日照常辦公

考試日期：五月十四日（星期六）

校長：麥偉英

聖若望英文書院男校招生

九龍塘秀竹園道十一至十三號 電話：八三六七二二

招考級別：F.4—F.1（男生）

報名日期：（即日起）星期日照常辦公

考試日期：五月十四日（星期六）

校長：蘇曾懿

聖若望英文書院女校招生

九龍塘界限街一二六號 電話：八二七八七九、八二三三三零

招考級別：F.4—F.1（女生）

報名日期：（即日起）星期日照常辦公

考試日期：五月十四日（星期六）

校長：龍德光

聖若望英文書院小學招生

九龍塘金巴倫道十二號 電話：八二九零九八

招考級別：P.6—P.1（男女生）

報名日期：（即日起）星期日照常辦公

考試日期：五月十四日（星期六）

監督：梁挺生 主任：李玉貞

ROYDEN HOUSE COLLEGE

萊敦英文書院

招考一九六六年秋季F.1男女新生

報名：塡妥申請表連同最近半身相片二張面交本校，領取准考證，依編定日期及時間考試。（星期日休息）

證件：報名時須携帶學歷証明文件（升中試考試証或最近學業成績表）出世紙或身份證，以便查核。

校址：香港麥當奴道60至62號（12A巴士直達）電話：二四一五九五

董事長：MR. A. RUDGE 校長：鄺彧

聖智德英文中學

校史：本校由英籍教士JOHNLUFF於一九五四年創辦。參加英文中學會考已歷十二屆。本年特建新型校舍擴班招收各級男女生

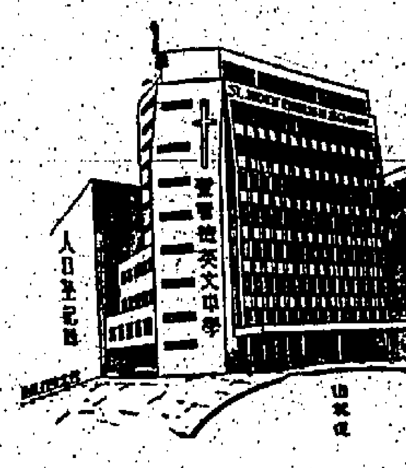
設備：本校設有標準課室三十間，禮堂，運動場，實驗室，圖書室，環境幽靜，交通便利

招生：中學部：F.1—F.5 小學部：P.1—P.6 幼稚園：高低班。上下午各級男女生 中文小學部：小一—小六下午班

報名：即日接受申請報名，試期校內公佈

校址：九龍尖沙咀山林道 電話：六三四四O二 六三六一四O

校長李達枝



通告 本校聘請前循道英文中學校長李達枝先生爲校長，今後管教方針，悉本校長以往辦學精神實施，貫徹本校教育之宗旨，右通告各家長，各校友，各同學：

聖智德英文中學董事會謹啓

基教書院

HONG KONG CHRISTIAN COLLEGE

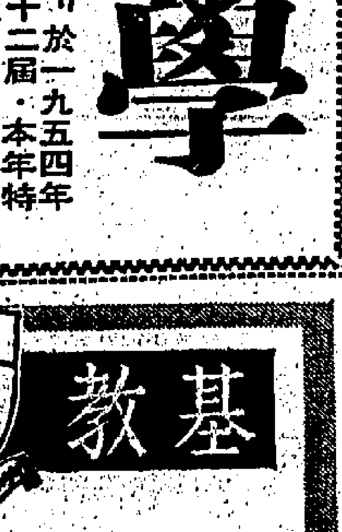
九龍尖沙咀赫德道八至十號

電話：六六三二二七二

英文中學 小學 幼稚園

六月十五日入學考試

初中考生 中文作文 預備毛筆



華良英文書院

VERNON COLLEGE

校址：九龍塘金巴倫道五十五號 電話：837918

招生

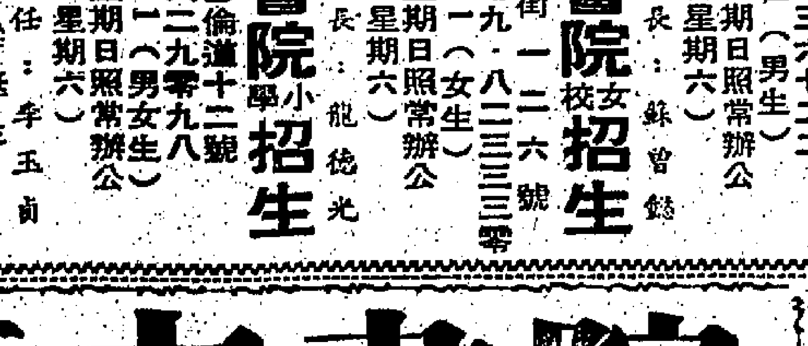
男女生部（上午） 女生部（下午）

班級：F.4—P.6（明年增至會考班及大學預科班）

報名：每日上午九時至下午六時（星期例假照常辦公）

考期：五月廿二日（星期日）

校長：黃慧嫻



本校於九龍塘金巴倫道自建新校舍一座，園地寬濶，環境幽雅，交通方便，設備完善，管教嚴謹。

八達英文書院

香港八達書院

（一）班級——英文中、小學，中文小學暨幼稚園上、下午班各級男女生（F.5級全日制）

（二）報名——每日上午九時至下午五時（星期日及例假照常辦公）

（三）考期——報名時通知

（四）校址——堅尼地城域多利道 電話：431132

董事長：葉健泉 校長：葉迅中 副校長：葉觀棪

九龍八達書院

（一）班級——英文中、小學，中文小學暨幼稚園上、下午班各級男女生（F.5全日制，參加1967年會考）

（二）報名——每日上午九時至下午五時（星期日及例假照常辦公）

（三）考期——五月十五日（星期日）上午九時

（四）校址——柯士甸道140至142號 電話：634800, 634079

董事長：蘇熊瑞 校監兼校長：葉迅中 副校長：劉一鳳 陳世謙

聘請 中小學各級各科經驗豐富教師，應徵者請詳歷附照寄本校秘書室。

澳門狗場爆炸起因未明
警方懸賞萬元緝兇
何賢出院返家療傷
謠言滿天飛有人傳係外圍份子報復
截至今晨尚未拘獲可疑份子

被炸傷的何賢

【本報澳訊】引致殃捕商人何賢及其他五名男女受傷的澳門狗場外爆炸案，曾被拘查詢的警員及跑狗場管理工人，經證實與案無關。警察廳昨特懸賞一萬元緝兇。

這宗在最大規模的公共場所發生的空見爆炸案，發生後，此間謠言滿天飛，有傳屬於政治，有謂歹徒敲搾，也有說係外圍份子報復等等。接近警方人士表示：在案情待查未得結果之前，任何傳說，均屬無根據的謠傳。

何賢傷勢不重，已於昨日下午三時離院返家休息，港澳不少長途電話及有人前往探問。何賢說：事件發生時，見一紙包之物向他擲來，他欲用腳踢開，但不中隨即發生爆炸。

澳門警察廳昨夜發出懸賞緝兇公告，原文如下：「今（八日）晨零時卅分發生一宗引起爆炸案，在該事件發生時，有數人輕微受傷。本警察廳特別指出：類似此種不平凡及可惡之行動，將受嚴厲處分。

「祈望澳門守秩序的居民，以協助精神幫助警察在偵查上查出犯罪者，盡力供給消息，使能拘捕他們者，給予獎金一萬元。一九六六年五月八日澳門警察廳長傳燕利」

爆炸事件發生中受傷的共有六人：㊀何賢，頸傷額部及足部；㊁銀業小學已故教導主任陳文光太太周瑞珍，傷手足部，右腳背血流甚多；㊂陳毅生律師太太梁德瓊，左足小腿受傷；㊃開人柯振沂太太黃佩賢，左足及腿受傷；上述三人均在山頂醫院敷治取出碎片；㊄吳家忠，初次來澳，住五洋酒店；㊅山頂醫院配藥師馬地拉，傷勢均輕微。六名傷者經敷治後均無大碍，或回家或轉其他醫院醫理。

爆炸前兩小時
澳督在場參觀
爆炸品用報紙包裹
何賢曾欲將之踢開

爆炸案發生的當晚，適逢葡國西洋銀行總裁馬沙度夫婦由澳督陪同前往狗場參觀賽狗，何賢在場歡迎，及後澳督與馬沙度夫婦於第四場賽完畢後離去，何賢仍留狗場參觀，及至第十場完畢後，何賢與上述幾名太太離場回家，擬同上何所駕車一同離去，剛一開車門，爆炸聲即響。

當爆炸發生時，陣然巨響，震驚整個跑狗場，狗迷多驚惶而無人色，警察廳、司法處、兩治安機構、消防局及陸軍各部門首長均出動前往調查究竟。

各人受傷時，鮮血滿地，狀殊可怖，警方搶救各傷者，擬召救傷車仍恐過遲，立即用市政委員崔德祺的私家車送何賢到鏡湖醫院，受傷的名流太太，由警車直送山頂醫院，另兩名輕傷者則亦乘其他車輛入院救療。

看廁所者 曾被查訊

該爆炸案發生於第十場方完尚未發售十一場票之際，時爲昨日凌晨零時廿五分。事發後，警方一度將兩個出入口大門及其他小門封閉，作縝密調查，料豎隊及守閘員均受訊問，由於爆炸物疑在男廁附近之高處擲下，看廁人梁深被帶返司法處查訊，同時又有一名警員曾行近被炸傷之M二五五五號私家車，一度涉嫌受查訊，結果被認無關。

被炸毀之汽車證實爲何賢私家車，車廂的玻璃大部粉碎，並洞穿廿餘孔，據何氏太太陳瓊（無受傷）說：爆炸品係以報紙包裹，當時何賢立於右便車門，該包裹滾至他身時，他知有異，擬舉右足將該物踢去，但已來不及，隨然一聲發生爆炸，有碎片射入何右足內，而其他三名受傷的開人太太，均立於左便車門，遂波及受傷。此外接近何賢之車附近M二八六號私家車及售票處一鐵門亦波及受損。

據司法處長燕喬德表示：至目前爲止，司法處尚未查出該爆炸品是計時炸彈或手榴彈，抑或其他爆炸品，刻下司法處已在調查中，并緝捕兇徒歸案究辦。不過，雖然爆炸聲雖響，但爆炸力不算大，可能是一顆小型爆炸品，否則首當其衝之數人，可能受傷更重，甚或死亡。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，下午轉爲東南風，初時密雲，溫暖，下午炎熱。

昨日氣溫最高爲攝氏表二八・五度，最低攝氏表二三・一度。今晨零時室內氣溫攝氏廿五度。

高潮：上午三時廿六分　下午四時十七分

低潮：凌晨零時四十分　上午十時一分

澳警大舉出動
搜查旅館船隻
何賢汽車洞穿廿餘小孔

爆炸案發生後，警方隨即在狗場、市面各酒店、旅店進行搜索，昨自由澳門開港的大小船隻，包括客船、水翼船、和一般貨輪，其船上人員所持的澳門身份證或香港身份證，一律查驗，並登記客人的身份證號碼、姓名、籍貫、年齡和性別。

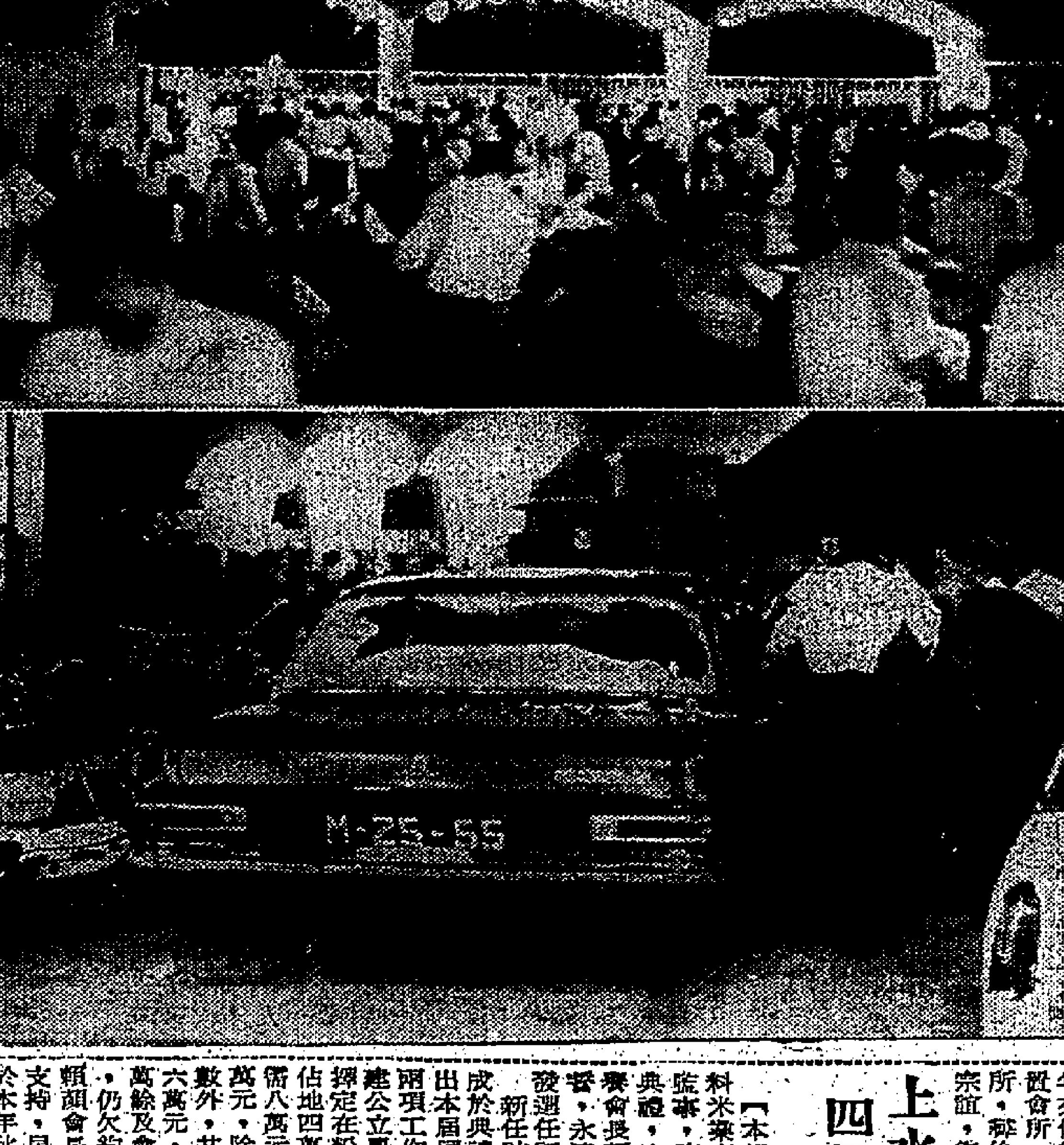
原定昨日凌晨四時自澳開港的澳門號客輪，由於接受檢查和辦理登記船上人員手續，延至上午九時開航。

澳門最高當局極重視其事，張利中校、司法處長親其事，治安當局處理破案十分審慎，該案調查情形未有公佈。

又查發生爆炸之現場係狗場會員棚後面右後方曠地，該處係賽狗會留用之停車場，事發前，該處停車多輛，何賢之自用汽車M二五——五五號，與狗會法律顧問宋玉生大律師之M——一八八號自用車及狗會公司車M二——一八六號並排在最近會員棚處，M二五——五五在最前，車頭向南，M——一八八號排在何氏自用車旁右後方，車頭亦向南，狗會之M二——一八六號，則泊在靠近閘口處，車頭向北，與M——一八八號相隔約四碼。

爆炸後，何賢之深灰色奧普牌自用車右邊車身有被炸穿之小孔廿餘個，左後輪爆裂洩氣，車尾玻璃全部粉碎，地上遍佈碎玻璃片及爆炸物之破片。

停於M二五——五五號旁邊之M——一八八號奶白色MG牌跑車，係宋玉生大律師所有，未有破損，當時宋大律師太太在駕駛座位上，亦僅受虛驚，但與該車相隔約兩碼的一部M二八六號灰白色日本五十鈴廠美鈴牌房車則右前輪爆裂，右邊兩隻車門玻璃全部粉碎，左後車門左下角離地面約十五吋處，亦被炸穿一個直徑約半英寸之小孔。離開爆炸現場約四十碼，即會員入場之售票處後邊一道鋼門，亦被炸穿一孔，窗門玻璃破碎，牆上有三小孔。



（上）澳門狗場爆炸案發生後，觀衆暫未許離場。（下）何賢之私家車玻璃窗被炸毀。

由日返港男子
下機後被捕
涉嫌藉詞介紹職業行騙

【本報訊】一名昨日乘機自日本返港的男子，剛離機場準備登車時，被警探拘捕帶返警署查詢。

據消息稱：該男子姓謝，年約卅五歲，是香港洛克道某職業介紹所經理，因涉嫌以介紹職業爲名而向求職者行騙。

消息又說：前些時間，謝某答允協助介紹求職者爲海員而收取了幾個人的款項共約五千元，事後全無下文，求職者疑是被騙，乃前往警署投訴。而謝某則已離港前往日本。

該被捕男子於昨晚七時四十五分乘國泰航空公司客機自日本返港者。

至德總會會所
昨日隆重開幕
周埈年周錫年兩位爵士主禮
美洲東南亞各地代表團到賀

【本報訊】香港至德總會，耗資卅多萬元，自置香港文咸東街十六至二十號至德大廈十一樓永久會所，昨日下午三時，在該會兩位永遠會長周埈年爵士、周錫年爵士主禮下，宣告隆重開幕。美國、加拿大、菲律賓、星加坡、泰國以上之代表團有數十人，各地均派有代表抵港祝賀，本港社會名流，應邀蒞會甚眾，情況熱鬧非常。

該會會長吳敏輝、吳文緻、周汝能、蔡章閣、翁國裕、曹峻安、理事長周有、監事長吳汝琛、副理事長吳旺、蔡朗山、翁鑑茲、曹克安、副監事長周道寬、蔡渠芳、曹志雄、總務主任周環、理監事翁獻祥、蔡獻初、蔡鉅然、吳洲、翁善光、曹健、周日東、周滔、翁仁、周滿根、蔡伯勳、曹孟強、吳幹磊、周騰國、吳弟恭、翁新儒、曹英華、蔡榮榮、蔡公衡、曹志雲、翁鏡忠、周乃麟、曹耀錦等、曹天立、吳煥章、吳述親爲迎送嘉賓。

香港至德總會自置會所開幕禮。（上）周埈年爵士主持啓鑰，（下）周錫年爵士主持揭幕，其左爲理事長周有。

時屆典禮開始，首請永遠會長周埈年爵士主持啓鑰，繼請永遠會長周錫年爵士主持揭幕。至德堂之始祖神龕紅絨幕徐徐揭開，中華五姓始祖吳公泰伯、周公汝洲、蔡公叔度、翁公隱官、曹公振鐸等神位，各宗親同人隨即行三鞠躬禮致敬。禮成後舉行酒會，晚上在大會堂酒樓設宴聯歡。

該會理事長周有於典禮中致詞稱：追溯我五姓始祖，被尊行仁，先疇著德，綿綿瓜瓞，貽陔後人，今蒙兩位爵士，德高望重，中外欽馳，且鄧福彭年，桂子蘭孫，且爲本會所主持開幕儀式，一經手澤，定卜福蔭廣被，子孫繁衍，長發其祥，可爲額手稱慶。本人謹代表本會全體宗親向兩位爵士衷誠叨謝。

本會宗親子孫雖遠，其來有自，木有本，水有源，蓋祖宗父母爲吾人生之本，是以數典不能忘祖，敬宗庶可睦族，先夫子格言「祖宗雖遠，祭祀不可不誠」，誠人不可忘本，提倡孝道，本固然後枝榮，盡孝方能盡忠，這是我國數千年來傳統美德，未會設會所，因爲辦事場所，敦倫攸敘，敦睦宗誼，復闢設五姓始祖神龕，旨在慎終追遠，崇德報功，繼其祖武，永固宗基，並於每年舉行春祀秋嘗，隆重祀典，俎豆馨香，然後爲裔孫者於禮無缺，於心無愧，願我宗人，永矢弗諼。

上水田料米業商會
四屆理監事就職禮
名譽會長顏成坤主持監誓

【本報訊】上水田料米業商會第四屆理監事，昨午舉行就職典禮，由該會永遠名譽會長顏成坤主持監誓，永遠會長黃傑平頒發選任證書。

新任該會理事長陳成坤於典禮中致詞，指出本屆同人，要負兩項工作：㊀完成興建公立學校，校址已擇定在粉錦公路側，佔地四萬餘尺，建費約八萬元，除政府津貼半數外，共餘約需自籌二萬元，現已籌得二萬餘元，及會方撥支萬餘元，仍欠約二萬元，有賴會長及同寅熱烈支持，早日鳩工，期於本年秋季開課，新校先建六個課室，可容學生五百四十人。㊁籌置會所一間，希望同人盡策盡力，完成偉舉。

監誓及頒發選任證書後，顏成坤致詞說：貴會在第二屆至今，歷時甚暫，獲此成就，誠屬難得，今本屆在陳理事長之領導下，又得各位理監事同人之努力，及坊眾賢達之支持，百尺竿頭，更進一步，前途當無可限量，原定計劃，一定成功，可爲預卜。

該會另一永遠名譽會長張人龍被邀致詞時指出：農產品的優美，有賴於田料，米是民生首要的糧食，故各位皆負有供輸重責，希望大家能爲民生作出良好貢獻以及辦好會員福利教育等工作，創開利人利己的偉業。

監事長李培新致謝詞後，禮成，鳴炮，拍照，晚上叙宴聯歡。觀禮者有：廖潤琛、侯錦華、游位典、張莊木稔、廖伙有、張權、廖新樂、鄭關權、杜文、張水忝、李達華、曾發、黃炳文、陳明炎、林炳文、錦耀、侯蔣德、翟福祥、盧旺、寶貴、翟譚一中、以及地方紳商，團體領袖百餘人。

該會本屆理監事名單：理事長陳成坤，副理事長陳賢、寅海；監事長李培新，副監事長曾耀明；總務伍發存，財務羅錦熾，商務謝陶，交際邱廣，福利林炳基，文教李雅，秘書李統益，審查江培，稽核林錦瑞。

楊氏宗親會
新職員就職
楊啟彥監誓

【本報訊】楊氏宗親會第七屆職員就職典禮，暨丙午年會員聯歡大會，昨晚在告羅士打酒家舉行，由前副華民政務司、現任新界民政署政務主任楊啟彥長官主持監誓，并頒發選任證書。是日到會者，有紳商名流，社會賢達、社團首長、及該會首長，職員、會員宗親等千餘人。典禮開始，由會長、會主席楊仲明，副主席君明、會長楊國啟照、光輝、錫華、達志、木盛、華輝、楊扣、浩、國雄、副志選、理事長楊國明德、長萬如、振理事、學光、監事長、揚甫、副理事長志深，及總務主任楊叔俠等，陪同各首長官，由大會主席楊國就座，繼由新任首長明致詞，楊啟彥就職，致訓詞，并致訓詞隨頒發選任證書，代表新任理事長楊威致詞，理事長楊緝甫致謝詞，最後由楊緝甫孫女楊玉芬小姐，向楊啟彥夫婦獻花後禮成拍照。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	㊁格力勁俠	㊅龍騰	二元	一元六角	二元	四元三角
第二場	五二五碼	㊂電話號碼	㊃富貴	三元五角	一元九角	三元六角	十七元四角
第三場	五二五碼	㊁航海家	㊀水晶宮	七元	三元三角	四元三角	廿元五角
第四場	四九〇碼	㊀牙擦	㊅赤兎	一元七角	一元五角	二元七角	六元二角
第五場	五二五碼	㊃紅孩兒	㊅大時之寶	六元三角	二元二角	一元七角	九元三角
第六場	五二五碼	㊅神光	㊂小雪霧	十一元三角	三元八角	二元五角	十七元一角
第七場	五九五碼	㊅從此興隆	㊁金寶	二元三角	一元八角	三元四角	十元三角
第八場	五二五碼	㊁快遂	㊄勤瀛	五元八角	一元七角	一元四角	七元八角
第九場	五二五碼	㊀是必功	㊀香檳皇帝	三元	二元三角	二元四角	十元
第十場	五九五碼	㊃龍頭	㊄雷電	二元五角	一元六角	四元三角	十六元四角
十一場	五二五碼	㊄鋼鏢	㊃夜遊神	二元六角	二元三角	四元	廿六元二角
十二場	四九〇碼	㊄靚蘋果	㊅凱旋日	三元四角	二元三角	三元二角	十三元四角

兩名退休公務員
任車公廟廟祝
收入半作善舉半供管理人生活

【本報訊】每年抄張費約四、五萬元的沙田車公廟，將於下年度開始，撤銷公開投承方式，由政府收回，交由退休公務員管理，充任廟祝。

港九所有廟宇，除黃大仙的色園和中環的文武廟之外，一向是採用開投方式，由個商的投承者接管，可是最近一位「華人廟宇管理委員會」的委員向當局建議，撥交退休公務員去管理，并將廟宇收入的若干部份撥充慈善用途。

消息說：這次沙田車公廟交政府收回之後，將交由團防局兩名退休之華員充任廟祝，他們一位是剛由政府宣佈接受英皇頒授I.S.M.帝國服務獎章的劉明，另外一名是早經退休的尹爭。

車公廟由他們管理後，政府有關當局，將在期內外放置錢箱，接受到廟參拜善男信女的隨緣樂助。

據說：錢箱的收入，每月由當局派員開箱核計一次，并計劃將全部收入撥作兩份，百分五十由政府撥充慈善作用途，百分五十由管理該廟宇的兩位退休公務員作爲生活費用。

過去這間沙田車公廟每年投承費約四、五萬港元，每一位參拜者入門都要接受強迫性的付出香油費，車公廟在港九新界各區都享有盛名，每年車公誕，各處的善男信女，扶老攜幼前往參拜的絡繹不絕，當時有一個不成文的「法例」，每頭豬要付香油費五十元，每隻雞十元，除此之外，三枚長壽香要收若干，一對蠟燭亦要收若干。

世親友鄉姻寅

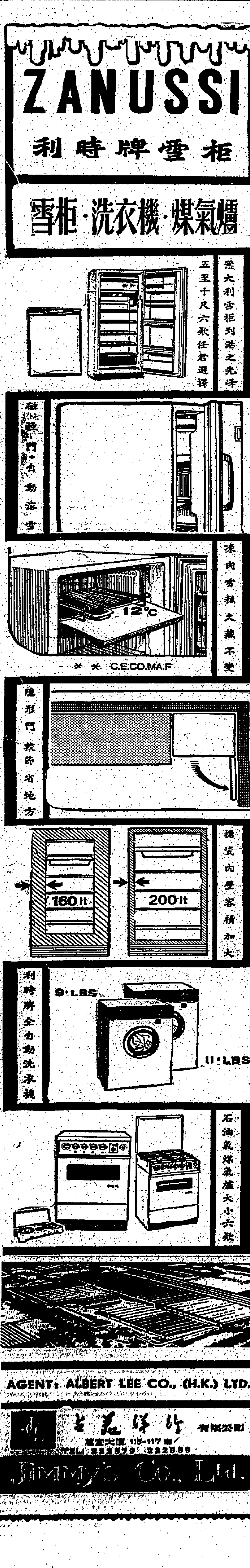
顯考甄公諱貴元號聖約府君於一九六六年四月廿三日（農曆丙午年閏三月初三日）上午十時於美國芝加哥逝世積潤享壽七十有四歲經於四月廿七日（閏三月初七日）（星期三）在美國芝加哥安葬謹擇五月十一日（閏三月廿一日）（星期三）上午十時至下午一時在九龍土瓜灣譚公道一一五號心慶佛堂舉行三虞家奠忝在

誼謹此報

聞

孝男 甄球
媳 陳氏 陳氏 歐陽氏
孫 燊 培 堯 港 龍 立
孫女 柳 鶯
姪 瑞 宜 田 欽
姪女 瑞 喬 意 金 心

泣告



三月份嚴重罪案增加 已破獲一千二百餘宗

增加之案件以搶掠爆竊佔多數

【本報訊】據警務處長昨發表之統計顯示：本年三月份嚴重罪案共一千七百五十三宗，較二月份增加一百三十四宗。增多之案件主要限於侵犯財物一類，尤以夜盜、入屋行竊、雜項偷竊、搶掠及扒竊案爲然。

在已報案之一千七百五十三宗案件中，已破獲者有一千二百四十三宗，使破案率達到百分之七十一。而二月份之破案率則爲百分之七十六。被起訴之人數亦由七百三十七人增至八百七十三人，各級年齡人數均有增加。

年在廿一歲以下而被起訴之犯人數目突告增加，全月共達二百八十六人，較二月份多九十八人或增加百分之四十五點九。此等青年多數被控雜項偷竊、遊蕩及侵入物業、搶掠、偷竊單車、扒竊、嚴重傷人及藏有非法器具等罪名。

在被控之八百七十三人中，由市民拘捕者有七十八人，由警方刑事偵緝處拘捕者六百十七人，由軍裝警員拘捕者一百七十八人。

該月份內破獲之毒品案共一千五百八十二宗，較二月份多一百四十七宗，增加者以與海洛英及巴比通有關之犯罪爲多。

雜項罪案續見減少，三月份共二萬五千零九十四宗，較二月份少二千八百九十三宗，以交通案及賭博案減少最多。

臨時數字顯示，上月份之嚴重犯罪數目大增，據數約有二千六百宗，其中約有一千宗係與上月六日至九日九龍方面之騷動有關，否則嚴重犯罪總數大致與三月份相同。

各團體慶祝母親節

孔聖堂

香港孔聖堂昨日下午二時半在該堂址舉行慶祝母親節大會，到有各界嘉賓，該堂首長及會董同人，孔聖會義學等校員生千數百人。會中由主席許讓成致開會詞，闡釋孝道，並希望爲人子女者應體念母愛的偉大，母教之劬勞，要力行孝道。繼由該堂訓育主任方潤華及歲展才、蘇邁海等分別演說。

元嶺街坊會

九龍元嶺街坊福利會昨日下午三時，在永康中學校內舉行慶祝本年度母親節，參與盛會嘉賓會員及坊衆母親甚衆。首由會長徐寵鏡致詞，闡述母親節起源及祝賀意義，繼由涂萬谷儒、黃鵬瑩、鄭錦興、張其炘等先後致詞，禮成後茶會聯歡，由會致送每一參加的母親禮品一份外，並有幸運抽獎及游藝表演助興。

機鎮同鄉會

僑港機鎮同鄉會，昨日在建國酒家六樓全體舉行慶祝母親節敬老聯歡大會，參加「敬老秩序」之耆老「母親」九百人，其中有九十高齡者。每位耆老受邀請免費款宴外，另各按受敬老禮包，最高年之張黃金蓮英，更獲加贈名貴敬老紀念品。大會主席李文祖致開會詞，力主重整道德，宏揚母愛。繼由副華民政務司李子農致詞，闡述「百行孝爲先」意義。繼由婦女部主任麥黃麗珍致詞，隨由李子農主持頒贈敬老最高齡者英紀念品，旋由李秋霖理事長致謝詞後聯歡宴會。

何氏宗親會

何氏宗親總會昨在英京酒家舉行第九次慶祝母親節，設筵宴款待六十歲以上的女會員。

慶祝會於下午三時開始，三時半起先行公演袋甲粵劇郭子儀祝壽以娛何族母親。六時開會，理事門譚光致開會詞，認爲母愛之偉大，任何均不足與倫比，故爲人子女者，必須以行勸孝其孝心，藉慰母親養育劬勞，更不可誤入迷途，行爲乖張，貽父母憂。

其後由大會主席何笑瑛致詞報導該會慶祝母親節的情形，和呼籲爲人子女者應孝順母親。隨後由副華民政務司李子農致詞，詞畢，主持頒贈何柏之、何銀卿金章，他們是於三月份中旬摩星嶺木屋區大火，背負八十二歲不良於行之父親何聰，和背負七十八歲祖母何商主婦一同逃生，該會以其父女孝親能盡其孝，特頒贈「能盡其孝」、「捨身救祖」金牌與其父女，藉勵族中青年之人。

理事長何耀光又在款待的母親中，擇年老或清貧者五十位，每人致送果餌金十元，由其夫人何郭佩珍逐位致送。羅芝樂廠報效一安七果汁維他命四百樽，生力片四百包，振興糖果公司報效長壽麵三百包。

梁氏宗親總會

梁氏宗親總會爲表揚母親養育恩勞，昨在彌敦道該會總堂舉行慶祝母親節大會，並備茶點招待，影放粵語名片，晚上聯歡會員。出席會員每人均得宛褒禮物一份。

是日到會有華民政務司署聯絡官林一杉女士及會員二百餘人。首由大會主席婦女組主任梁容娟致開會詞，對母愛之偉大多所闡述。繼由華民政務司署林聯絡官致訓詞，闡述母親節的起因及世界各國對母親節的重視，並勉爲人子女者應知母親養育深恩，克盡孝道。監事長梁孟齊亦致詞勗勉。

尖沙咀街坊會

尖沙咀街坊福利會爲弘揚母教母愛，昨日上午十時半，在該會會所舉行慶祝國際母親節，招待該區六十歲以上母親，選舉「孺慕母親」十名，第一、二、三名，各贈金器桃一個，象牙筷一對；四至七名各贈毛巾被一張，象牙筷一對；其餘參加者，均贈象牙筷一對，長壽麵兩大包；并有遊藝節目助興。

選舉孺慕母親結果：第一名劉王玉珍，第二名陳瑛，第三名：何玉滿，第四至第十名：梁維瑜、顧次僑、黃寶端、鄧奕開、胡梅平帶、鄧娇、鄧月歡、吳玉。

大會由該會婦女部主任林梁英致開會詞，該會理事長吳多泰致詞，其後分別由華民署林一松主任，及該會會長暨慶祝委會委員李玉珍、胡玉娥、鄭惠賢、李冠君、李寶珍、霍婉蘭、陳金珍致贈被選爲十名賢母親之紀念品，李樂英致謝詞後，開始遊藝表演。

遠東中學

符箕灣遠東中學暨小學幼稚園，爲加強德性教育，弘揚孝道，於昨日舉行慶祝母親節聯歡大會，並招待學生女家長，每人致送紀念品一份，及放映古代良母故事幻燈片助興，參加者有全校女教師及家長逾七百餘人。大會由梁紹芳校長主持，並請黎氏宗親會會長黎祥夫人嚴梁周佩琪女教育家紀念獎學金及獎品。

大坑東社區中心 四人攝影展覽

【本報訊】大坑東社區服務中心繼母親節四項比賽之後，繼邀名攝影家陳修瑜、鄧錦超、許福明、孫寶璣等，在中心大禮堂舉行攝影聯展，共中部份作品與宣揚母愛極有關係。

該展會由徙置事務處副處長楊永泰到場主持開幕，到有社會福利處青年事務副主任李愛妍、社區主任及該區居民等，異常熱鬧。除攝影展覽外，該中心在二樓展出徵文比賽、裁剪比賽等作品，歡迎參觀。

徙置事務處助理處長楊永泰致詞稱：大坑東社區服務中心於此佳節舉辦此項影展，實有雙重之意義；一方面可提高附近各區居民對攝影藝術之興趣，同時更藉着此次作品之展出表揚母愛之偉大，以期達到社會教育的目標。母親係每一家庭之中心人物，在促進家庭幸福方面有極大之貢獻。

升中算術試題 不應模稜兩可

中文卷宜避免相通異字 毋使年幼學生徒增煩擾

讀者意見

編輯先生台鑒：恕不客套！關於本年之升中算術試題，希賜寶貴篇幅，容抒一二。按在數量方面，比上一兩年爲少，而內容未知命題者是否改變作風：蓋算術乃數學之初階，解答務求正確，萬不能模稜兩可！以第廿五題言，如以最簡分數爲標準者，其答案是多，若以未過半爲標準者，則應答多。且廿三至廿六四題，屬於「判別題」之類，出於社會科或自然科則可，用在算術方面，似乎有失計算之意義，不甚適宜。

又四十一及六十四題，名同上何不用「咀」，而用「交特咸」？此題「英」譯「中」如未有正確之譯法則可，既然小學課本內清清楚楚是「咀」，算術教師當然多用「咀」來講解，例如「呎」（FOOT）和「吋」（INCH）都是用譯意而不用譯音，今竟以譯音來題，似有矯揉之嫌！

再如七十及七十八兩題，「母數」有點含糊，須知十零歲之兒童是「直覺」者，不應以「兩可」之題而有損小小心靈。其次，七十四及七十五兩題，似嫌轉換抹過大：餘則大致上亦不算過差。

過閱報章之答題，甲報與乙報都不盡相同，以報章之執筆解答者，程度比諸小學生，何啻霄壤；況時間之充裕，心情之輕快，比諸匆促與緊張，又不可以道里計，仍未能有百分百之正確，況小小年紀之小學生乎！希命題者，有以檢討也。

編輯先生以爲然否？幸勿見笑稱謬誤倘得！此候撰康！

讀者麥潤上　六六・五・五

敬啓者：關於本年度升中試題，大致尚稱滿意，獨惜中文科第二題「在甲組選出最適當的一個字分別填入乙組」一則，似有商酌之價值。蓋在甲組中之「歷」「歷」兩字，在選擇過程中，倘該考生之中文根抵較深，則對此不無困惑，因而增加其不必要之煩擾，從而白花彼等一刻千金之寶貴時間，以作思考。

細查「歷」「歷」二字，本爲相通，「滿歷」有「黃帝遊歷」之句，荷考生填用「歷」字，未知閱卷老師能通融以爲對否？評卷給分時，此點實應有考慮之必要，因雖一分之微，亦可牽涉於學位之問題也。

且我國之文字，字形相近，或字形各異，而字音相同，字義相同者甚多，如「途」「塗」「途」之相通，「游」「遊」之并用，「蛮」「飛」之共同，均爲顯明之舉例，甚望將來之命題諸公，能盡量避免使用此類性質之字，以與考生選擇，則後之應試者，皆拜大德於無涯矣！素仰貴報爲我等市民之喉舌，敢請刊諸報端，以爲呼籲，不勝感激！此上讀者版編輯先生。

小市民敬上　五月五日

梁炳耀丁敏玲新婚儷影

梁炳耀丁敏玲結婚

【本報訊】梁炳耀君與丁敏玲小姐前日在香港大會堂婚姻註冊處舉行結婚典禮，是晚乾坤兩宅，分別在吉慶酒家及京華酒樓設宴款客親友。新郎梁炳耀，畢業於國立台灣大學水利工程系，在九龍上海街創設藝林攝影室；新娘畢業於香江中學及澳門德明幼師，現任職於遠東學校。珠聯璧合，佳偶天成。

港九八達書院擴展校務招生

九龍校聘劉一風任副校長

【本報訊】據九龍八達英文書院發表：該校由秋季起擴充班額，即起接受中英文部上下班各級入學申請，並加強各部人事，延攬優良師資，現已增聘劉一風任副校長。據稱：劉氏對學校行政及教學，素有經驗。

又該校監督兼校長梁迅中，商得校董會主席蘇熊瑞教授首允，出任該校數理科主任，經常駐校指導各生有關學習問題，此舉對該校明年參加英文中學會考選修數理科之同學甚有裨助。下學期出任各科教席之教育界知名人士及國內外著名學者，現已有：梁世華、梁觀梭、龍殿唐、陳世誠、劉家傑、潘兆鸞、蘇超邦、任教寬、林旅芝等。逐日報名投考該校「中」及各班新生，異常踴躍，現定本月十五日上午九時舉行第一次新生入學試，報名及考試地點：九龍尖沙咀柯士甸道一四〇至一四二號，電話：六三四八〇〇、六三四〇七九），星期四及假期照常辦公。考生須自携墨水筆，試卷由學校供給。

香港八達英文書院，本學年新添各科教學儀器及影音設備甚多，並擴大班額，增聘優良師資，與九龍八達書院同時招中小學各級新生。該校商長梁健泉、校長梁觀瑜、劉校迅中、校務主任屠龍，歷年管教成績，深爲學生家長稱譽。

附設於該校之九龍八達英語會話夜校，亦同時招生，班級分初級、中級、商級、商業等多班，由富有經驗之教師劉家傑主理，李大偉任業事長。

颶風季候已到 當局檢驗舊樓

【本報訊】當局爲預防颶風來臨，連日來工務局派出人員至各區，檢驗舊樓建築物的安全程度。

查每年五月至十月爲颶風季候，本港隨時會受到颶風襲擊或如年前的「瑪麗」和「溫黛」等，使本港受到生命財產的嚴重損害。

目前颶風季候已到，隨時會有颶風形成，爲防患於未然計，工務當局對一般舊樓建築物，亦加緊進行檢驗，派出中西籍的工程師，普遍檢驗各區舊木樓，以鑒定其是否會發生危險，若遇有危險程度嚴重會倒塌可能者，將會作爲危樓處理而予以封閉拆卸。

香港打字學院 商業班續招生

【本報訊】旺角亞皆老街卅六號五樓之香港打字學院，設備現代化，並裝有冷氣，教法獨到，並設免費專題講座，教以C・I・F及報價用之商業來往貿易過程，填表格式，英文水準高者更兼教速記打字，全期兩月畢業，發給証書，收費特別優待，全科三十五元，一切雜費免費。新班已於五月五日開課，繼續招生，額滿即止。

英國建築學會 留港同人敍餐

【本報訊】英國建築學會（INSTITUTE OF BUILDING）會員廿餘人，昨在大會堂舉行非正式敍餐，到有該會高級會員工專建築系主任華德士及賓天諾等，席間曾就香港成立分會問題，廣泛交換意見，結果成員現爲該會在本港之會員，現時僅得卅餘人，故成立分會尚非其時，但會員間之連繫應先行加強，藉作今後發展會務之基礎。

英國建築學會，于一八三四年成立，迄今已有百餘年歷史，現有遍佈全球之各級會員約九千人，乃英國建築工業之專業組織，會員份子，包括工商業機構之經理級人員，及從事建築技術研究人員，根據英國資政委員會報告規定，列入大學學位相同資格，故凡任公職者，可獲大學畢業生之待遇。本港自一九五七年，始有該會之考試舉行，每年參加人數頗衆，惜及格率並不高，因該會之副會員（AIOB）資格……

火牛房爆炸 幸迅即救熄

洛克道本德大廈

【本報訊】灣仔洛克道八二號本德大廈地下「火牛房」，昨晨九時許，曾發生爆炸和火警，幸及時發覺，迅予救熄，但由於「火牛房」受損，該大廈均乏電流供應。

該大廈「火牛」房設在地下近升降機口左側。據該廈管理人稱：當時他發現「火牛」房洩出電火後，繼被有兩聲爆炸。他見此情形，急取滅火筒向「火牛」房射救，當消防車馳抵現場時，火燄經由他用兩個滅火筒救熄。

至於如何洩電走火，他無法知曉。午間電燈工程人員已在「火牛」房查勘及加緊修理。

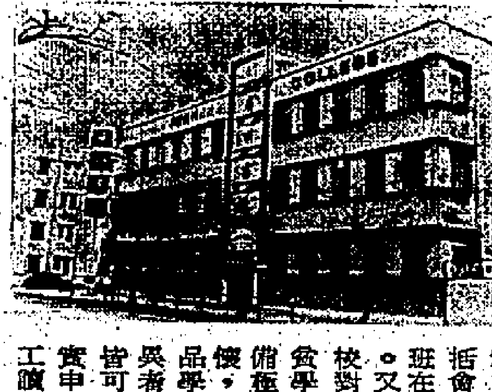
「西施」不日公映 文教界舉行座談

【本報訊】名導演李翰祥執導，耗資三百餘萬港幣，攝製將近兩年之國聯台灣合作出品空前巨鉅「西施」，在國聯機構之安排下，不日將在港九推出問世。此片以「西施」一生爲經，以吳越兩國爭霸勾踐復國之一段史實，深具歷史文學價值，故頗爲此間文化教育界人士所重視。香港中國文化協會，定今日在該會會所邀請文化教育界領導人士，就「西施」一片之歷史文化方面成就，舉行座談，發表意見。

圖爲該院米勒耳醫生代表接受支票。

印籍殷商捐萬元 樂助荃灣醫院

【本報訊】由基督復臨安息日會主辦之荃灣港安醫院，自開辦以來，因其設備完善，收費低廉，深獲當地人士之稱許。本港印籍殷商夏利里利一向熱心公益，對該院之工作亦極表關懷，近特自其私人基金會中撥捐港幣一萬元，作爲維持三張慈善病牀一年之費用。



展明書院外貌

展明書院招收新生

【本報訊】據九龍展明書院發表稱：該校自創辦以來，求學人數與日俱增。最近新建之新型理化實驗室，現已全部完成啓用，規模宏偉，設備完善，一切符合各科實驗水準。該校本年秋季招考各級新生現已開始接受申請報名，班級計由小六至大學預科，包括會考班在內。又該校對清貧學子，備極關懷，凡品學優異者，皆可據實申請工讀。

黃族宗親會定期就職

【本報訊】本港黃族宗親會，前日召開第九屆第二次理監事聯席會議，議定下月十一日在月宮酒樓舉行就職典禮，同時舉行敬老會，凡七十歲以上之會員，均柬請參加，免費叙餐。屆時由立法局議員太平紳士黃宣平主持監督。

此外該會並曾推定籌備建校委員會黃伯芹、久傳、拔凡、伯雄、維卓、頌民、志強、慶廣、卡山、浩川、定遠、鴻光、績助、展雲、允昭、煥發、學斌、荊山、國芳、炳禮、炎桃、桂芳、人良等二十五人，並推頌民爲主任委員，區國立學校，由該會供給族中子弟教育之用，至於經費，將另行籌辦，並以不動用公款爲原則。

莫氏宗親總會改組有限公司

【本報訊】莫氏宗親總會業經呈准改組爲有限公司，該會理監事日前在九龍旺角亞皆老街三喜樓舉行第十九次理監事聯席會議，通過應辦如下：㈠通告凡莫氏宗親會會員，務希於本年五月底前，携備一寸半身照片二張，憑換新會員証。㈡如未繳交歷年費及現年會費者，希於五月底前清繳，以憑整編有限公司會員冊籍。逾期仍未來會補報繳費，作爲自動放棄會籍及一切權益。㈢該會有限公司寫字樓，仍設士瓜灣道十五號五樓該會會所內。㈣加緊辦理有關改組有限公司應辦事項。

本港後年正月開始 可通過人造衛星與各國通訊

建聯絡站地點現物色中

【本報訊】香港將於一九六八年元月一日，通過人造衛星，與任何國家通訊。此係現時訪問本港之太空通訊專家、國際電訊電話公司聯合實驗所太空通訊業務經理薄士納所發表。他說：香港之人員正物色地點興建地面聯絡站。

此地點站使香港與全球國際衛星通訊體系通訊，此體系將提供所有國家以毫無干擾之各式通訊州際轉播。

薄士納稱：基本上言，最少有六個通訊衛星，置於太空軌道上，他們將與地球以同一速度運轉，因此對於地面上的我們，將來衛星似保固定不移者。

衛星將於離地球二萬二千三百哩之高空中運轉，並將同時用一千二百個管溝作爲長途電話通話。

香港之地面站能將電話訊號傳達衛星，然後由衛星轉移與世界任何另一地點。

全球通訊衛星體系最大優點之一，係其不受自然或環境所產生之干擾影響。

薄士納稱：衛星通訊初時費用甚昂，但預料五年後將漸減。據較早消息，大東電報局已擬妥計劃，一俟倫敦批准即建衛星聯絡站。此站之建設及裝備，估計需港幣一千二百萬元左右。將由十二位由英來港之專門人員管理。

亞米茄速霸表 曾在太空使用

【本報訊】據報載消息，第一位美國人在太空步行時，手上戴的是亞米茄表，而且是戴在太空裝的外面。當時情況是：離開地球表面一百卅英里，軌行速度是每小時一萬七千五百英里，萬千里路人和表，就是這樣暴露在宇宙太空之中，接受自然界的考驗。太空人步行太空時，擔任計時使命的是亞米茄「速霸型」手表。據稱：現在所有參加美國太空計劃的雙子星座太空人，均由政府一律發給每人一只亞米茄「速霸型」手表。

由於氣候惡劣，太空中的溫度變化就非常劇烈，太空人所穿的太空服裝（其最出名的特點是裝有一條金色安全帶，一端聯接住太空服裝，另一端聯接住飛行機艙），於是就必須加以特殊設計，其要求是既能擋得住白晝烈炎如火的陽光，又能耐得住夜間滴水成冰的嚴寒。據稱：在太空飛行時，用塑膠表帶似乎覺得比用金屬表帶來得更好些，這就是亞米茄表在宇宙太空及地球表面上使用時的唯一區別。

手戴亞米茄錶的美國第一位太空人。

香港童軍九十旅 柴灣營地開放日

【本報訊】香港童軍九十旅，爲柴灣新區之公開旅，現由童子軍總部總監主席，并聘梁國哲、張伯華先生爲委員，團長爲吳建基，已有三年之歷史。該旅旅部在香港柴灣營地，旅務委員會由梁國治爲主席。該團昨舉行開放日，由旅委會主席梁國治致詞，繼由童子軍助理總監鄧子超致訓，到有童子軍總部總監馮源，各區總監，各校校長街坊會教會人士，李揚華、王齊樂校長、劉思貞校長、謝湘校長、黃振棟、何天生、陳貴等凡百人。童子軍表演有童子軍手工藝、營地佈置、原野烹飪、童子軍繩工藝、聯絡台工程訊號旅通訊等。

渣打銀行百年來 中山容氏家族連續任職

現任華經理爲容允恭

【本報訊】據稱：渣打銀行創設迄今一百零七年中，總少不了有容家族中人在內任職。渣打銀行設於一八五九年，當時容良爲容家第一位在渣打銀行任職者，其職位爲買辦，容家至今仍保持此一記錄。

容允恭爲渣打銀行目前之華經理，其堂弟容觀高則爲副華經理。容允恭於一九五三年進渣打銀行任職，一九六〇年任副華經理，一九六四年陞任華經理。容允恭同時亦爲銀行華員會理事長。

容家入銀行服務之第一代爲廣東中山縣人容良，偕其妻來港，於一八五九年進入服務，其子容翼廷於一八九二年繼承其職位，而容翼廷之子容子名則於一九一四年繼承容翼廷之職位。容子名又名容顯中，曾任本港東華三院主席，爲本港之太平紳士。一九三七年其弟容顯朝任渣打銀行華總理，爲容家四位在渣打銀行任華經理者。其兩任容翼頤及容永殿亦進渣打銀行服務，在第二次世界大戰前容翼頤則爲容允恭的父親，在戰前去世；而容永殿則爲容觀高（渣打銀行現任副華經理）之父親，一九五七年就任爲渣打銀行華經理。容允恭有一女兒容觀智（四歲半）及容逸宇（三歲半），容觀高有兩子容逸軒（二歲半），其令弟容德高現攻讀經濟與會計學，學成後希望能繼續容家爲渣打銀行服務之傳統，使之世世代代，永不斷絕。

圖爲渣打銀行華經理容允恭（坐者）及其堂弟副華經理容觀高

三院總理謁兩局議員

圖爲東華三院總理晉謁兩局非官守議員時合影，右起：（前排）馮秉芬、司徒惠、胡百全、謝雨川、關祖堯、孫秉樞、利銘澤、簡悅強、李福樹、馮漢柱、黃宜平。（後排）梁振邦、陳洪志、林秉寬、周才欣、梁錦輝、馮惠霖、梁榮昌、袁樞良、廖烈武、張楠昌、姚剛、區炳奕、趙世曾、馬有潛、黎時煖、羅共銘、何榮高、陳共良。

國際青商會 亞洲區副會長訪日

【本報訊】國際青年商會亞洲區副會長林珍丹尼，前日乘環航機由港飛大阪，訪問當地青商會會員。林氏此行，係應邀爲副會長後開始其世界訪問旅程。他將於訪日後，再赴加勒比海岸訪問各地青商會，並將國際青商會工作計劃携同前往，以促進會務工作。至六月底，他將出席在蘇立南召開之國際青商會會議。會後更到亞密防問國際青商會，定於八月始返回本港。

青商會亞洲區副會長林珍丹尼（左二）與送行者合照

兩位專家應邀來港 主持設計包裝座談

【本報訊】兩名應邀抵港之設計與包裝專家，將於月底來港，主持一個爲期十日的座談會，講解有關商品設計和包裝等問題。其中一名專家爲荷蘭阿姆斯特丹藝術學院工業設計系主任布斯蒂博士；另一名專家爲日本千葉大學工業設計主任吉岡教授，在日本工業界極具盛名，大部份經吉岡教授之手。該座談會由香港生產力促進會及香港工業總會主辦。

暑假遊覽台灣 優待辦法公佈

安樂旅遊社爲配合台灣觀光事業之發展，已擴設分社於台北市，開始營業，俾業務聯繫緊密，服務推於至善。近特舉辦「暑假台灣遊覽團」以特優待各界，服務備至。在台遊覽九天，包括膳宿遊覽及往返船機票等，港幣七百元，乘飛機來回者收一千五百五十元，遊覽阿里山、花蓮、日月潭、陽明山、新北投等名勝古蹟。優待條款僅限暑假期間，每組限廿四人爲滿額，先到先得。詳洽香港中央市場側亞細亞大廈三〇五室，電話三七五〇三三號洽。（廣告）

尋找失犬

雌性拳師狗，重約卅七磅，身咖啡色，胸有白毛，頭部半白，犬。各方人士，如尋獲此犬，請送交九龍太子道二三〇號C五樓或電八二五八二二六當予酬謝。

國際私家偵探社

榮獲世界權威IDA偵探總會獎學最健全之私家偵探機構。集中優秀偵探人才。最新偵查儀器。破案迅速。保証永遠守秘。

業務：通姦研用偵查・秘密錄音攝影・失物失蹤偵查・搜集各種證據・家世品行偵查・追收債項借款・騙局損失偵查・生意合股糾紛・專代解決商業及私人疑難問題

社址：旺角彌敦道六五六號12樓（金都四樓）電話：八五四四弍〇

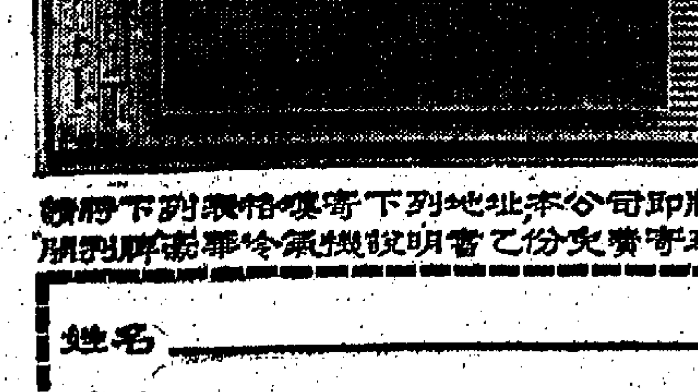
「活腦素」証實給予考試學生極大幫助。

奧國沙路士伯國立醫院神經科夏利爾博士施用「活腦素」作臨床實驗，確切對於治療腦性能減退者、容易腦倦者、集中力衰退者、記憶力降害者、特別有效，其中有一青年用本品治療之後，於「摩士」試驗獲得最高成績，未經治療前，曾作幾次應試，俱因成績低劣不能合格，據該患者自述，治療後感覺學習能力增加三倍。（最新醫學第十期）

享受冷氣 祇需 $55

Carrier

"開利牌"冷氣機可使閣下於今夏享受涼快無比的舒適生活祇須先付少量首期定金然後月供港幣五十五元便可裝置新型"開利牌"豪華冷氣機"開利牌"爲世界最受歡迎之第一流冷氣機設備最優服務最佳。



請將下列表格填寄下列地址本公司即將"開利牌"豪華冷氣機說明書乙份免費寄奉

姓名

地址

開利有限公司

總辦事處　香港歷山大廈地下　電話231007，服務部電話——香港：724558 728527 九龍：810011

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，咪前展街談。四十五分，重播一週農事報導，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答，音樂。三十分，英語初階。五十分，蔬菜價格報導，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十分，音樂。三十分，媽媽講故事。十時，點唱節目。四十五分，故事「東周列國誌」。五十八分，天氣報告。十一時十五分，粵曲。三十分，時代曲。十二時，今晨牛豬批發報導，故事「鐵膽方世玉」。三十分，漁民天氣預告，名作品「圍牆」。一時，京曲。十五分，粵語新聞，特別報告，天氣報告。三十分，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，京曲。三十分，祝君康健節目。三時，長篇京曲。五十八分，天氣報告，粵曲。四時，南音。三十分，咪前展街談。五時，科學與工業，時代曲。三十分，轉播倫敦粵語新聞。五十五分，鮮魚批發報告，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞及特別報告。二十分，時聲。三十分，粵語初階。四十五分，中國樂器漫談。七時，孤雛血淚。十五分，兒童節目。三十分，天氣報告。八時，時事實錄。五十分，農產品報導。粵語新聞報告，音樂。十五分，介紹英國語文，音樂。四十三分，天氣報告。九時，開講三國。十五分，時代曲。三十分，空中劇場。五十八分，天氣預告，轉播倫敦粵語新聞。十時，廣播劇「彭公案」。三十分，時代曲。十一時，粵曲。三十分，倫敦來鴻。四十分，錄音轉播倫敦國語新聞，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，節目報告。十五分，時代曲。三十分，口琴。八時，世界之聲。十五分，英語教授。四十五分，天氣報告。九時，新聞報導，天氣報告。三十分，英語初階。五十分，今日事。十時，廣東音樂。十五分，錄音轉播港台新聞。三十分，時代曲。十一時，故事。四十五分，粵語流行曲。十二時，故事「神醫妙藥集」，新聞報導，天氣報告。一時，小說「夕陽紅」。二時，電影故事「老夫子與大番薯」。三時，時代曲。四時，社會服務。五時，小說「深閨夢裡人」。六時，歐西歌曲。七時，節目報告。八時，新聞報導，天氣報告。九時，體育世界，監獄探案。十時，小說「彩虹橋畔」。十一時，趣劇「換季」，新聞報導，小說。十二時，節目報告，完。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，節目報告。十五分，藝術歌曲。三十分，天氣預測。八時，京劇。今日事。三十分，新聞報導，街市行情。九時，潮曲。十時，客家山歌。十一時，股市報告。十二時，福建歌曲，音樂。卅分，故事「苦戀」。一時，英語教授。二時，時代曲。三時，越劇。小說「情魔」。四時，京劇。五時，雜曲。卅分，潮曲。六時，股市報告，故事「風塵俠」。七時，社會服務，節目報告，京劇。八時，新聞報導，天氣報告，快活谷見聞。九時，戲曲。十時，婦女與家庭。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息。十二時，潮曲，完。

商業第一台

第一台波段一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣及潮汐報告，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，時事，潮汐報告。八時，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐報告。十五分，粵曲。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報導各地天氣，社團簡報，時代曲。十二時，港台新聞報導，天氣及潮汐報告，轉播「潘潮」。一時，祝婚點唱。三十分，奇情小說「拜金者的愛」。二時，倫理小說「繁華夢」。三時，倫理小說，粵曲。四時，天氣及潮汐報告，報導各地天氣。五時，時代曲。六時，轉播港台新聞簡報。七時，時代曲。三十分，天氣報告，港九時事。八時，電影故事。九時，天氣報告，時代曲。十時，節目預告。十一時，轉播港台新聞簡報，天氣報告。十二時，完。

商業第二台

第二台波段一〇七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，音樂。三十分，天氣及潮汐報告。四十五分，天氣預測。八時，轉播港台新聞報導，時代曲。九時，天氣報告，四樂。十時，國際新聞。十一時，「北海風光」。十二時，播港台新聞簡報，天氣報告。一時，股市行情報導。二時，時代曲點唱節目。三時，歐西音樂。四時，天氣報告，粵曲。五時，股市行情報導，轉播港台新聞簡報。六時，潮汐報告，故事。七時，潮汐報告，流行曲。八時，報導各地天氣，重播長篇小說「力爭上游」。九時，重播小說「黑俠」。十時，體育雜談。十一時，西曲。十二時，完。

中文電視

下午六時，節目預告。十五分，卡通片。七時，世界新聞。十五分，棋藝研究。八時，小說「迷離境界」。九時，夜總會。十時，新聞及天氣報告。十一時，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：三五千週，波長：四七。

七時，早晨音樂，晨鐘鼓。二十分，天氣報告。三十分，英語教授。八時，節目預告。九時，天氣預告，時代曲。十時，家庭食譜。十一時，婦女節目。十二時，時代曲點唱。一時，粵曲。二時，小說。三時，粵語流行曲。四時，天氣報告及漁民天氣預告。五時，時代曲。六時，故事。七時，曲藝。八時，住家男人。九時，時代曲點唱。十時，體育消息，天氣報告。十一時，明日節目預告，時代曲。十二時，天氣報告及漁民天氣預告，完。

交通版

美國郵船 嘉菲露總統號 明日可抵港卸貨十一繞歐返美 約翰遜總統十一到埠翌日回航

【本報訊】美國總統輪船公司旗下貨輪嘉菲露總統號（PRES．GARFIELD）由美國開出，沿太平洋航行，經日本前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十）日到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面，起卸貨後，擬定翌（十一）日離港，經新加坡、非洲、繞道歐洲回航美國。

該公司另艘貨輪約翰遜總統號（PRES．JOHNSON）亦由美國載運貨物前來香港，惟須於本月十一日方能航抵本埠。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，上落貨件後，擬定翌（十二）日離港，經日本航返美國。

澳洲扶輪會 友好旅遊團 定月中訪港

澳洲扶輪會遠東友好旅遊團，一行一百十九人，將於本月十五日乘國泰班機自澳京飛來香港，作友好訪問。團員中大都為澳洲各州工商界的權威人士和他們的夫人。他們來港的主要任務，除傳達澳洲扶輪會會員對香港各界的致候外，並研究能給予香港的各種幫助。他們這次的遠東訪問時間預計廿九日，範圍包括新加坡、曼谷、台北、日本和香港。

一百十九名團員中，有四十四名來自新南威爾斯州，昆士蘭州三十六名，南澳洲十六名，西澳洲十名，維多利亞州五名及北部大陸八名。團長為一位退休的木材商杜立希脫，陪同前來的為澳洲旅遊社總經理費立浦迪士。

美國費城代表 自由鐘模型贈港 國泰空姐代接受

國泰航空公司，加拿大太平洋航空公司及香港旅遊協會聯合主辦之東方向美國致敬宣傳運動，在美國各大城市，宣揚香港及遠東旅遊特色，進行已有數月之久，成績極為美滿，到處受熱烈歡迎。最近費烈得爾菲亞市當地之麥理城市代表商業部長戴維絲，更以該城署名自由鐘模型贈與香港市政事務處主席張韓；代表接受這項禮物者為國泰乘客服務部職員邱莉萍及梁嘛輝小姐與加航空姐丹娜夏小姐。伊等對這友誼的表示非常感激，表示，回港後再把禮物獻交張韓先生。

國泰邱莉萍、梁嘛輝與加航空姐丹娜夏接受戴維絲禮物時留影。

澳洲海外聯盟會 會員來遊覽香港

澳洲皇家海外聯盟會會員環遊世界觀光團，一行三十二衆，於本月三日由雪梨飛抵香港，作為期四天遊覽。有關該團留港秩序，概由國際遊覽社代為編訂，該團經於前（六）日離港，飛往曼谷，遊覽佛國。

聯袂來港遊覽之澳洲海外聯盟會會員。

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
鹿基夢	貨船	ROGGEVEEN			十一	非洲	渣華
佐治安順	貨船	GEORGE ANSON			十日	台灣日本澳洲	怡和
亞林密	貨船	ARAMAC			十六	澳洲	鐵行
士打利奧	貨船	STR. RIO			十日	星洲南非南美	渣華
邊麥梳	貨船	BENMACDHUI			十日	歐洲	邊行
恒生	貨船	HANGSANG			十二	山打根	怡和
吉適	貨船	SCHIEKERK			十一	歐洲	渣華
海興	貨船	HAIHING			十日	日本	乡利順
曼陀	貨船	MENTOR					太古
特華士泰	貨船	TRAVELSTEIN			十日	歐洲	捷成
赤城山丸	貨船	AKAGISAN MARU			十日	非洲	大阪
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS			十日	歐洲	法郵
關普士丸	貨船	GANGES MARU	日本	十日	十日	星洲非洲	大阪
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	新加坡	十日	十日	日本	日郵
派利士	貨船	PYRRHUS	歐洲	十日			太古
嘉菲露總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國日本	十日	十一	星非歐美	總統
多江	貨船	TOURCOING	歐洲	十日	十一	日本	乡利順
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	十日	十三	星洲非洲	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	十日	十日	星洲近東	[illegible]郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	十日	十一	馬尼剌	美輪
海華	貨船	HALLVARD	日本	十日	十一	曼谷	乡利順
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	十日	十二	上海	怡和
波羅西亞	貨船	BORUSSIA	歐洲	十日	十一	日本	捷成
邊路門	貨船	BENLOMOND	高雄	十日	十四	歐洲	邊行
太原	客船	TAIYUAN	澳洲菲島基隆	十日	十六	澳洲	太古
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	十日	十二	非洲	渣華
渣士馬士基	貨船	JESSIE MSK	日本	十日	十一	印尼	捷成
唐士堡	貨船	TONSBERG	日本	十日	十二	歐洲	乡利順
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	十日	十日	星洲非洲	日郵
嘉利賓	貨船	GARRYBANK	非洲	十一	十二	日本	銀行
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十一	十三	美國	捷成
約翰遜總統	貨船	PRES. JOHNSON	美國	十一	十二	日本美國	總統
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	十一	十二	泰星非洲	大阪
堅那娜	貨船	CANARA	非洲星洲	十一	十三	日本	鐵行
剛果丸	貨船	CONGO MARU	日本	十一	十二	星洲	大阪
力卡士泰	貨船	NECKARSTEIN	歐洲	十一	十二	日本	捷成
三孤丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	十一	十二	日本	日郵
寶娜	貨船	BEIRA	歐洲	十一	十二	日本	寶隆
夏利睦	貨船	HERMOD	上海	十一	十二	山打根	乡利順
東繆	貨船	EASTERN MUSE	新加坡	十一	十二	日本	怡和
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	十一	十二	印尼	捷成
季里諾總統	貨船	P.PRES.QUIRINO	馬尼剌	十一	十二	日本美國	美邦
遠運合	貨船	ELIN HOPE	高雄	十一	十二	美洲	太平
新達	貨船	SUNDA	日本	十一	十五	歐洲	鐵行
拉斯美玲	貨船	LARS MELING	馬尼剌	十二	十三	美國	太古
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	十二	十四	日本	渣華
海順	貨船	HELIOS	山打根	十二	十三	日本	乡利順
獲克露士	貨船	VAUCLUSE	歐洲	十二	十三	日本	法郵
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	十二	十二	馬尼剌	總統
拉施馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十二	十三	非洲	捷成
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	十二	十二	溫哥華美國	怡和
成都	貨船	CHENGTU	曼谷	十二	十五	日本	太古
加茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	日本	十二	十三	星洲非洲	大阪
曙星	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	十三	十四	星洲庇能	福來
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	十三	十四	日本	渣華
大寶	貨船	TIBER	歐洲	十三	十四	日本	乡利順
士打自由城	貨船	STR.FREETOWN	非洲星洲	十三	十六	日本	渣華
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	南美南非星洲	十三	十五	日本	渣華
麒麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	西澳洲	十三	十五	溫哥華美國	鐵行
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	非洲	十三	十四	日本	捷成
萬利怡奧利	貨船	MANOLOEVERETT	非洲星洲	十三	十四	日本	福來
明鏵	貨船	PIONEER MING	美國	十三	十五	美國	美輪
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	日本	十三	十五	非洲	鐵行
亞士那安納	貨船	ASTYANAX	日本	十三	十四	歐洲	太古
巴哈達	貨船	BAHADUR	日本	十四	十五	星洲非洲	鐵行
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	十四	十五	馬尼剌	美輪
天馬利	貨船	TERMERAIRE	美國	十四	十五		乡利順
芬蘭	貨船	FERNLAND	美歐非星	十四	十五	美國	乡利順
明威	貨船	MINERVA	日本	十四	十五	中南美洲	日郵
日本	貨船	JAPAN	日本	十四	十六	歐洲	太平
萬鹼士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	非洲星洲	十四	十六	上海	渣華
安慶	客船	ANKING	基隆	十四	十六	基隆	太古
邊利奧	貨船	BENREOCH	歐洲	十五	十七	日本	邊行
蘭利	貨船	RANEE	非洲星洲	十五	十六	日本	鐵行
亞蘭士吉	貨船	ARENDSKERK	歐洲	十五	十五	中國大陸	渣華
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	非洲	十五	十六	日本	捷成
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	十六	十六	日本	美國
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	日本	十六	十七	非洲	捷成
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	十六	十七	非洲	福來
歐多拉加士	貨船	AUTOLYCUS	歐洲	十七			太古
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	日本	十七	十八	美國	太平
亞斯碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	美國	十七	十九	星洲西澳	鐵行
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲日本	十七	二十	澳洲	渣華
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	十八	二十	日本	邊行
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	十八	十九	星洲非洲	怡和
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	十八	十九	沖繩日本美國	美輪
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	十八	廿一	斗湖	怡和
娜曼	貨船	NORMAN	上海	十八	廿四	紐西蘭	太古
亞芝利士	貨船	ACHILLES	日本	十九	廿二	歐洲	太古
嘉麗奧	貨船	GLENEARN	歐洲	十九	廿二	華北	怡和
蘇頓	貨船	SOUDAN	歐洲	十九	廿一	日本	鐵行
威靈頓城	貨船	C.WELLINGTON	日本	十九	二十	歐洲	銀行
寶朗維利	貨船	BRONXVILLE	美國	十九	二十	美國	銀行
安哥娜	貨船	ANCONA	歐洲	十九	二十	日本	寶隆
根姆湯	貨船	GUNHILD TORM	日本	十九	廿二	中南美洲	太平
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	新加坡	十九	廿二	日本	日郵
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	二十	二十	美國	怡和
高麗	貨船	KOREA	歐洲	二十	廿一	日本	寶隆
北海丸	貨船	SHUNKAI MARU	日本	二十	廿一	星洲南非南美	大阪

九廣車時刻

來往客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	02:56—08:56	17:18—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:59—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:59
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

截信時間

今（九）日（星期一）

空郵

- 台灣、日本：信件下午一時
- 沖繩島：信件正午
- 韓國：包裹正午；信件下午二時
- 美國、中南北美洲：包裹下午一時；信件下午二時
- 夏威夷：包裹下午一時
- 黎巴嫩、約但、希臘、敘利亞、塞浦路斯、德國、瑞士、法國、義大利、非洲、尼日利亞、英國：信件下午二時；包裹下午二時
- 越南：包裹下午二時；信件下午一時
- 泰國、馬來亞、婆羅洲：包裹下午二時；信件下午一時
- 伊朗、緬甸：信件下午六時；包裹下午二時
- 澳洲、紐西蘭、菲濱：包裹下午五時；信件下午六時
- 印度：包裹下午五時；信件下午六時
- 菲律賓、關島：信件下午六時；包裹下午五時

平郵

- 台灣：信件上午十一時；包裹上午十一時
- 巴布亞、新畿內亞：信件上午十一時；包裹上午十時
- 沙地阿剌伯：信件上午十一時；包裹上午十時
- 西班牙：信件上午十一時；包裹上午十時

明（十）日（星期二）

空郵

- 巴西、阿根廷、南非洲共和國、毛里求斯、葡屬東非：信件正午；包裹上午十一時
- 南越：信件上午十一時；包裹上午十一時
- 荷蘭、法國、比利時、意大利、瑞士：信件下午五時；包裹下午四時
- 約但、希臘、奧國：信件下午五時；包裹下午四時
- 以色列：信件正午；包裹上午十一時
- 印尼：信件上午十一時；包裹上午十一時
- 加拿大：信件上午十一時；包裹上午十一時
- 台灣、日本：信件正午；包裹上午十一時
- 馬來亞、山打根：信件正午；包裹上午十一時
- 巴基斯坦、印度、錫蘭：信件正午；包裹上午十一時
- 丹麥、荷蘭、德國、比利時、奧國：信件下午四時；包裹下午三時
- 黎巴嫩、瑞士：信件下午四時；包裹下午三時
- 埃及、蘇丹、科威特、伊拉克、泰國：信件下午二時；包裹下午二時
- 越南：信件下午二時；包裹下午一時
- 英國、夏威夷、美國、中南北美洲：信件下午二時；包裹下午一時
- 利比亞、英國：信件下午二時；包裹下午一時
- 巴西、菲律賓：信件下午四時；包裹下午三時
- 緬甸、伊朗：信件下午六時；包裹下午五時
- 加拿大：信件下午六時；包裹下午五時

平郵

- 馬來亞、緬甸、東印：包裹上午十一時
- 德國：信件上午十一時；包裹上午十時
- 尼日利亞、迦納：包裹上午十時
- 非洲：信件正午
- 荷屬圭亞那：包裹上午十一時
- 蘇丹：信件正午；包裹上午十一時
- 菲律賓：信件上午十一時；包裹上午十時
- 東加蘭：信件上午十一時
- 星洲、共和國、緬甸、泰國：信件上午十一時
- 印度、西巴基斯坦、伊朗、伊拉克、波斯：包裹上午十一時；信件下午五時；包裹下午四時

港澳客輪

船名	開港	開澳
澳門號	週一、二、三、五、六 下午一時；週四 下午八時；週日 下午八時	週一、二、三、五、六 凌晨四時正；週四 下午四時半；週日 凌晨四時正
德星	週一 晚上九時十一時正；週二、三、五、六 半夜十二時半；週日 上午九時	週一 凌晨五時正；週二、三、五、六 下午三時三刻；週日 下午四時正
佛山	下午二時半	上午十時正
山	半夜十二時	下午六時半
大來	下午二時正	半夜一時正
路環	週一至週五 下午五時；週末 下午一時卅分	週一至週五 半夜二時正；週末 上午十二時卅分
飛翠、飛鸞、飛鳳、飛燕、飛騰、飛達	上午八時正、九時正、九時半、十時、十一時、十一時三刻、十二時、中午、下午一時至下午六時（每時開行）	上午八時、九時、十時、十一時、十二時、中午、下午一時至下午六時（每時開行）
東望洋、西望洋		

今日來往班機

到港班機（星期一）

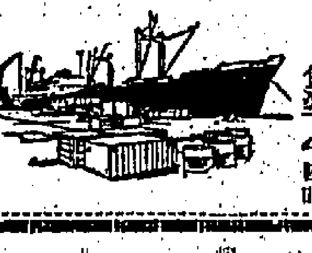
（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午九時
英航	倫敦印度	下午三時四十分
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	新加坡曼谷	下午三時卅分
國泰	東京大阪台北	下午五時
國泰	亞庇馬尼刺	下午五時十分
國泰	永珍金邊西貢	下午十時三刻
加航	溫哥華東京	下午九時三刻
澳航	雪梨馬尼刺	下午八時五十分
民航	台北	下午三時十分
日航	東京	下午一時十分
日航	東京大阪台北	下午二時廿五分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
日航	東京	下午五時
菲航	馬尼刺	下午八時廿分
法航	巴黎馬印泰	下午四時三刻
越航	西貢	下午四時
韓航	東京	下午三時
印航	印度曼谷	下午七時五十五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午三時
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十五分
泰航	馬尼刺	下午二時廿分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	馬尼刺亞庇	上午九時
國泰	西貢金邊永珍	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	曼谷星洲	下午五時三刻
澳航	印度倫敦	下午十時
澳航	馬尼刺雪梨	下午十時卅分
民航	台北沖繩東京漢城	下午三時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京	下午五時卅五分
日航	曼谷印度倫敦	下午五時五十五分
菲航	馬尼刺	下午九時一刻
法航	東京	下午五時卅分
越航	西貢	下午五時卅分
韓航	曼谷[illegible]	下午三時三刻
瑞航	東京	下午四時四十分
馬航	吉隆坡新加坡	下午三時三刻
泰航	馬尼刺	上午九時三刻
泰航	曼谷	下午三時
泰航	台北大阪	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時五十分

大陸澳門截郵時間

- 空郵 中國大陸：信件下午六時
- 澳門：信件上午十一時、下午二時半、下午六時半；包裹正午
- 平郵：信件下午一時；包裹下午六時



今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
邊麥梳（貨）	BENMACDHUI	歐洲	邊行	A 泊	上午
恒生（貨）	HANGSANG	沙巴	怡和	A 泊	上午
適吉（貨）	SCHIEKERK	日本	渣華	A 泊	上午
海興（貨）	HAIHING	曼谷	乡利順	A 泊	上午
伸寶丸（貨）	SHINPO MARU	日本	太平	A 泊	上午
丹第（貨）	M.M.DANT	曼谷	怡和	A 泊	上午
曼陀（貨）	MENTOR	歐洲	太古	A 泊	上午
特華士泰（貨）	TRAVELSTEIN	日本	捷成	A 泊	上午
奧林匹亞丸（貨）	OLYMPIAMARU	日本	日郵	A 泊	上午
赤城山丸（貨）	AKAGISAN MARU	日本	大阪	A 泊	上午
山口丸（貨）	YAMAGUCHI MARU	日本	日郵	A 泊	上午
馬天葵（貨）	MARTINIQUAIS	日本	法郵	A 泊	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
大阪丸（貨）	OSAAKA MARU	星洲非洲	大阪	B 十五	上午
海德（貨）	HAI DIS	日本	乡利順	B 十一	上午
國泰（貨）	CATHAY	日本	鐵行	海運大廈	上午
步高達（貨）	BOGOTA	歐洲	寶隆	A 廿一	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	四號碼頭	下午
萬壽山丸（貨）	MANJUSAN MARU	美國	大阪	A 泊	上午
目黑山丸（貨）	MEGUROSAN MARU	歐洲	大阪	A 泊	上午
伸寶丸（貨）	SHINPO MARU	金邊	太平	A 泊	下午
丹第（貨）	M.M.DANT	美國	怡和	A 泊	晚間
奧林匹亞丸（貨）	OLYMPIA MARU	星洲非洲	日郵	A 泊	下午
山口丸（貨）	YAMAGUCHI MARU	歐洲	日郵	A 泊	下午

怡和有限公司 代理 美洲輪船公司 JARDINE MATHESON & CO.LTD.

M.M.DANT 輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥 五月十三日到港收貨 十四日開行

直航 ILLINOIS 輪 溫高華、西雅圖、朗菲路及砵蘭轉埠 五月廿一日到港收貨開行

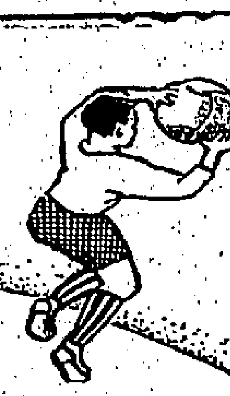
CALIFORNIA 輪 往 檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥 五月廿一日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啓 電話：481129．229222．208820．810280

「麒麟碧琪」"GUDRUN BAKKE" 挪威快輪（特大新型冷房） 五月十三日抵港 五月十五日啓行 經日本往：溫哥華，郎非路，西雅圖，德金馬，砵倫，並轉運加拿大美國內陸各大城市。 貨務部港經理處啓 電話三三〇一一 內線卅四號 香港鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司謹啓

安慶快輪 每逢星期四由基隆開 星期一由香港開 星期六到香港 星期三到基隆 貨客接洽處 太古輪船公司 台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號

體育



亞青盃印度昨敗陣 中國獲出線

緬甸淨勝日本五球 港與錫蘭今爭出線

【本報訊】在菲律賓舉行的第八屆亞青足球賽分組賽中，業已完結，緬甸、中華民國、印度、泰國、馬來西亞、以色列及韓國等七隊，經分別獲得出綫權。至於另一支出綫隊是誰，將由香港與錫蘭爭逐，兩隊定今日交鋒，得勝者便獲得出綫權。

根據賽會規定，第一組成績最高三隊，第二組及第三組成績最高兩隊，分別獲得出綫權。此外第二組第三名，與第三組第三名，則要比賽一場，俾決定誰是第八支出綫隊。由於緬甸、中華民國、印度是第一組成績最高三隊，泰國、馬來西亞是第二組，以色列、韓國是第三組積分最高兩隊，此七隊分別獲得出綫權。至於第二組第三名的錫蘭，第三組第三名的香港，將于今日比賽一場，決定誰是第八支出綫隊。獲得出綫權的八隊，將于十一日開始，分爲兩組（每組四隊），採淘汰制舉行複賽。

【馬尼剌八日合衆國際社電】第八屆亞洲青年盃足球錦標賽，緬甸今晚以五比〇擊敗日本。上半場紀錄是二比〇。緬甸隊四戰四捷，日本隊則未嘗一勝。

【馬尼剌八日合衆國際社電】中華民國足球隊，今晚與印度隊劇戰，卒以二比一的比數獲勝，獲得出綫權。

中華民國隊，上半場以一比〇的紀錄領先。此球由中鋒張子慧，在上半場三十六分鐘，主射一記十二碼罰球先開紀錄。此球是印度隊在禁區犯規，碰撞中隊右翼劉培而被菲律賓球証路斯康判罰。下半場，楊志偉再射入一球。

亞青盃賽各組成績

（第一組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
緬甸	四	四	〇	〇	廿	一	八
中國	四	二	一	一	五	七	五
印度	四	二	〇	二	七	五	四
新加坡	四	一	一	二	五	十三	三
日本	四	〇	〇	四	二	十三	〇

（第二組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
泰國	三	二	一	〇	八	一	五
大馬	三	二	一	〇	八	二	五
錫蘭	三	一	〇	二	四	八	二
菲律賓	三	〇	〇	三	〇	九	〇

（第三組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
以色列	二	一	一	〇	六	一	三
韓國	二	一	一	〇	五	一	三
香港	二	〇	〇	二	二	十一	〇

港澳埠際足球賽 港隊獲冠軍

以四比二打垮澳隊

【本報訊】一年一度的港澳足球埠際賽，昨在花墟警察球場演出，結果澳門技不如香港，以二比四敗陣。頭場青年軍鬥下屆升班馬香港會，戰果六比〇，升班馬不敵。

港澳埠際賽，無非聯絡感情，因此昨賽演出，香港惟有隊突用兵，輕描淡寫，上半場從容攻入兩球。澳門實力，實在太弱，全未攻過一次門，上半場開球時踢過一腳界外球，直至卅八分鐘再踢過一次，守門員上半場僅踢過兩次門球，但全未接過，澳門上半場將完時，才踢過兩次角球，實在技術太弱。左翼盲撞，賽前竟謂可勝香港，可謂枉費心機。

港隊本來原陣出擊，但在將近開賽時，何祥友臨場「拉箱」，原來接到家裏電話，相告有親人病重，需趕回家，因此不能參與比賽，其餘各將均上陣。

昨賽球迷不因澳門技低而卻步，故到場者五千六百〇九人，收入一萬三千四百四十三元，已算難得的收入。

港隊昨穿白衣黑褲，澳門紅衣白褲上陣。賽前由足總主席莫慶陪同澳門領隊梁炳炎入場，向雙方球員行握手禮，賽後由足總主席莫慶，頒給港隊優勝獎品。足總晚上在大同酒家設埠際宴。

澳門隊中，不少「啤酒肚」，除技不如人外，加上踢不快，實爲致命傷。同時守門不濟，形如黃大仙，有求「球」必應。

上場港隊淨勝三球

比賽展開，九分鐘，梁偉雄吊中，張耀國追到底線勾出，賓梳蹈抽射，門將張寶添一托，球遂高飛，落於梁威腳下，梁威乘機，一腳解圍。十分鐘，區彭年傳中，梁錦洪衝入門前十二碼處，順腳一射，球由上角飛入網中，港隊首開紀錄，一比〇。十二分鐘，李炳松直線傳球中路，賓梳蹈入中，左右無人，離門十四碼「篤」球，從門柱邊出界。廿三分鐘，梁偉雄地波傳中，張耀國飛身埋門抽射，惟未能將球踢中，球由腳下漏脫，幸區彭年追及，將球截得，斜射入網，港隊佔先二比〇。廿八分鐘，梁偉雄傳球落於禁區外曲尺角前，離門三十碼，張耀國放冷箭，地波勁射入網，港隊三比〇佔先。卅三分鐘，張耀國地波抽射，球力奇猛，射中門柱彈回，無功而退。五十分鐘，澳門右翼陳錦坤退場，換入羅渣，惟羅渣年紀雖老，惟球技較有可取。四十三分鐘，適成兩次角球，惟脚力不勁，一次吊在門後，一次未能吊到球門。上半場完，港隊以三比〇佔先。

港隊添一球 澳隊入兩隻

下半場，港隊稍爲放鬆，戰事比較平淡。十分鐘，澳隊馮少偉傳出，張劍思援救傷頭，球落門前，翁松光衝上「執死雞」一射入網，三比一。廿六分鐘，澳門打破光蛋紀錄。吊中，張寶添衝出搶救，實權飛快作獅子搖頭，球飛入網，四比一。港隊再加一球。四十四分鐘，澳隊馮少偉衝上抽射，球中門柱入網，反攻，完場成績四比二，港隊獲得埠際賽現屆冠軍。雙方列陣如下：

（香港隊）梁錦洪 梁偉雄 黎寶忠 張耀國 張劍思 華傑 賓梳蹈 駱德興 周志雄 李炳松 區彭年

（澳門隊）成德威 李仲謀 李元 馮少偉 張寶添 葛地路 翁松光 梁威 麥均就 亞德架 陳錦坤

足總設宴招待澳隊

【本報訊】足球總會昨晚在大同酒家設宴，招待來港參加埠際賽的澳門足球隊，到會者有客軍全體職球員，及本港體壇名流甚衆，場面甚爲熱鬧。首由足總會長羅理基致詞歡迎客軍，旋由客軍主席呂義士致詞答謝，感謝本港足總意招待。最後羅理基代表本港足總致送紀念品與客軍，隨即開始歡宴。

女足總金盃賽

劍橋隊奪標

四比一擊敗元朗隊

【本報訊】香港女子足總主辦的紀念金盃女子足球淘汰賽，劍橋昨在港會球場，以四比一擊敗元朗，奪得冠軍，元朗則退居亞席。賽後由女太平紳士梁省德主持頒獎。

橋道支奪標大熱門，繼淘汰東昇與時傑之後，再以四比一擊敗了最後一支勁旅元朗，而奪得首屆金盃。他們上陣的，以原班人馬擔綱，未敗雄師筱英爲主將，更邀到木蘭三員主將加盟，攻守實力平均而強勁，五員鋒將均甚凌厲，「女姚卓然」黎秀娟，仍是過人傳送最佳的一員，她率先攻破對方防綫，更刺激全隊更高的士氣。右輔陳紫筠有身型，有腳法，而更具衝鋒陷陣的膽色，射門力度十足，以「女張子慧」稱之，實不過份。彭玉梅與謝懿賢兩翼，能拉開作戰，推入底綫斬出中路，甚有威脅。中堅彭玉梅，具大刀闊斧作風，破壞力強，對方中鋒身型高大，但她不能暢通身手被她緊緊釘死，邱漢珍亦被她箝制得動彈不得。溫寶珍與黃少珍兩翼，助攻助守，全隊演出比對方有隊型，有腳法，實非倖致奪得錦標。

元朗實力稍遜一籌，尤以前鋒威力甚弱，一對翼衛，雖有好表現，但助守多於助攻，演出的隊型實難與劍橋比擬，且氣力亦不見得充足，但她們已盡了全力，敗陣亦無話可說。

娘子軍們的表現，比過去又有了進步，許多男子球員所用的動作，她們亦都學會，例如以胸停球，頂頭球，剷球，第一時間踢球等等，常見表現，過程相當精采。六角錢而能欣賞到兩幕娘子軍的別開生面比賽，確使許多看膩了男子足球的觀衆，感到值得。

本序幕戰過程，比正本戲並不遜色，結果華聯以一比〇擊敗了女子足總邀請隊。

劍橋捧杯繞場一週

第一屆女子紀念金盃足球決賽，劍橋昨勝元朗，奪得冠軍。圖爲隊長黎秀娟及溫寶珍，手持銀盃，歡天喜地在球場中繞一週。

上半場劍橋二比一佔先

兩陣對壘，劍橋捧球先攻，不到一分鐘，彭玉梅遞個滿懷，李鳳英抱球，三分鐘，劍橋捲土重來，陳紫筠盤球直入，巧施妙計，作了個假動作，陳紫筠跌傷，腿部受傷，出場休息，迄七分鐘時，一度兵臨城下，但有驚無險。元朗揮軍相向，兩度出擊，陳紫筠在大晚…

妳來我往，戰況激烈，八分鐘，「女姚卓然」黎秀娟接到左後力偷送，突過邱帶娣，射，邱淑蘭撲出，近門斜射，應聲入網，一比〇。劍橋先拔頭籌。元朗再起反攻，不斷向劍橋壓迫，劍橋女將退守一陣，避過對方鋒芒。廿一分，劍橋軍起攻勢，謝懿賢左路推進，林秀瓊橫傳右路，彭玉梅斬出中路，邵帶娣企圖大腳解圍，反而踢向自己龍門，劍橋綠衣將一湧而上，彭玉梅搶先一步，門邊頂入，二比〇。劍橋繼續佔先。

元朗不甘示弱，不斷反撲，迄廿九分，全軍壓過中場，劍橋守將大腳勾出，巧中對方助攻的邱帶娣，邱帶娣推入死角，二比一。前場元朗扳回一隻。

吊陣黃麗娜，不被賽斯泄左輔位待機過渡，而雞回自己陣地時，將不及防，球兒進入死角，二比一。

下半場劍橋再射入兩球

休息續戰而劍橋仍以二比一佔先。半場結束，劍橋大飛搶伏，陳紫筠不斷叩關，驚險百出。九分鐘，黎秀眉一記直線供應，陳紫筠與李鳳英演對手戲，斜射出界，失卻良機。

後三分鐘，陳紫筠西馬單槍，直闖元朗禁區，李鳳英來城出迎，陳紫筠衛射倒地，元朗乘機猛烈反擊，十五分，連續迫獲角球，李秀鳳多次開出，均被對方後衛破壞，由于失敗的一隊，受傷出場，劍橋以十人作戰。

元朗乘機猛烈反擊，經過一輪苦戰，元朗全軍出擊，元朗險象橫生，幸在迄廿五分，劍橋反攻，陳紫筠右路得機，分出，陳紫筠突破一陣，起腳，又得過，打成三比一。

郊村兵仍不氣餒，繼續展開反攻，十八分，黃秀珍斜送空檔，楊愛儀一射出界，旋見陳紫筠扶傷上場，劍橋恢復原陣，繼續全面進攻，十九分，無法遏阻劍橋排山倒海的攻勢，賢突破最後防綫，一射球入網，打成四比一，劍橋遙遙領前。

宋幾戰事告終，劍橋並無再增紀錄，乃以四比一擊敗元朗，奪得錦標。雙方佈陣如下：

（劍橋）謝懿賢 溫寶珍 黃少珍 彭玉梅 林秀瓊 陳紫筠 黎秀娟 彭玉梅 彭玉玲 簡玉珍 陳麗玲

（元朗）李黃 鳳君 邵帶娣 志雄 邱秀珍 英錦 王惠儀 張秀萍 葉 玉珍 李愛儀 秀鳳 楊愛儀 黃秀珍

梁省德頒獎。女子金盃足球賽，劍橋獲得冠軍，圖爲太平紳士、女足總名譽顧問梁省德，頒獎予冠軍隊隊長黎秀娟。

英美烟草公司爲英國隊訪港

今日招待記者

【本報訊】爲了主辦英國甲組職業足球隊錫週三及富臨隊訪港，英美烟草公司，定今日下午五時，在告羅士打酒家舉行記者招待會，屆時對兩支英國甲組職業隊訪港有關問題，將有所公佈。

錫週三及富臨隊已定于本月廿四及廿六日先後到港，將在港作三場比賽，其中一場爲錫週三與富臨隊對壘，此三場比賽日期，已定總排定爲二十七、二十九及下月一日。

公開網球團體聯賽

九木會男女子隊分戰南華與市政

另一場女甲賽南華對中游

【本報訊】香港網球總會主辦的公開網球團體聯賽，今日下午五時半開始，分別在九龍木球會與息園球場舉行三場甲組比賽，其中男子一場，女子兩場。原定共有四場比賽的，但在跑馬地奇利近交華舉行的三獅對中游一場男子比賽，因事改期，只餘三場，九木會男女隊，在自己場地分戰南華與市政，南華女將則在息園會內迎戰中游。會秩序如下：

（男甲）九木對南華。（女甲）九木對市政、南華對中游。

二百公尺短跑

黑人史密斯破世界紀錄

【加里福尼亞州·聖約瑟八日法新社電】美國黑人短跑家史密斯，於星期六晚，以十九點五秒的速度，打破了二百二十碼和二百公尺兩項短跑的世界紀錄。這兩項短跑的舊紀錄是二十秒，由史密斯、仙美和番特三人所保持。

南華保齡球賽

小傻戰鄉村 良驊對鱷魚

【本報訊】南華會保齡球賽，今天兩場賽事，于下午八時起，在該會保齡球場舉行，賽序如下：小傻對鄉村青年，良驊對鱷魚A。

今天的兩場負方賽，由于失敗的一隊，便遭淘汰出局，各隊勢必悉力以赴，將有惡鬥。不過以各隊過去的演出及戰績比較，小傻比鄉村青年勝一籌，鱷魚A則優于良驊，因此，今天的兩場比賽，相信小傻與鱷魚A可佔較高的贏面。

根據賽會編定的比賽秩序，小傻對鄉村青年一伕的勝隊，將與雷堡對抗，良驊對鱷魚A的得勝者，則與鄉村會交鋒。

僑青籃球隊自菲返國

【中央社台北八日電】菲律賓華僑青年籃球隊卅六人，由總領隊陳貽情率領，將于九日中午，從馬尼拉飛回台北參加總統、副總統就職大典，並作環島勞軍比賽。該隊已成僑青籃球隊，去年六月間曾首次回國作勞軍比賽，將分別在高雄、左營、岡山、鳳山、台中及台北等地，與三軍籃球勁旅海軍官校、陸軍官校、空軍官校、陸軍預訓部、憲兵學院、財務學校、政工幹校等球隊作友誼比賽。

南華會舉辦保齡訓練班

新建保齡球場開幕後，本港保齡運動迅即掀起高潮，每日到場參加人士極爲踴躍。現該會以保齡運動條件簡單，學習容易，惟能以正確姿勢持球走步等，則方能做到，須切實了解，方能做好。他如玩球上之禮貌，及選擇適當重量球，及指洞大小之保齡球，如場內之各項規則，非絕對明瞭，對於運動常有極大影響。南華會因特舉辦保齡球訓練班，將一切常識授予初學者，使其得深刻了解，對將來技術增進，實大有補助。現時訓練班之課程及參加資格，分錄如下：

（一）放影保齡球運動正確基本動作電影。

（二）室內指導及發球基本動作。

（三）在保齡球館球道作兩局正式訓練，以資實習。

（四）凡屬該會會員不論男女，在十二歲以上者，均可報名參加。

（五）訓練費定收五元（如週求缺席，概不退還）。

（六）報名地點南華保齡球場館。

（七）日期由五月九日起至十三日止截。

馬經

快樂名雌可回力

賽後漫談

陶樂駿

前天賽馬，大熱門僅得一兩場得手，其餘爲三、四熱門的天下。頭場競騎，賽前的操練過份悠閒，起步不能爭先，已注定失敗。蓋世英雄過去的第一段高速，不能發揮，反而信心爭到前列，但心的速度有限，快樂名雌下山後已領出，但入直路不久，爲馬賓越過，以爲勝利在望，不料快樂名雌從中爛再上，竟能反敗爲勝。比類冠途反敗爲勝的鏡頭，自從塑利在新馬時五化郎勝驪歌女到目前爲止，祗有快樂名雌。

得意不宜五化郎

馬賓從後趕上，衝力是過乎快樂名雌的，但羅倫抑鞭，可能馬不受鞭，雌才再度收復失地，能夠回力，看來質素是高於馬賓了。

第二場得意後上不及，敗於立功馬，第一段得意失落太多，氣力雖弱，但難扳回前段的失地，追上時立功馬一乘先過終點。立功馬步密勁雄，雖口仍不够靈活，邱速轉又能在帝寶之後拉開中欄，在百碼之內越過帝寶，其情況與飛馬勝繁榮時相似。

得意的實素不低於立功馬，可能更靈，但得意却不操快頭段，出爭五化郎爲絆腳石，以後要六化郎四十碼至一哩最佳，帝寶的前速够快，氣力不强，將來進一步成熟，在中上班次最宜短途。

穎童升班有作爲

第三場第七班爭一哩，穎童由頭直帶到底，時速好地一分四十四秒，速度甚高，有餘未盡，幾後升上第六班，今後的形勢依然有利，月前未十分成熟，有一股蠻勁，腹部尚未十分修好，優點是夠氣夠力。

由一哩而至長途，均甚適合。雙辣進步甚佳，跑得順，脾氣已馴，馬身消瘦，亦有分段高速，第四段不穩，乃是穎童太好，今後宜六化郎四十碼之爭。

追我來初熟而前速不够快，濕質出抃，走回季席，倘合水準，其餘未達水準，非同的奇彌雄壯，段速不快，不宜重視。

安娜質高輕易勝

第四場安娜之勝，在同級質素較爽的場合下，能夠直放到底，張無對手挑戰，如有劇戰，時速可望再拉高。

早期觀察，安娜已有相當表現，步幅開朗，氣勢如虹，目前不過初熟，今後當續有進步。

宇宙船的走勢爽，段速平均，欄口靈活，可走乾軟場地，表現亦佳。

觀察：小飛俠的前兩段尙佳，在對手特別英俊王子的走勢未純熟，崇地卡羅仍得橫強之下，無法爭勝，是意中事了。

第十一次賽馬賽程公佈

此爲本季賽馬煞科戲 夏季大馬票同日開彩

一九六五至六六年度賽馬季，原定本週末（十四日）便告煞科，由於九龍騷動事件影響，復活節賽馬展期舉行，因此賽馬季亦要順延一週，收鑼序祇安排一天，定下週末（本月廿一日）舉行第十一次賽馬。秩季便告結束，直至秋涼十月十五日始恢復比賽。

夏季大馬票，票面原印定爲五月十四日開彩，實際改爲五月廿一日開彩，馬會爲加緊製造大富翁，今後兩星期，港九各馬會售票處均加「夜市」，以利夜遊人士發財延至下午九時才收市，任晚售賣馬票。迄今此項彩票已售出七十餘萬張，由於有「夜市」關係，預料銷數將較增加，六六年度新馬精英份子，將作一哩二五長途之香港打吡賽，以決定新賽駒命運，全部新馬則作爲配入開號碼之用。本年度新馬共八十五匹，在週年大賽前死去，是否亦配入開號碼，有待賽事局決定，故大馬票之中獎機會是八十五個抑八十三個，有待日間方能決定。

今次賽馬雖然是煞科戲，但戲碼相當精彩，除上述之打吡賽外，另一項錦標是車打盃閃香港冠軍賽，此即俗稱的馬王，一律負一四七磅跑一哩。

二五長途，名義上是公開賽，實際上是第一班天下，第二班雖然參加，必不乏精彩。此外第九班馬而臨存亡生死戰，經過此一伕不相取勝外，其餘各班全數淘汰出局，另有第二班及第八班連材賽。

據馬會公佈：第十一次賽馬定本星期六（廿一）日正午十二時止截報名，預定賽九場，共中一場列爲紅牌生賽，分場表可在後日下午發表。

茲將馬會公佈之本季最後一天賽馬之賽程列下：

公開賽：香港打吡賽，一哩二五，一律負…

致投資者

投資股票應作危險分散的措施，切莫置衆卵於一籃。諸兆鴻著：投資美股須知，語是的：投資英國股票，除了要作危險分散之外，其他還須注意的地方很多。

本公司聘有經驗豐富的專門人材，可予投資人士幫助及提供意見參考，資料齊備，消息快捷。如有疑難，請駕臨本公司一談。

美國既得證券投資公司香港分行

經理：諸兆鴻 代表：王錫武、鍾祖耀

地址：香港中環大廈六一二號、六二四室

電話：二三三八一、二三四一九、二三三四一、二三〇九五九

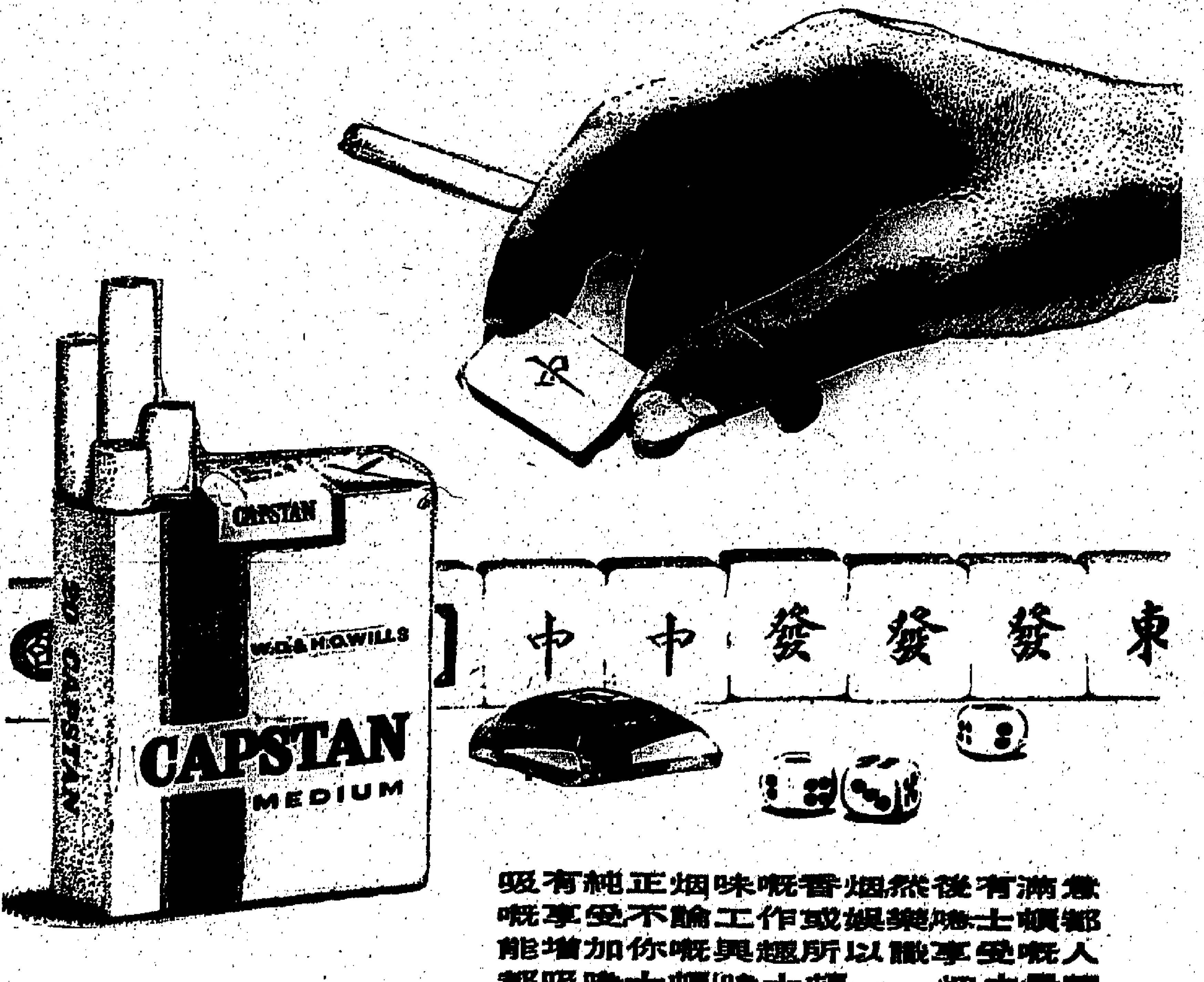
服宏興鷓鴣菜後：蠻橫變歡笑 瘦弱變肥壯 常服週年平安。

兒科專藥 到處有售

宏興有限公司啟

嘜士頓 嘅味道

開正我個檔！



吸有純正烟味嘅香烟然後有滿意嘅享受不論工作或娛樂嘜士頓都能增加你嘅興趣所以識享受嘅人都吸嘜士頓嘜士頓——烟中最靚係嘜士頓

港塑膠團赴日開會收穫甚大

塑膠工業仍在不斷改進中

團長梁知行說：此次出席在日舉行之亞洲塑膠工業研究會，一連十五天，並曾參觀十一家著名工廠，獲益良多。並說日本對塑膠機器及塑膠原料輸出，較輸出製成品更爲重要，其業務進展之速，有三點值得效法。港團報告書因內容正確，多被大會採納作爲藍本。

【本報特訊】香港塑膠業代表團一行六人，於上月七日往東京，已於本月初陸續回港，記者特訪問該團團長梁知行氏，詢此行觀感，即據梁氏說：此次赴日，主要目的，是參加本月十一日至二十五日在東京舉行之塑膠工業研究會，該會由亞洲生產性學會主辦，並由日本塑膠技術研究會協助主持，東南亞各地組代表團赴日參加者，除香港外，有台灣、印度、南韓、菲律賓、泰國、越南等地，可說近年來亞洲工業界會議中參加人數最多之一次。

本團一行六人，是搭於上月七日啓程飛東京，十一日上午在東京日本生產中心大廈，舉行開幕儀式，是日主方出席者有：亞洲生產性學會主任秘書押川一郎先生，副主任秘書李觀熙博士，日本塑膠業技術研究會首席委員湘戶正二博士等十餘人，席間除報告籌備經過及討論各項節目外，並有各代表團發表意見。在一連十五日中安排節目緊密而有意義，在東京及大阪兩地，本團參觀了十一家著名工廠，包括塑膠機廠，鋼模製造廠，各一家，塑膠製品廠九家，如：家庭用品，塑膠電插機、收音機、電視外殼及零件，各種電器用具配件，P．V．C．硬塑膠水喉管，塑膠瓦片，塑膠地板，室內間格裝飾用具，塑膠布及印花布……等。所參觀各廠之設備，效能及製品水準均高。同時對參觀者均予熱烈歡迎，許多工廠事前均妥爲準備，把各該廠歷史，設備及製造過程對參觀者先作詳細解說，參觀時，更由高級技術人員陪同解答，參觀後，可自由發問，並有茶點及午餐招待，頗爲熱誠，同時有三次技術講座及研討有關塑膠工業技術問題，在大阪時，曾參觀大阪第七屆國際展覽會塑膠館，而日井由日本塑膠業技術研究會會長大島博士，專題演講「日本塑膠工業近況」，內容充實而詳盡，此外湘戶正二博士等數人並作塑膠技術及生產原理講解，從事該業多年者，可作有系統性之參考，更可作爲訓練新進人材之最好資料，由上述種種，可見主辦者確費了不少心血及數月時間之安排。

本人從事塑膠十餘年，過去曾五次到日本作業務考察，並與多家日本貿易商行原料廠，塑膠機廠，顏料廠有業務往來，亦曾參觀多家塑膠廠，但此次（第六次）到日，參觀範圍更廣，不但對生產技術方面大有收穫，而且在參觀中可以瞭解各廠管理系統及方式，更可以把其工作效率及水準與自身作一比較，作爲今後改革之參考資料，因此獲益良多，相信各位團員均有同感。

余於日本塑膠原料輸港，在過去五年間數字與年俱增，日本在一九六二年起已躍爲世界第三位產塑膠原料的國家，尤以P．V．C．膠料及P．E．膠產量增進，最爲迅速，今後日本對東南亞各地輸出塑膠原料，機器設備，當較輸出成品更爲重要，許多日本塑膠業人士與本人均有同感。

日本塑膠業在近年來進步神速，經過此次訪問再加上以前多次考察所得，認爲香港同業所值得注意及效法者有左列三點：㊀日本塑膠業富有向外學習精神，在五年以前，日本多與美國、德國、英國等先進國家作技術合作，不但在原料方面，機器方面，我們隨處可以見到日美及日德合作之產品，此種趨勢，目前仍極爲流行，日本自行設計之機器亦頗佳，每次在歐洲及美國舉行塑膠展覽，日本必有龐大之考察團參加，甚至遠達一二百人的龐大考察團，可見日本在對外技術學習上之認眞。㊁日本原料廠，機器廠與塑膠廠，經常保持密切的聯系，三方面的技術人材經常共同研究，以解決困難及改善出品，使互相得益，更使工業得以進步。㊂日本塑膠業技術研究會，是科學家與工業家的共同組織，凡屬一個新的工業與改進，須有科學家之正確理論，技師之經營，而由工業家之策劃，在正常大量生產中，都要三方面聯系合作，這是工業進步與革新之正確及必要途徑。

最後本人對參加此次訪日團員合作無間，深表謝忱，我們不但沒有遲到，缺席等不良現象，而且始終保持良好學習精神，在二十五日研究會閉幕會中，香港之研究報告書，內容正確與豐富，大部份被採納，作爲全體總報告之藍本，因此點貢獻於各地同業對團員之合作與努力，使各位香港塑膠業加深了認識。

英宣佈撤銷附加稅

港棉工業界感快慰

聖誕節貨去銷今年不會受影響

英國政府業於上述二十正式宣佈在今年十一月底撤銷徵收進口貨附加稅，香港工商業界，特別係棉系工業界人士對此表示興奮與快慰。

自一九六四年十月英國開始實施徵收進口貨附加稅百分之十五以來，香港工業，特別係棉系工業迎受到沉重的打擊，現在英國政府宣佈將於本年十一月停止徵收進口貨附加稅，對香港棉業界來說，無疑是一服興奮劑。

英國撤銷徵收進口貨附加稅，對香港棉織品輸英，自有其促進作用，不過，現在距離撤銷期間尚有半年之久，在這半年內，對於香港棉織品部份的去銷，和英國向港訂購近期棉織品的動態，自不無有所影響。

由於停徵附加稅在十一月份開始實施，英國商家現時向香港訂下的棉織品，自然希望能提早趕快付運，以便在十一月份以前能有較多的時間來疏通存貨，但如非急需的貨品，或原定八、九月份付運的貨品，則可能要延期付運，以減輕稅項的負擔，因英國此次撤銷附加稅，是以到岸之日爲準，故如能延至免稅後才運到，自有利於行銷。但如延期付運，對本港廠商資金週轉與生產方面，均不無有些影響。

目前可以指出的，香港供應英國市場夏季應銷的棉織品，現在已差不多付運完竣，祇有少數延至本月中旬付運，因此，英國商家自有充裕的時間把這些棉織品銷售出去，致於秋冬季的棉織品，英商已落單訂購的爲數不多，即使要延期付運，對廠家影響也不大，因爲英商訂購冬季貨品，通常比其他地區遲些，照往年的習慣，最快，也要到七月份才開始，八、九月才是落單的旺月。不過，今年英商訂購冬季貨品可能因撤銷附加稅的實施期間關係而要推遲些。

有些廠商認爲，今年英商對聖誕節貨的訂購，將可能受到影響而減少，因爲英商訂購聖誕節應銷的貨品，通常是在十一月份運到英國，在十二月上旬的，便要全部到齊，即使較太遲運到貨，便沒有時間去銷售。現在英國停徵稅附加稅是在十一月份開始，如果撤銷日期在十一月上旬，影響自不大，但如撤銷日期在十一月底，對聖誕節貨的訂購，自然也要受到不少的影響。

截至現在止，英國棉織品市場尚未有若何不良的反應，不過，有些棉織廠商卻就心英國商家向港訂購棉布在今後三個月內會減少，有些則就心下半年輸英的棉布部份付運期間會被推延押後。這樣，將會造成第四季付運英國的棉布過份擠迫，因爲除了香港外，其它國家如印度、巴基斯坦等布定，亦將同時運到，這將可能引起英國市場貨價的變動。

儘管目前對香港棉織品去銷英國有些影響，但從長遠看來，入口附加稅撤銷，香港棉織品在英國市場將會因減輕成本而易於銷售，香港棉織輸英的前景，將會帶來一片美好。

又在英國首相威爾遜，於一九六四年十月登場後，爲彌補國際收支不平衡赤字，乃開徵入口貨臨時附加稅百分之十五，當時香港工業品輸英，受到很大打擊，尤以紡織、製衣、玩具及膠鞋等業所受影響最大。迨至去年四月，英政府宣佈把入口附加稅減爲百分之十，港工業界才稍紓其困。同年十二月英政府又宣佈徵收這項附加稅決延續一年，即到了今年十一月才可取銷。

現在英政府果然宣佈，定於今年十一月份內終止徵收入口貨臨時附加稅。

雖然取銷日期，是在十一月初還是十一月底，還未見有明確的宣布，但無論如何，徵收該項附加稅到了本年十一月份亦告終止。

在英國取銷附加稅以前，可能影響近期貨訂單，但現在距離取銷附加稅日期，起碼還有五個多月，英方入口商已向本港訂購各種貨品，總可趕在本年九月前運到，以便於免稅前及早疏通。加以五年協定的香港棉織品輸英限額，更使上半年輸英棉織品配額趕於本年六月底以前趕出，以利下半年運用新配額。所以在最近三月內，付英貨品，實不由大減，到了第三季去貨，即使受到徵稅影響而害爲轉疏，也不致發生多大的問題。因本港的紡織廠、針織廠、製衣廠、膠鞋廠、膠花廠、電池廠、玩具廠及等，其出品除了行銷英國外，美洲、加拿大、歐洲、澳洲、中東及東南亞各地市場，也有不少去路，尤以美國市場爲最大，目下有不少廠家都有大量訂單在手，今後總可提早趕製，行銷英國以外市場貨品，一方面則作輸英準備，是則固可維持近期的產銷數額，且可避免工人失業，故減縮英國錢近期貨訂單，也不致有嚴重的影響。

不過，據此間銀行界有地位者表示：英國此次將百分之十入口貨臨時附加稅完全撤銷，是爲形勢所迫，自非出於自願，因歐洲國家對於英國徵收入口貨臨時附加稅百分之十，仍認爲過重，影響其貨品輸英，且表不滿，有等國家要徵收英國貨入口稅，作爲對抗，英國工黨政府領袖威爾遜亦極重視歐洲局勢，爲着和緩歐洲局面，所以一面表示英國將要加入歐洲共同市場，一面則宣布定期本年十一月撤銷入口貨臨時附加稅，因去年十二月間，英國政府曾宣佈徵收入口貨臨時附加稅延續一年，此次宣布在今年十一月實行撤銷，也與遵守諾言及維持其威信有關。所以今後英國經濟，是否繼續安定下去，此刻仍難斷定。

糖市雖交旺月

市況仍然不振

過一週砂糖市，雖在旺月伊始，但是市底仍淡，探厥原因，乃係本港存糖過多，倉貨又多變瘀，貨方不敢守候待市，且在銀根偏緊的環境下，爭相拋沽，下價砂糖，做價愈低，使糖市黯然失色。

再加睇睇的，就是台灣砂糖仍未開出新盆，未開出新盆的原因，則是本港市場糖價過於低下，即使減價，亦無大作用，亦足見台灣砂糖在本港市場，已是一蹶不振了。

週一那天，國際行情無報告，本港市情，淡未止境，古巴幼砂，降低沽出，碼頭交貨每担以廿六元六毫成出五十噸，比前下跌四毫。榴花粗砂碼頭交貨每担以廿三元七毫成出十噸，倉貨每担以廿三元八毫成出十五噸，高色赤砂碼頭交貨每担以廿元〇八毫成出十噸。太古砂糖牌價無變動，轉手拆出XA粗砂每担廿八元五毫，SG大包庄幼砂每担廿八元八毫，SG小包庄幼砂每担廿八元五毫，四星紙包庄幼砂每担三十元，B膠猪油白砂每担卅三元。

週二國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住二十鎊〇五先令，五月份花貨每噸由二十鎊〇五先令降至二十鎊〇三先令，八月份花貨每噸由廿一鎊〇一先令降至廿一鎊。紐約市場現貨每百磅企住二元一毫一仙美金，七月份花貨每百磅企住二元一毫五仙美金，九月份花貨每百磅企住二元二毫五仙美金。本港市情，價雖未有再跌，但淡風更烈，榴花粗砂倉貨每担以廿三元六毫成出二十噸，古巴幼砂碼頭交貨每担以廿六元六毫成出十噸。

週三國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住廿鎊〇五先令，五月份花貨每噸由二十鎊〇三先令回升爲二十鎊〇六先令，八月份花貨每噸由廿一鎊回升爲廿一鎊〇三先令。紐約市場現貨每百磅企住二元一毫一仙美金，七月份花貨每百磅由二元一毫五仙美金升上二元一毫八仙美金，九月份花貨每百磅由二元二毫五仙美金升上二元二毫七仙美金。本港市情，轉呈喘定，台灣特砂倉貨每担以廿七元二毫成出二十噸，榴花粗砂倉貨每担以廿三元七毫成出十五噸，中粗砂每担以廿一元八毫成出十噸，又以廿一元六毫成出二十噸。

週四國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住二十鎊〇五先令，五月份花貨每噸再由二十鎊〇六先令升上二十鎊〇十一先令，八月份花貨每噸再由廿一鎊〇三先令升上廿一鎊〇十一先令。紐約市場現貨每百磅企住二元一毫一仙美金，七月份花貨每百磅再由二元一毫八仙美金升上二元二毫二仙美金，九月份花貨每百磅再由二元二毫七仙美金升上二元二毫九仙美金。本港市情，不但未有回醒，反爲繼續趨淡，榴花粗砂倉貨每担先以廿三元六毫成出十噸，碼頭交貨再以廿三元四毫成出二十噸，中粗砂倉貨每担以廿一元六毫成出十噸，高色赤砂碼頭交貨每担以廿元〇八毫成出十噸。

週五國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住二十鎊〇五先令，五月份花貨每噸由二十鎊〇十一先令回降爲二十鎊〇六先令，八月份花貨每噸由廿一鎊〇十一先令回降爲廿一鎊〇五先令。紐約市場休息無報。本港市情，淡風更甚，潮包舊法國幼砂倉貨每担以廿元的低價成出五十噸，台灣幼砂倉貨每担以二十八元七毫成出十五噸，中粗砂每担以廿一元三毫成出十噸，高色赤砂碼頭交貨每担以廿元〇八毫成出七噸。

週末國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住二十鎊〇五先令，五月份花貨每噸企住二十鎊〇六先令，八月份花貨每噸企住廿一鎊〇五先令。紐約市場現貨每百磅企住二元一毫一仙美金，七月份花貨每百磅由二元二毫二仙美金回降爲二元一毫七仙美金，九月份花貨每百磅由二元二毫九仙美金回降爲二元二毫一仙美金，本港市情淡後轉定，榴花粗砂倉貨每担以廿三元七毫成出二十噸，古巴幼砂碼頭交貨每担以廿六元七毫成出五十噸。

麵粉市況

有新變化

這一週麵粉市，突然有新的變化，在淡月當中，加拿大麵粉訂價報升，根白粉每百磅由五元七毫五仙美金升上五元九毫五仙美金，金鳳粉每百磅由五元六毫五仙美金升上五元八毫五仙美金。本港市場，既因存底疏薄，又因買家乘機搜購，一百磅庄根白粉各嘜現貨，竟以缺貨聞，雖然出價卅七元，亦難找到大手賣家，於是花貨成盤，蔚然稱盛，一百磅庄根白粉象嘜本月中到貨每包卅六元成出一千包，楓葉同期到貨每包卅六元三毫，成出二百包，金璜同期到貨每包卅五元八毫，成出五百包，三妹同期到貨每包卅六元五毫，成出二百包。五十磅庄直根粉現貨，亦漸稀疏，三十磅庄曾長每包十七元五毫，成出六百五十包，紅龍每包十七元六毫，成出五百包，雙十每包十七元八毫，成出四百包。

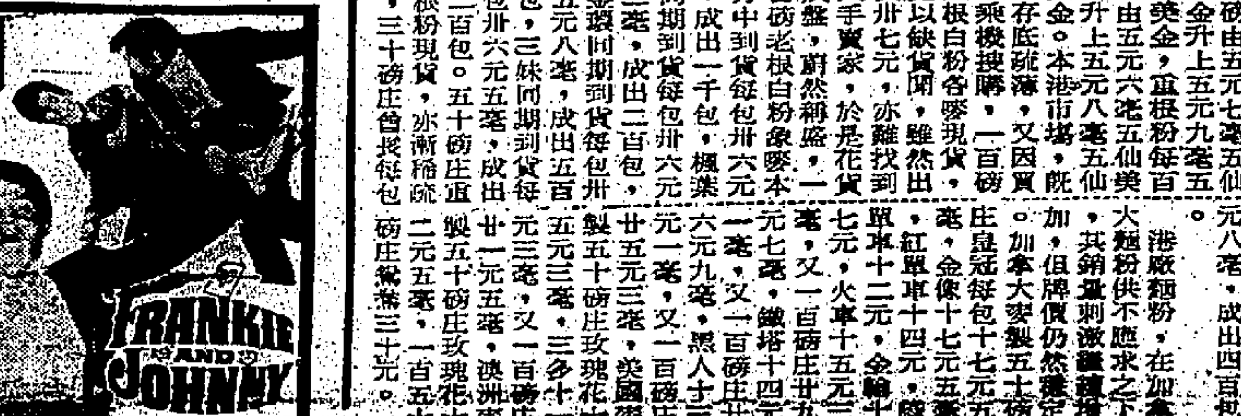
港廠麵粉，在加拿大麵粉供不應求之下，其銷量刺激增加，但牌價仍然穩定。加拿大麥製五十磅庄皇冠每包十七元五毫，金像十七元五毫，紅單車十四元，綠單車十二元，金輪十七元，火車十五元三毫，又一百磅庄廿九元七毫，鐵塔十四元一毫，又一百磅庄廿六元九毫，黑人十三元一毫，又一百磅庄廿五元三毫，美國麥製五十磅庄玫瑰花十五元三毫，三多十一元三毫，又一百磅庄廿一元五毫，澳洲麥製五十磅庄玫瑰花十二元五毫，一百五十磅庄紫蘇三十元。

日本與台灣麵粉，成交亦特多，但因入倉無化算，要以船邊交貨方式拋出，價格亦離扳高，日本五十磅庄三葉每包十一元三毫，成出四百包，好彩十一元，成出二百五十包，兎嘜十一元，成出六百包，頭字根白粉十四元二毫，成出二百包，貨實石十元〇五元，成出五百包，聖火根白粉十五元八毫，成出三百包，寶實十元〇八毫，成出七百包，牡丹十元〇六毫，成出五百包，台灣五十磅庄月圓每包十一元三毫，成出三百包，麻衛十一元一毫，成出四百包，金錢十一元六毫，成出三百包，藍駱駝十一元二毫，成出四百包，紅馬十二元，成出三百包。

縂緯聯合投資公司	
聯合基金即日行情	
美國投資基金	三三・六五美元
一九六五年四月一日	二二・五五美元
信託投資基金	一五・七〇美元
一九六五年四月一日	一二・四六美元
信託發展基金	三〇・四九美元
一九六五年四月一日	二〇・五三美元

大世界　今天續映
日活出品　綜藝體裁　奇情巨彩色片
鐵窗蛟龍
石原裕次郎・北原三枝　主演
蛟龍飽嘗鐵窗風味，一朝出海，想後果如何？
邪氏發行・片上中文

永華　仙塘巴士總站　空氣調節
今天仍映
華文公司大型彩色名風光勝錄巨紀片
北國風光
千里冰封・萬里雪飄
壯麗景色・有聲有色
今天甲天下桂林山水
今公映：龍虎變俠　下期：倫渡柏林

新華・豪華　下期獻映
貓王最新傑作　香艷歌舞爭風打鬥七彩巨片


畫舫情歌　特麗七彩
十首歌聽耳目！十五場舞！

環球　北城　油龍　平利　地華　樂
金　滿　大第八映六院

哥倫比亞公司超時代文藝巨獻七彩香艷愛情片

敬請注意映期地點

香港大舞台
祗映今天四場
飛龍製片公司出品
張徹冒險奇情現代武俠片
巴士銀計除三害
今公餘場：北非提克戰　七彩
明天正場　仙鶴港聯　老夫子與大蕃薯

皇宮　深水埗北河街尾
今天四場選映　七彩皇牌歌唱巨片
大紅袍
任劍輝　羅艷卿　主演
明天正場：老夫子與大蕃薯

如刊登本報廣告請撥電話七三零七零八洽

東方　國寶　百樂門　麗斯　新世界

國寶　新蒲崗遊樂場側　今天隆重獻映
全部伊士曼七彩字幕說明
意難忘
玉女黎艾成功傑作

東方　最後今明兩天
特藝七彩　殺機四伏　片上中文

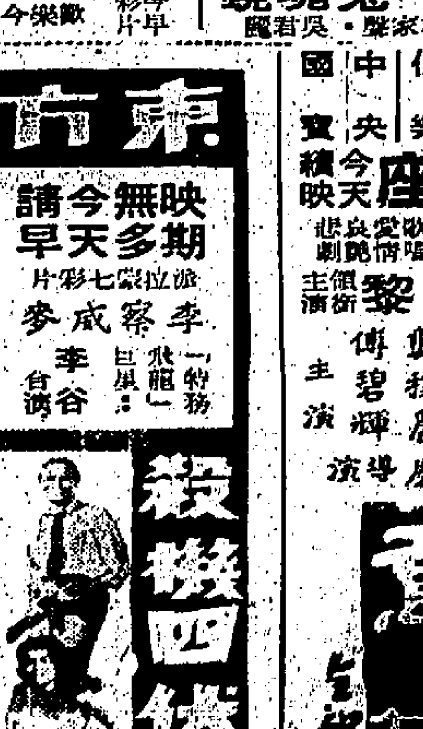
百樂門　滿座請早　每日三場
海上長城

國寶　今天續映
雲想衣裳花想容

麗斯　連日滿座請早
南太平洋殲滅戰

新世界　最後今天
瘋狂世界
神秘女房東

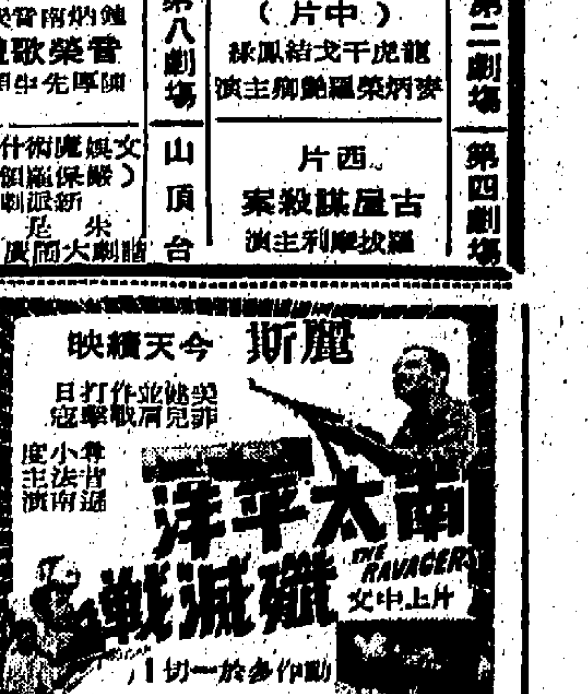
皇都　今晚八時正演
碧血紅顏望夫歸
預售三日場票　售天夜戲
明天日戲一時半
玉龍彩鳳度春宵

東方　今期無映　請早多天


倫敦　國都　仙樂　中央　國寶
連日滿座　今天續映
艾黎
柯俊雄　林璣　林雄　傅碧輝
楊世慶導演
意難忘
一襲嫁衣　五人舉手　贈送艾黎彩色照片

啓德遊樂場
本場舉辦清朝歷代皇帝書法展覽

金星　今公餘場七彩
珠光寶氣

麗斯　今天續映


奧斯卡韋納雙重生活

他選屆帝不成功 本影競

·世文·

（圖說明：奧斯卡韋納和西蒙篩娜烈在「船上醫生」一片中的愛情鏡頭。）

以佛洛乙德（奧國精神病家）、維也納圓舞曲和西班牙騎校馳名的維也納，亦是奧斯卡韋納的出生地。有人可能說：賤現年四十一歲的「船上醫生」一片的主角（因其在片中的優秀演技而成為本年奧斯卡金像獎最佳男主角的熱門人物，但揚喚結果已成李馬榮所察役），則把上述三者的某些特點集其大成。因為奧斯卡韋納賦有該著名精神，精神分析學家的分析頭腦，史特勞斯音樂古老世界的魅力，和著名的列皮錫奈馬匹取得調和的不可思議的認識。對一個演員來說，這種兼收並蓄的本能的是鳳毛麟角的。

奧斯卡韋納好像在非常早年時就深得演戲的個中之味了。他追述：在童年時「我曾偽演我是盲的」，而他這樣使到一對年青夫婦對他的「困難」深信不疑，所以不禁油然憐憫起來幫助他橫過街心。他又說：「我對於這樣愚弄他們感到慚愧，所以我一連數個星期都沒有告訴任何人。」

從這個「盲童」開始，奧斯卡韋納繼續努力以至獲得國際稱譽。他的足跡現時蹤在好萊塢哥倫文「中國戲院」內（這是對他在「拂曉前決定」一片中的突出演技的一種嘉獎），而他經已是扶搖直上，平步青雲而躋入歐美影壇的著名影星了。但奧斯卡韋納的真愛所在是舞台上。事實上，他於一九五七年組成他自己的巡迴劇團，這個劇團在奧地利是不尋常的。奧地利政府在該處補助戲院。而如果好萊塢製片家是給他以自由時間，他是會返回他的劇團的。他說：

「電影是我的情婦，但是我經與戲院結了婚。」

奧斯卡韋納於十八歲在電影和電台擔任小角色而作其職業開始後，即在世界著名的保格戲院試鏡並獲得該院取錄。他在那裡演名著小說中十多個角色，從沙士比亞（「王子復仇記」）以至沙洛仁的名著都有。

奧斯卡韋納並不相信戲劇學校。他說：「每個演員必須找出他自己的方法，好像每個畫家一樣。誰也不能在沙上學習游泳的；你必須要在水中學習游泳。所有理論——我是更重實踐的。」

我（作者自稱，下同）在紐約他所寓居的大廈塢酒店雅緻的套房內第一次會見奧斯卡韋納，他在那套房的壁爐面佈上放有約二十本書。

但是他確有一位芳齡廿一歲的女兒，芳名為伊蓮奧拉（小名為朗妮）。奧斯卡韋納在二十歲時與卡蓮娜結婚。她較他大十二年。兩人是在保格戲院邂逅的。在那個時候，奧地利是被納粹佔據。而希特勒下命說：阿利安人必不能與非阿利安人通婚。因為卡蓮娜是半個猶太人，因此他們唯有秘密結婚。在他們照俗例舉行婚禮時，他們已能把小朗妮帶入婚禮中了。奧斯卡說：「我生命中的一切事物都是混合起來的。」

奧斯卡韋納與卡蓮娜於一九五零年離婚。四年後他與安妮·鮑華結婚。她是女星安娜巴拉的女兒，是已故男星泰倫鮑華的髮女。奧斯於一九五零年在拍「拂曉前的決定」一片時與她邂逅的。當時安妮鮑華正在慕尼黑初次充當攝影記者的生涯。他說：「這是一種非常好的主意，因為她是那麼良策。」她可能是我需要的人，但他是一位漂亮迷人的女人。當奧斯卡韋納拍外景時，安妮鮑華通常是跟他一起去的。（這剛是奧斯卡韋納希望他的女人的做法）他們的婚姻就是她的一生。他們住在里茲但斯典的一間瑞士式農舍的房屋中，可以對阿爾卑斯山作一個使人吃驚的眺望。他以一種向遠眺望的姿態說：「我將是住在那裡好像我是一位詩人。」但現在又有謠言傳出說：甚至這次婚姻也是在破裂邊緣的。

奧斯卡韋納每次在佈演一個角色時都建立不同的性格。在他於一個攝影機前開始綵排或走步之前數個月，他就想到有關他的新角色了——也許是在不知不覺中的。比方說：去年六月間他經已在安徒生維創造出成茲上尉（「一你所能想像中的最好殺殘忍的私生子；美國歷史的伊治曼」）的角色了，這是史丹利·卡拉瑪所執導而於本年二月間才開拍的電影。在這期間，他與茱莉姬絲蒂（本年最佳金像獎女主角）在一齣名為「華氏四五一度」的科學小說改編驚險影片中分任男女主角拍製。

活色生香 連圖故事

㈣索菲之夫亨利，經其妻之挑撥後，憤念大發，在街頭邂逅少女玫娣（嘉芙蓮絲柏倫），偕之往假館私室內共餐，藉之以泄，乘機將之姦污。事後亨利表示願以玫娣為外室，唯要玫娣勿再交其他男友，但玫娣旋結識劇作家李察，李察驚奇艷麗，允將她教培為女伶，遂之返家排戲，竊她解卸裝，二人終及於亂。

㈤李察原有一情婦，為女伶珍妮（法蘭仙寶佩），李察既玩膩玫娣，又以玫娣水性楊花，不安於室，到處結交男友，大受刺激之餘，乃重拾舊歡，再至珍妮家中，二人舊夢重溫，抵死纏綿，比前更為恩愛。

銀壇熱筆

金凌新居完成日 便是乘龍跨鳳時

日來收到不少關心凌波的讀者來信，細問凌波和金漢的婚事，對於此事，為了有所告於關心者，阿薇日昨曾特意附到邵氏，拜訪這一對準新人。很幸運，倆人也給我碰上，於是，在凝聽和她倆直接的細問一番。「聽說妳們這個月結婚，是嗎？」我問。

「絕對不會，」凌波似乎很誠懇的說：「目前新居仍在裝修中，看情形，這個月內也不能全部裝修好，這又怎會在本月結婚呢？」

「為甚麼外間傳得那麼緊？」我問。

「祇是他們的推測，」說話的是金漢，他強調的說：「真的，我們沒有騙妳，可以肯定的說，不會在這個月內……。」

「那麼！會不會在下個月呢？」我搶著問。

「這……，」凌波望望金漢，然後說：「這也不敢肯定的告訴妳，而我們的希望，是先裝修好新居一切，然後才正式決定日期。」

「妳的意思是，新居完成日，便是結婚時？」我笑着說。

「也可以這樣說吧！」凌波也笑着的答：「祇是新居不知甚麼時候完成，故我們的結婚日期也不能告訴妳。」

正在這個時候，一個陌生男子跑上前來，凌波和金漢立刻招呼他，用上海話的與對方傾談，他們的談話中，我知道對方是和她裝修新居的負責人。凌波要他最遲本月底便要全部完成，金漢將自己的裝修計劃，很細心的向對方解釋，例如甚麼地方裝冷氣，大廳如何佈置，房中塗甚麼顏色等。聽他們的研究，看情形如果沒有特殊變化，凌波和金漢是會在下月中結婚的，這可以說是凌波迷們的一件喜訊吧！

那位裝修負責人離開後，我繼續向凌波問：「妳們有沒有準備度蜜月呢？」

「我們當然有計劃，」答話的仍然是凌波：「但權不在我們，而看公司怎樣，假如公司不准我們請假，甚麼計劃也是空談的。」

「妳究竟現在拍甚麼戲？」我關心地問。

「今天我和金漢，都是在拍『明日之歌』，」她坦誠地回答：「而我目前還要拍的有和關山合作的『烽火萬里情』、『新陳三與五娘』等。」

「妳和公司究竟有多少年才滿約？」我又問。

「這……，」她考慮了一回，如此的說道：「對於這件事，我想保密，希望妳能夠原諒。」

（李嘯風、成漱璇、史紅嘯讀友：㈠是筆名，謝猜猜。㈡對此我不想亂加評論。㈢有機會，是願意效勞。㈣將來沒有可能。㈤不清楚。㈥地址不詳。）

·江紫薇·

「活色生香」之最

安樂公司發行的法國彩色愛情香艷巨片「活色生香」，是羅蒂華及珍方達夫婦倆合作的名片，「活色生香」中，有下列之「最」：——靚女「最」多，包括有珍方達、嘉芙蓮史芭、安娜卡蓮娜、瑪莉杜葆絲等。彩色「最」鮮艷奪目。女星演出「最」大膽。內容情節「最」豐富。（圖為片中一幕）。

國泰加緊開新片

秦秋楓現在同時在處理兩部新片，一部是「青春夢」，還有一部是「鐵馬銀鈴」。這兩部片子的女主角都是江虹，同一個女主角、導演，兩片需要交互開拍，這是不消說的事。因此秦秋楓與江虹這一陣的忙，也就可想而知了。兩部片子同時開拍，有時候是為了佈景方面的便利，一堂佈景稍加改裝，便可在另一部片子中派用場，這樣不但省時間，也可以節省不少力，改裝一堂佈景，無論就材料或者人工方面，大約最多也不過一堂新佈景的二分之一或者三分之一的工夫，所以祇要可能，原則上是一定要這樣安排的。「青春夢」與「鐵馬銀鈴」不過秋楓執導的「青春夢」同時投入生產，原因是時裝片，「鐵馬銀鈴」卻不是。因為「青春夢」是時裝片，就佈景方面來說，都要設趣時的佈置，譬如這幾天正在開拍的「紅火俱樂部」這堂佈景，相信就是香港，恐怕也難以找到這樣一個多彩多姿讓那些熱情如火的青年男女作瘋狂享受的地方，這種風格的佈景，對「鐵馬銀鈴」這部武俠片來說是道道不同不相為謀，絕對沒有任何可資利用之處，故秦秋楓同時開拍這兩部片，祇有一個理由，那就是加緊生產，當然這主要是國泰機構當局的決定。

荔園

本園響應華僑日報救童助學運動 明星慈善遊藝會 地點：西湖小本 日期：五月十五日 最為歡迎樂善踴躍參加

節目日日不同

㈠西片場：蓋世奇俠 干尼威特
㈡粵劇場：萬花錦繡帝皇家
㈢艷舞場：夏威夷之夜
㈣粵片場：咬狗人 林鳳 胡楓
㈤京劇場：閨房記樂
㈥平劇場：斷太后 全本打漁殺家 塔子書
㈦什技場：環球什技團 節目新鮮緊張
㈧歌壇：女子歌壇 魔術 科學美人
第九劇場：新人登台 科學美人

動物園珍禽異獸 小西湖亭台樓閣 錦秋園鳥語花香 溜冰場平快溜冰 五號球場七七 弓箭場有益身心

錦秋殿 正宗京菜 名廚主理

佔地卅餘萬呎

世界著名狂人唱團大合串

披頭四合唱團 隱士合唱團 彼得與哥頓合唱團 六合唱團 等三十合唱隊出銀幕現！

大華納唱片音樂行發行

狂人大合唱

特藝七彩 著名流行歌曲應有盡有！ 注意映期地點

POP GEAR

京華 樂都 黃金

THE GOLDEN BUDDHA

金菩薩

第十三天 觀衆人次有廿五萬

金菩薩有四得 打得！睇得！觀衆口口聲聲讚得！三院日日夜夜收得！

林翠 范麗 張冲 羅維 主演

媽媽綉鐵漢 聖人都難頂 拳拳穿心肺 唔死都氣頂

羅維 導演

邵氏出品 奇情智彩色巨片

SHAW SCOPE

西施

巨片中的巨片 美人中的美人 即將面世

最偉大的電影．最美麗的塑像 「西施」人物蠟像展覽

地點：海運大廈三樓 日期：五月十日至十九日 時間：上午十時至下午十時

門券兩毫 全部捐贈東華三院

國泰

邵氏王牌緊張刺激特務巨片

堅奇勒又一驚人傑作

大華 麗都 下期獻映

〇七七死亡任務

全部七彩潤幕 娛樂成份百份之百 敢誇特務片霸

"FURY ON THE BOSPHORUS"

大寶

今天獻映

國泰朝氣勃發人情味濃厚七彩巨片

中洲玉女 唐寶雲 成名傑作

養鴨人家

第十二屆亞洲影展得獎最多最佳作

今早場邵氏甄珍胡楓：多計姑娘

今公餘場：格蘭福特 航空浩劫

明天正場首映：老夫子與大番薯

金華 國民 戲院出品 今天仍映

勇特務大戰神秘黨

越映越旺 未看速看 切勿走雞

製監 楊香 導演 凌雲

曹達華 夏萍 葉夏利 主演

紐約

昨天滿狂 今天請早

霍士片

橋頭堡爭奪戰

丹安拿 杜遼斯 主演 片上中文

英京

今早十點半映：小財神 馮寶寶．林家聲

今公餘五點九半：賊船飄香

今正場最後：宵末使 明正場：老夫子大番薯 明天正場：龍鳳春姑 明五點九：金杖神鞋

尚有戲院廣告移刊第九頁。

Herman's Hermits 磁性的歌聲

披頭四之勁敵 隱士合唱團使人如醉如狂

五月十四日星期六在九龍花臣大球場演出

一連兩場 頭場下午三時 二場晚上七時半

祇演一天 機會難逢 幸勿錯過 請即定座

歐德禮娛樂有限公司

鄧廠街九號荷蘭行四一四室

太子行售票處 連卡佛大廈入口售票處 於仁行售票處 九龍加拿芬道十八號A及軒尼詩道通利琴行

娛樂·荷李活

狂滿請早

珍絲寶 安娜·白 莉茜 辛加里 主演

特藝七彩 Moment to Moment

二十年來最偉大、最動人的愛情故事！

東城·快樂

妙不可言

安樂發行香艷治情巨片

珍方達 羅·華香汀

國際影壇六大艷星合力演出

大膽夠味 瑰麗七彩

活色生香 CIRCLE OF LOVE

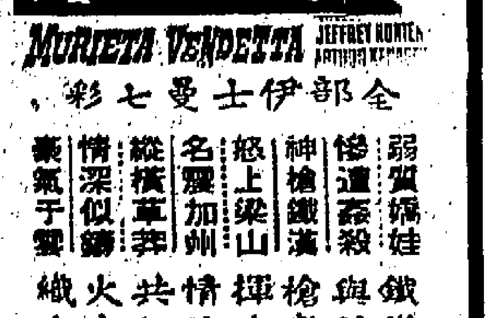
妙不可言 艷不可說 若非目睹 決難相信 荒唐人物 應有盡有 各極其妙

麗都·大華

今天仍映

百代發行 英雄淚 情俠生平劍 盜部艷槍 西部俠名片

謝扶利亨達 雅打堅尼地



復仇者 MURIETA VENDETTA

全部伊士曼七彩

弱質嬌娃 慘遭姦殺 神槍鐵漢 怒上梁山 名震加州 縱橫草莽 情深似錦 豪氣干雲

鐵漢與神槍 情揮淚！共火織交鋒！

本年度最精彩之槍戰片！

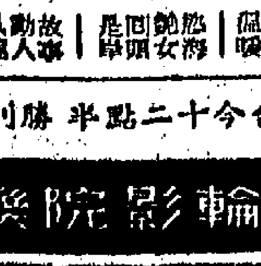
利舞臺·樂宮

今天四場獻映

美高梅公司出品

德碧·雷諾 妮莉 亞嘉遜

艷尼歌聲



"the Singing Nun"

利舞臺今十二點半勝利者

麗聲·皇后·皇都

麗聲·皇后

時間：十二點半、二點半、五點、九點正

越看越有味！ 第二次看更過癮！

仙樂飄飄處處聞 SOUND OF MUSIC

「多來米」DoReMi 一曲在谷風縈繞 一時家家戶戶人人齊唱。

皇都

今晚八點正 奇情名劇 火海情天弗希花

新華·豪華

場面浩瀚壯觀

第十二天、每天三場

時間：二點半、六點正、九點正

鐵路敢死隊巨星：畢．蘭加士打 又一傑作！ 七俠蕩寇誌大導演：尊．史德治 本年度最大規模傑作！

六千萬元巨構 暑增票價

西域風雲 THE HALLELUJAH TRAIL

場面偉大 彩色壯麗 故事奇趣 演出緊張

美國開發西部首個神秘史！

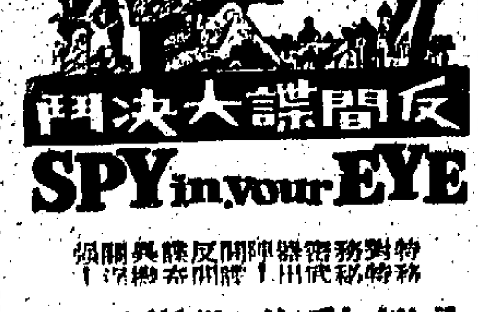
樂聲·新聲·國華

今天映 美國國際公司出品

特務打鬥七彩巨片

丹拿安 杜斯遜 畢烈荷西 路比雅 顏芝莉 合演

殺機四伏驚險重重



反間諜大決鬥 SPY in your EYE

全部動作緊張刺激

港九首輪影院聯合廣告。

人物

李贄之一生

泉州李卓吾，自幼習聞海外風俗，身歷官場黑暗，懷疑禮法政教，著書立說，起而指摘，卒陷縲絏，自刎而死。

銅軒

李贄，字卓吾，號宏甫，又號溫陵居士，別署禿翁，明季晉江人也。晉江當時泉州府首縣，民國廢府，今之縣治，即舊日府城。城形頗似鯉魚，築於唐初，因名鯉城；將城密植刺桐樹，常年青綠，遠望宛若綠圓，故又有刺桐城之稱。往昔番舶來華，南抵廣州者，時在漢末；而東南泉晉江者，則在唐初。當卡課稅，設埠防役，終且衍成通海重鎮，其源委若此。然城外思想，透過談論之海客，潤玄傳播于居民，使泉人亦喜遠涉重洋，趨利忘身，對閩有「幾本商末」之教，不免稀薄，風氣所指，雖其士人，未免可異。李贄生長其間，自幼習聞海外事物，對本國儒學經典，多所疑惑，至少對「放乎四海而皆準」一語，發生動搖。然其尙不至步武逐臭之夫，再振厄宗丕烈者，則仍爲經術所囿，一時不敢掙脫也。蓋李氏先人，係明初海上富商，擁有巨舶多艘，歷三四代而漸式微，至李贄之父白齋，已淪寒儒，設帳授徒，藉維生計，窘狀可見。贄自幼失恃，七歲時依父居塾，隨塾見兒說，二十歲自立，二十六歲中舉，但亦無意北上應試。三十歲時，忽攖豫省輝縣教諭之選，從此轉入宦海，浮沉廿載，由改縉候與，擢爲雲南省姚安府知府，時年已屆五十一歲，乃萬曆五年（一五七七）事也。姚安位於昆明之西，地索饒瘠，交通梗阻，民智閉塞，加以種族複雜，其夏混處，爭端不息，而案時起，固宦場中視爲「瘦缺」難治惡地也。李贄性既剛毅，又不畏事；且知府官止二千石，便於振作，非令丞可比，故拜命西行，略無躊躇，其欲有所施展可知也。抵任後親民勤職，力圖整頓，一反泄沓疲敝之習。

孰知滇處西陲，去天萬里，閭竪主政，大吏承諾，惟務貪墨，不恤民困，遇爲民請命，係獲罪靠者，皆斥爲生事，尤不喜李贄所爲，初則使人諷示，驟其少安毋躁，繼則不予理會，實賊妄濱，屢受斥辱。如是四載，枉耗日力，而無補事功，李贄不禁大憤，遂辭去知府，拂袖逕行。或問何爲輕於棄去？則曰：「余唯以不受管束之故，受盡磨難，一生坎坷，將大地爲磊，難盡寫也！」寥寥數十字，撫膺痛心疾首之狀；殆其不受拘束踏官，固不僅單指宦場而已也。

李贄離滇，應湖北友人耿定理（字子庸）招，講學漢落。耿氏爲黃安名族，昆季三人，俱以理學名：長名定向，字天台，以理學名家，門生甚衆（明儒學案有傳）。季名定力，字叔台，則私淑李贄，不黨乃兄。定向爲人，即「被服道學，行同狗彘」之類，相處不久，醜惡劣跡，爲李贄所鄙，移書詰責，詞極嚴厲，因成仇恨。未年定理死，贄移居麻城之龍湖精舍，以居士身份（後又落髮）埋頭學問，其思想主體之「焚書」「藏書」兩大名著，即孕育其間。至六十四歲，「焚書」刻成於麻城，中有收錄致耿定向諸函，皆揭發其鬼域行爲者，遂掀起大波。耿氏門生，合力攻之，迫害萬狀，因北走燕京，南下江寧。七十五歲時，友人焦竑（弱侯）代其刻「藏書」，此書一出，守舊派爲之嘩然，卒爲定向門生之在官者，祠同陷害，下北京獄中，已判諸書，碎版焚燬。萬曆壬寅（一六零二）自刎獄中，一代偉士，憤恨以沒，時年七十有六也。（上）

市聲

親情　雨萍

碧凝拗住了。她臉上一紅，堅決地搖搖頭說：「不，商老先生，您誤會了。我並不是爲錢來的。」

商老爺還勉強要她收下，承業連忙勸阻：「爸爸。黃小姐既然不肯接受，就不要太勉強，將來還有許多機會可以彼此幫忙的。」

「商先生說得很對，人是應該互相幫助的，至於酬謝倒並不一定需要，人與人之間的關係往往是在金錢之外的。」碧凝懇切地說。

×　×　×

「我已經對你說過：我不認識你！」卓宇望着承業，眼睛裡射出一股冷光，使承業的心頭一緊。

「卓宇，不要鬧意氣，無論如何，我們都是兄弟，他總是你的爸爸。」

「你要不要我再重複說一次？我沒有兄弟，也沒有爸爸，我祇有一個媽媽，一個可憐的，被欺騙，被損害的媽媽，而她，現在死了。」

他脹紅着臉，渾身顫抖，說話像利矢似地向承業射過去。

「卓宇，你太年輕，你不明白，人有時是難免會犯過錯的。即使是不相干的人，我們也應該讓他有悔過的機會，何況他是你最親的人？」

「他要對我懺悔？遲了！媽媽死了，她受了六年苦，他怎樣補償？怎能補償？」他蕊地站起來，衝到衣櫃去，拿出幾件衣裳來，「你看，這就是她吐出來的血，你看，你看！」

承業看着那衣襟上的斑斕血迹，覺得心頭一酸。

「弟弟，我了解你的痛苦——」

「你了解？你了解」他氣沖沖地截斷他的話，眼睛紅得彷彿要滴出血來。

「你，你怎麼能了解？」他的聲音忽然變爲嗚咽：「她常常背着我流淚，她一天天的瘦下去，她抱病去教書，她徹夜不眠地替人改卷，我們吃不飽，穿不暖，她節衣縮食去供給我唸書，然後，她吐血了，大口大口的吐，到再也沒有血可以吐的時候，她才永遠結束了她的痛苦，這是血的債，叫我如何能夠忘記？」

他含着眼淚，沉痛地一個一個字的說，說到最後，他的聲音嘶啞了，他伏在桌上，像個孩子般地哭起來。

「卓宇，不要哭，我也沒有母親的，所以我了解你的心境，失去母親的孩子是應該彼此多憐惜一些的，你說對嗎？」承業坐在他身旁，親切地輕拍他的肩背。

他繼續在抽泣，不回答他的話。

「卓宇，我們都是爲你好。過去的已經過去了，死了的也不能叫她復生，我們應該多爲活着的人打算。而且，媽媽最愛你，倘若爸爸對你贖罪，也等於對她贖罪一樣，她也會寬恕他的。」（四〇）

偵探小說

冤沉十六年

徐樹德接着說：「那麼，就請你將當時的情形，詳細地作一個紀錄給我好了，我想，你不會反對吧？」

「你是說，要我寫給她的女兒看嗎？」翁雲闌說。

「對了，她十分渴望知道當時的眞相呢！」

翁雲闌安詳地說：「我自然不會反對！徐先生，我想問問你，顧秀娟對於她父母那宗案子，是否很感興趣呢？」

「對了，假如你能夠對她說及她所未曾知道的事情，那麼，她就會更高興了。」

「總之，」翁雲闌急不及待的說：「我據所知，把眞相寫出來就是了。顧秀娟要知到當時的眞相，也是對的，我認她的態度十分明爽，我相信，她知道眞相後，她就會把不幸忘掉，把陰影除去，而過着愉快的生活了。」

「可能，你的看法是對的。」

「我以爲百分之百對呀。」

「不過，據我所知，她不祇要求知道事實的眞相，而且要把眞相証明她母親是無辜受罪呀。」

翁雲闌說：「可憐的孩子！可愛的孩子！」

「所以，你就非大力幫她的忙不可了。」

「啊，原來是這樣子的！」翁雲闌說：「這也難怪，作爲一個女兒，希望替母親洗脫罪名，自然是一個應有的願望。不過，事實能否如願，我就不可知了。但，無論如何，我總是希望她能夠達到理想的。」

「你不以爲顧太太確是無辜的嗎？」徐樹德問。

「我不曾考慮過這個問題。」

「不過，顧太太本人，却是堅持他丈夫是死於自殺的，」徐樹德說：「翁女士，你知道一個事實嗎？顧太太臨終時，她曾遺留給她的女兒一封信，在信裏，她就鄭重地表示，她是無辜受罪了。」

翁雲闌睜大她的眼睛，「這可見得顧太太爲人的倔強了！」

「你以爲她的話不可靠嗎？」徐樹德說：「張爾不考慮她最後的遺言嗎？」

「徐先生，你不明白了，我是在很偶然中，知道史露蓮是有罪的！」

「什麼？」徐樹德有點愕然。

「這是可靠的，」翁雲闌說：「總之，我是知道史露蓮是有罪的就是了……」

十、異父妹妹温婉娜

温婉娜的寓所，面對着麗晶公園。在森森三月裏，和風從窗子吹進來，帶有濃重的鄉村氣息，使人忘却了這正是倫敦繁忙大都市的交通要衝。

徐樹德抵達時，大門是敞開的，所以，他不必經過通傳，就進入她的寓所了。（四〇）

原著 姬莉絲汀 南江譯作

半靜寂地帶　冉尼

沙田車公廟廟祝，不再公開投承，由政府交由退休公務員充任廟祝。收入半作生活費，半充善舉。

退休之後，依然滿天神佛，亦苦差也。

×

聖士提反學校，學費一百元者加至一百七十元。一百五十元者加至二百五十元。寄宿費二百元者加至二百八十元及三百五十元。學生罷課巡行抗議。

如果眞的「書中有金玉」，再多加一些也無妨。

×

法國大餐館老闆說，在烹飪方面，男人絕對比女人高明。

繡花、裁縫、以至梳頭、電髮，無不是男人絕對比女人高明。

×

英國一郵差，將假手寄去衛生部修理。當他接到衛生部寄回包裹，拆開一看，原來是一隻假腳。

派錯個與派錯包裹的滋味，這位郵差，應該嘗到了。

迷離　S上湯文武著S

十七：深夜去海角游魂

怒濤拍岸，發出吼聲。

新口岸的氣氛顯得更加緊張，而卓山的心情也越來越加焦灼，他翹足引頸觀望，照他的估計，石天的車子也應該到了，但却沒不見車頭燈光，也聽不聞馬達聲音。暗想：難道他的汽車在焚燒，他記得一次賽車，車頭突然着火，駕駛人一時驚慌，撞向路邊，全車翻倒，四輪朝天。司機雖脫了，也被火燒死了。

卓山想起這宗新聞，不禁大驚，生怕石天發生意外。

時間一分鐘一分鐘的過了，卓山的心情非常煩悶，巴不得自己變成飛人，或者有輛汽車，馬上開到賽車所經路程，看看迷離和石天是否出了事。

半晌，他實在壓不住了，便向救傷員說：

「先生，你們可不可以開車去救人呢？」

「救人？那兒有人受傷？」

「我們循着賽車的路程看看便知道了。」

「賽車路程？」救傷車司機愕然的問：「那裏有人在黑夜賽車？」

卓山生怕他們跑遠離，石天賽車，違反交通條例而受到法律的制裁，所以忙說：

「哈哈，我是說循路程看一看吧了。」

「對不起，警官沒有吩咐，我是不能隨便開車的。」

卓山呆呆的站了一會，見迷離的車過了已經四分鐘了，還不見她經過，他的心有點焦急，等到過了五分六分七分鐘，仍然不見她的影子，也不見石天的車子，他的心更加焦灼，害怕，最使他驚駭的，就是迷離那賽車也沒有回來。他斷定：迷離與石天的車子一定出了毛病，那輛賽車可能停在出事地點亦未可料。想到這，他毫不考慮的便跑前去觀看。

他向着海角游魂那方面跑去。路很黑，很靜，顯得荒涼恐怖。蟲聲和蟲聲交織成一闕悲慘的夜曲。好容易的跑到水塘了，還是看不見一個人，一輛車，接着轉上松山去。風吹樹梢，沙沙作響，這，緣微卓山的急促喘聲。他有點累了，跑不動了，但，他仍然繼續跑着，跑着。他邊跑邊四看，看看迷離和石天有沒有翻下山去，他想叫：「迷離，你在那兒呀？……」但，氣喘得叫不出聲來。過了松山別墅，還是不見他們的影子，卓山更驚了，因爲照這情勢推測，他們很可能連人帶車翻下去。

他跑着跑着，渾身大汗的跑着，有頭沒腦的跑着，筋疲力竭的跑着，好容易的才跑到蕊斯欄附近，剛轉彎，便看見前面烈燄沖天，同時，消防車的警笛聲遙遙傳來，他怔住了，站在路上遙望，暗想：是不是石天的車子翻倒燃燒呢？

美名作家軼事

辛克萊之戀　傑克著

從金錢統計戀愛上去

然而桃洛妃並沒那麼做。

她爲什麼不那麼做？

她自認是戀愛方面的超人，虛名徵利，在一個超人眼裡，應該不值一笑。什麼事把她黏了呢？

要用情書來物辛克萊拉回頭，那是可笑的！對方是個小說家，要是辛克萊不怕麻煩，也許寫得更纏綿，更頑艷；他那枝筆，風魔了許多讀者，眞要鬥文豪，爭攞太太的心，也許更優爲之。但是辛克萊並沒那麼做，愛情是一點至誠，一點禦火，心這樣，行動自然這樣，一落言詮，便入下乘，文字是外表的外表。

因此，桃洛妃於分居後寫去的長函，已失卻魅惑辛克萊的魔力了。尤其是那些「我愛你」「我愛你」之類鸚鵡都會說的濫調，麻木無味，念多了不膩煩才怪！

辛克萊不是沒信給她，但說的都是事實問題，如像金錢關係等等，有時不客氣的譏諷爲「自憐狂」！

辛克萊給她的信，說些什麼，因無原函不詳，祇從桃洛妃復信裡頭窺見大概，譯述一二則如下：

「你提議每月匯一千美金給我。下月我正有需用。以後我將極力撙節，把它留存下來，無論你用也好，我用也好，或者彼此公用也好。我現在每月的經常收入是一筆八百元，一筆五百元，共計一千三百元。（按，報銷的名稱從略。）……我對你唯一的要求是，別輕率而急遽地把浮萬墩隨意處置（按，浮萬墩即孖圍所在地，桃洛妃要求辛克萊不可輕率急遽處置，含有阻止他變賣之意），你曾經非常眷戀過那塊地方，你曾經在那裡非常快樂，獲得非常的收穫。「我以爲你也有不愉快，但也有愉快。」……麥格爾是我在那裡懷孕生下的，是我跟他在那裡共同生活的。我不願把我激勵的情緒告訴你，可是我愛好那塊地方。這是我跟你相遇時你應許過我的所在，也是我的家，也是孩子的家。這是我把威爾士（按，辛克萊與前妻所生之子）帶回給你撫養的所在。」（七〇）

瘟君夢　岳騫著

第十二回　月白星沉佳聯妙緒　中宵驚虎豹健筆走龍蛇

蕭旭東再三道謝，放在懷中，店老闆與塾師都送到門首，殷勤告別，並囑咐下次再到安化，一定請先過來。蕭旭東轉了個街口，掏出布包數數，原來是二十個銅板，不禁搖頭嘆息幾聲。當時又走了幾間商店，都得到禮貌的招待，普通都是兩個或四個銅板，到也討了不少。蕭旭東討飯是一帆風順，毛澤東可就苦了。

原來毛澤東拿着對聯先到了一間白布店，站在門首說道：「我是一個教書先生，因爲過路斷了盤纏，這裡寫了一付對子，送了你們店號，請幫下忙。」

店老闆接過一看，字寫的不錯，橫着看正是自己的店號，當時端詳一下毛澤東，問道：「這是你寫的嗎？」

毛澤東不耐煩的說道：「不是我寫還有誰替我寫，我又沒有夥計。」

店老闆笑道：「你好大的脾氣。」

毛澤東說道：「有學問的人都有脾氣，這是一定的。」

店老闆再看看對聯，不能不相信毛澤東有學問，當時掏出四個銅板給他。

毛澤東接過來謝都未謝一聲，昂然又走過第二家。這一家是一間文具店，店內坐了一個人有五十多歲年紀，瘦削面孔，戴着一副老花眼鏡，穿了一件不灰不白的長衫，正捧着一本書在搖頭擺腦的唸。毛澤東覺得好笑，當時用力拍下櫃台，喊道：「老闆在嗎？」

戴花眼鏡的老者連忙脫下眼鏡伸頭看看，說道：「我就是老闆，足下是誰。」

毛澤東說道：「我是一個教書先生，路過貴境斷了盤纏，現在寫了一副對聯，請幫幫忙。」

店老闆聽到大有興趣，連說：「快點拿我看。」

毛澤東把對聯遞過去，店老板接過一看，眉飛色舞，搖頭擺腦又唸了幾句，連說「好得很，好得很，請進來坐。」毛澤東大剌剌的走進櫃檯裏面坐下。

店老闆問道：「先生字寫得這麼好，對聯又作得如此典雅，自是一位飽學之士，想必對詩詞一道更爲精通，我這裏有老酒，花生米，大家來個聯句如何？」

毛澤東問道：「甚麼聯句？」

店老闆怔了一下說道：「聯句就是你說一句，我續一句，我再說一句，你再續一句就成爲一首詩。」

毛澤東不由得打個冷戰，說道：「我不喜歡聯句。」

店老闆道：「先生想必喜歡作詩，可否見賜一首詩。」

毛澤東搖頭道：「我作詩和杜甫一樣，要苦吟，像這樣三言兩句就寫出一首詩來，算是甚麼詩。」

店老闆忍住氣問道：「那麼還有現成的紙，請先生把過去的舊作寫一首看看好不好。」

毛澤東搖頭道：「我不記得了。」

店老闆笑道：「這裏有唐詩三百首，請先生隨便揀一首替我寫個條幅好不好。」

毛澤東搖頭道：「我沒有時間，還要趕路哩！」

店老闆登時變了臉，大喝一聲：「你這小子正是冒充念書人，想來騙我，眞是瞎了眼睛，快點給我滾出去。」說過連推帶擁，把毛澤東推出店去。（一〇四六）

嫁　萬田騁著

「沒有關係，我會忍受殘酷的最後的一個學期。」

劉曼如還想說什麼時，李步堯阻止了她，說道：「曼如，不要爲我的事操心了，我會應付未來的日子。」

「你的事也就是我的事。」

「這話固然不錯，可是這種操心也沒有用。我們還是注意眼前的事，到醫生那裏去一趟，看你是否眞的有孕。」

第二天，劉曼如從醫生那裏回來時，心頭的感受是很難說得明白的。她高興自己肚子裏有孩子，因爲李步堯和他的一家人都在等待這個好消息。可是以往的那個陰影，彷彿又因懷孕而回到她的生活裏來了。她害怕這個孩子生下來以後，有人會說他不像李步堯。但是無論如何，她還是得承擔這種不愉快的使命，直到証明孩子像李步堯爲止。

李步堯回家時，她裝出興奮的樣子，上前去擁抱他。

「步堯，我們猜得不錯。」她說：「我們要有孩子了。」

李步堯這些日來雖然一直都很煩惱，可是聽說自己有孩子却也高興。他熱烈地擁抱着劉曼如說道：「很好，曼如，我現在更有勇氣面對現實了。」

李步堯說出這句話以後，忽然又沉默起來。過了好一會，劉曼如問道：「你在想什麼？」

李步堯所想的問題，實際上也就是劉曼如所恐懼的問題：他起先想到把這個消息告訴他的父母，可是一想起她在漁洞溪所遇的一夜，也就不急於傳遞這個消息了。但是他沒有把這種憂慮告訴劉曼如，他說：「我在想着這孩子出世的時候，我們或者已經離開成都了。」

二十七

李安良到劉靜瑤家裏去做媒時，曾經答應過付五百塊錢聘禮的。在迎娶之前幾個月，李安良家就將這筆錢送了過去。以李安良這樣的家庭而論，五百塊錢聘禮算是很重要的了。

後來事情遇到波折，劉靜瑤家就想到將這筆錢索回來。可是劉靜瑤家賴了婚，她的父親早就將錢還債，替女兒做衣服的做衣服，辦喜酒的辦喜酒，用個淨光。所以幾次差人去辦交涉，都沒有一點結果。（七四）

歷史小說

二月皇后　南宮搏著

九月不見

這是突如其來的意念，但是，這意念一起，蕭春怡就深思了。她想：這並非不可能呀！倘若自己努力，把太子扳倒，那末，楊廣自然會成爲太子：……

她雖然是南朝被逐出宮門的公主，可是，她總是帝王世家之後，她懂得政治，而且也有政治興趣，偶然的觸發，她就深入了。

在丈夫南征之前，她曾盡一己的智思爲之策劃，現在，她想着爲丈夫作第二步的策劃，她研究着各種方法。她想：「哥哥以皇后來諷刺我，有朝一日，哥哥會向一位二月誕生的皇后叩拜……」

在長江流域以南，貴族之家的二月誕生的女兒，好像從來沒有大貴大顯的，現在，二月誕生的蕭春怡却設法要擊破命運的傳統。她撫摸着自己的大肚皮，爲創造命運而凝思，爲創造命運而興奮。

楊廣凱旋回來時，是春怡第二個兒子誕生後的第五十天，她的身體已恢復了。但依照習俗，她深居在晉王府，在嬰兒滿月之前不出外。

他們夫妻睽違祇有九個月，但是，這橫跨兩年的九個月時間，一切都有了巨大的變動，大隋皇朝在九個月中，完了一統天下大業。楊廣，在九個月中成了聲威滿天下的賢王——人們傳說，楊廣入金陵，對陳皇朝的宮庭一介不取，對降臣，寬大有禮，對南方百姓，慈惠仁厚。人們用最好的頌詞來歌頌年輕的晉王楊廣。

這是一面，而在另一面，南征歸來的楊廣，發現產後的妻子的形貌有了顯著的轉變，而且，氣度和韻味都與九個月前有別——生產了兩次的蕭春怡，進入了成熟的少婦季節，她很滋潤，像一顆成熟的葡萄，表皮有晶瑩的飽滿之感。

他感到陌生了。同樣，蕭春怡這一邊，對丈夫也有着忽然的陌生之感，九個月的分別，丈夫比過去似乎強壯和偉岸了，丈夫的眼睛中，流露着英爽。

在私室再相見時，她把自己的感覺說出。

「大約，打了一仗的緣故吧？」楊廣悠悠地笑着：「春怡，你和九個月之前也不同了，好像，你白了，也胖了。」

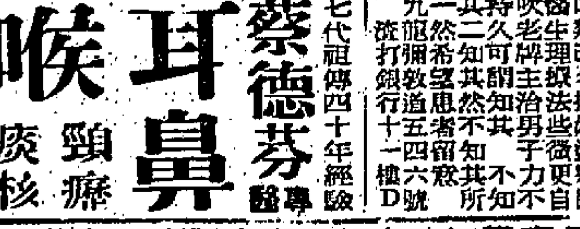
她嫣然，輕俏地說：

「我，大約是生了一個孩子的緣故。」

暖天婦女衣單平胸　蠢露速服豪乳靈反弱爲強胸現曲線美

想促進胸部健美曲線增加　唯一口服　豪乳靈　更覺速效

現代女性唯一感到痛苦的便是先天性胸部平坦的缺點，曲線缺乏，至使情場失意，甚至自殺者有之。近經婦科專家法國醫學博士巴士度DOCTEUR PASSETOUT多年苦心研究最新發明，轟動世界唯一口服健胸藥HOWYLLIN譯名「豪乳靈」，此藥保多種名貴化合物配製，功能促進胸下乳腺質細胞大量增殖，根本發育婦女乳房身體曲線，安全可靠，而無副作用，無需受地域限制施手術或注射外塗藥按摩，過多而引起乳癌危險性。HOWYLIN「豪乳靈」先後經世界各大醫院臨床實驗，使胸部平坦，細小，發育不全或乳房鬆弛的婦女，口服本藥後，均能依理想而促進其發育和改造，並對一切婦科病均獲治與補益。



HOWYLIN「豪乳靈」巴黎大藥廠出品，香港新界澳門各西藥行有售。總代理：之洋貿易廣告公司　電話八六五三八九　盒內附中英文說明書（郵索說明書請寄香港郵箱八九二二號即寄奉）

分類廣告　醫　藥

卅年經驗痔科　易明　黃東修　女醫痔瘻　痔　包醫　痔瘡廿元　痔漏四十　如醫不癒　雙倍還洋　痔血脫肛頭痛發痔

照醫絕無痛苦　常不用開刀　即日工作　立止根除

婦女界之健康顧問　女梁爲人　婦科　特效藥包生育　解決節育　準時無痛　通經即通

中醫　江少卿　實學根治小便刺痛白濁紅夜尿　尿病

張丞舜　健力丸　發育粉　附啓

蔡德芬　醫專　七代祖傳四十年經驗　耳鼻喉　頸瘰　痰核

胃病　風濕　錢茂生　老醫專科

徹底根治　尿病　小便刺痛

外科專門老手實學保証安全可靠　魏成公　外皮科　改

李冰妍　婦科　專醫　精通滬京粵

葉瑜　華人醫院　婦科

附設醫學化驗　青蛙驗孕

留日實學經驗女醫師通潮客語粵國　陳玉梅婦科

梁愛華　婦科專門　特效藥　婦科

張沛林　古方新法　複式治療　胃病消瘦　神經衰弱

程普德　專科名醫　鼻

朱仁生　男性外皮　女性小便

熊尊爵　卅年臨床經驗　痔

血癬丸　疑似紅雲狀

許鎮波　英美耳聾機

英國新型小腸氣帶　殘廢病輪車扶杖　愛華藥行

謝仲生　留日老醫　內科聖手　腦病　尿病

吳景雲　專科中醫　喉　喉痛喉癢　陰虛喉爛　雙單喉症

雷德光　中醫　耳鼻

苗樂天　痔瘺

何貞花包醫

陳建邦　中醫　痔瘺

史達生　精醫　久咳哮喘

植物提煉　無副作用　小腸氣膏　即日見功

黃華滄　專門　痔瘺

留日實習專門　中醫　莫平　痔　廿元包醫　不愈還洋　瘺

祖傳中醫　參國良　耳鼻喉尿病

王碧華　前任博愛醫院主任廿年經驗　婦科

譚素蘭　婦科

櫻井整容院　分院　東京

尚有分類廣告刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每單位不得超過四段

每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

九龍及新界讀者，請攜同身份證來本報領取刊登手續

洽刊處：
㈠中區鄉村寮東街八號地下 電話：二二五四九五、二三二二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油麻地上海街三一九號老寶公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行。（青山道三二六號）。
㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道廿七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場錦富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶本報收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中環辦事處領取。

信	箱
482	497
444	452
454	457
461	462
464	469

租售

崇德樓 唐樓 九龍大角咀街35號至319號每戶獨立水錶 有入伙紙即買即住 分層租售 可分五年付款

壹廳兩房 萬餘元起

六大間房三萬餘元起

樓下旺舖 最適合經營茶樓餐廳肉食公司及其他生意 洽時區旺角太平道 旺角大廈七樓十號室 兆成置業有限公司 電話：八四一一七二 地盤電話：876658

觀樓旺舖 石硤尾街25號至大大樓單邊鋪位 以福華街19號 業主合方投資 以往現已交通便利 迎合各方需要 可分期付款 仍有特別優惠 扣折出讓 請電洽 二二號 紀洽

高街大樓 四號至六號A 有三房兩廳 獨立水錶 全層出售

洋樓出售 九龍通菜街254號 有已入伙 環境優美 接洽

榮利唐樓 灣仔春園街40號已入伙 分層出售 年付五個按揭 水錶獨立 機電話96洽

全層租售 新蒲崗

新樓平租 北角 橋 新樓大廈14樓 電話

跑馬地 大廈 房房有窗

旺舖招租

洋樓招租

觀樓旺舖特價出售

翠雲大樓（1） 翠園二期（2） 中興大廈（8）

康僑唐樓

灣瓜士 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈68號室 電話：230589

章記

招租（香港）

木屋出售

大德樓 已有入伙紙 九九年期 二萬餘元起

灣仔石水渠街八十二號AB 大單邊唐樓

平石屋舍

旺舖平售

跑馬地樓 出分售

平賣

全層租售

吉舖招租

新樓租

新樓平租

寫字樓租

吉樓出租

電話梗房

洋樓招租

吉出 租樓

旺招 租舖

擇任大小平租廠房
筲箕灣道1155—1161由3200呎起至13000呎
順寧道265—877由1400呎起至5200呎
如租電話：891346

洋樓出租

高尚洋樓

工廠平租

全層出租

全層出租

唐樓平租

彌敦道

旺舖廉租

寫字樓

尖沙咀區（九龍）

出讓

全層廉讓 前舖後居 士多出讓 北角春秧街 沙田洋樓 餐室招頂 旺舖廉讓 餐廳茶樓 新樓廉讓 士多舖讓

平樓兩用 商業二樓 酒家茶樓 舊樓梗房廳 富壽大廈 紅磡新樓 旺角彌敦道 平屋廉樓

招生

打字班招生

數學 專 算術至微積分 現代數學 化學

緯安旅行社

各國留學

輔導函授

洞玄術

機械繪圖

唐樓免頂

待聘

會計服務

慈愛托兒

聘請

招請七針外機 長期造工 價高糧期 準有意者 請到青山道醫局街六百號聯益大廈二樓加洲織造有限公司面洽。

周生生金行有限公司招請 ㈠鐘錶理幼工——男性年25—40富有經驗 月薪350元起 ㈡什務女工年30—40月薪200元起 ㈢初級練習生——男性年16—19初中程度薪津138元起 供供膳宿有福利享受待遇按期調整應聘者於本月十五日前具備歷近照函九龍大埔道246號本公司人事室合則約洽

聘女教師

機械學徒

招請女工

台灣少女

伙食茶水

誠徵伴侶

徵求

賬與稅

私家補習

會計待聘

善改文件

聘請職員

請女文員

戲院職工

招請雜工

聘女助手

招請什工

招請練習生

招請女工

請女校女工

聘請職員

什工

啟事

承頂聲明

買屋聲明

聲明啟事

遺失

遺失聲明

帛金鳴謝

鳴謝西區事務所

商業

益珍茶莊 九龍批發總門市 茶名價廉 酒樓茶 平洁零售 歡迎批發

百葉窗簾

萬能角鋼

平打字機

萬能角鋼 貨架床櫃 倉庫裝拆

專改西裝

瑞香園

昌記裝修

打字機

會計簿記

物品名目

會計詞釋

珠算

大方搬屋公司 電話882529 854856 經驗最老·工作最好·大小搬運

安全搬屋公司 九:857370 港:728135 專門搬屋

卅元搬屋

打字機 計數機 簿記機

MEIDEN-FANS 日本最大名廠之明電牌電風扇 全港最平 大量新貨 保証耐用 永勝商行經售 香港中環千諾道中六十七號 夏季來臨 空前大賤賣

Sun-X 美國DU PONT 出品 1.可防止傢物顏色褪脫 2.隔熱及保存冷氣 3.減輕汽車內熱度及防止陽光眩目 瑞興總代理 請撥電話-663994

噴雪櫃

前往泰國

立生搬運公司 電話:640492 714561 專門搬屋

中聯搬屋公司 港717922 九631288 取價最平·服務最好·大小搬運

新龍搬運公司 電話847789 664199 專門搬屋

九龍搬運公司 電話：八四五八五六・四四四九三六 專門搬屋

立志搬運公司 九:623805 港:701188 專門搬屋

誠信搬運公司 港773414 九641343 專門搬屋

立勝搬屋公司 日夜 港:735584 九:848810 取價最平·工作妥善

雄記搬運搬屋 務服遠近上落府為客 當妥廉價 九二五三三七電話

凱旋搬屋

醫藥

婦科 謝秀芳

婦科 戴美德

男女汗液 狐臭 衛安

面容

狐臭 疤痕 曲線

哮喘 伍覺能

病尿 立單包醫

外皮 謝照光

婦科 余玉芬

洪冠洲 頭暈痛耳鼻喉專科

吳華 風

張玉珍 婦科

易家宜 手汗

特效藥 婦科

莫梁碧禮君遜

尿 喉 鼻 耳

腦 謝健初

雅頓整容所 面容 疤痕 臭孤

耳鳴丸

脑暈 虛氣弱元

靜林氏

羊吊

咳喘

黎德民

邪風 譚石生

耳鳴丸

黃標專科腰病丹

黎建勳

尿病專家 鄭達日

重振雄風

病尿

癬

陳劍秋

父母親咳喘丸

潘綺靈 婦科

白蝕 疑癬 陳銳培

羅四維婦科

方佐中醫師

婦科 林佩珍

男性

饒少楓

病尿

外皮 許彬

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即妥為登刊也
謝謝
工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票郵票）請將下列分類小廣告由 月 日起刊登 天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
啟 一九 年 月 日
請注意：如寄郵票，請將「支票」二字删去，寄來支票則將「郵票」二字删去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元每單位不得超過四段

尚有分類廣告刊在第十一頁